

ПЕСНИ НАШЕГО ВЕКА
ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ
ЗВЁЗДНЫЙ АНСАМБЛЬ БАРДОВ РОССИИ

JCC,
KLEIN
BRANCH

12 марта воскресенье **6pm**

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

10

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

March 8, 2017

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
В бизнесе с 2001 года

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА
САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ
Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

111 Buck Rd., Unit 100, Suite 4
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800
lilian@lilianlaw.com

ВСЕ ВИДЫ
ЮРИДИЧЕСКИХ
УСЛУГ

ABSOLUTE Smile
САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile" **ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО

215-355-4007
215-331-7585

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

КУПОН ИМПЛАНТЫ
скидки до **50%**
Exp. date: 03/31/17

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

AAA DISTRIBUTOR
KITCHEN • BATH • FLOORING

DON'T PAY RETAIL BUY WHOLESALE

www.aaadistributor.com

FREE 3D KITCHEN DESIGN
No purchase necessary. Must have your own kitchen measurements.

NEW PRODUCTS

 Starting at \$399	 Starting at \$699	 \$359	 GENEVA \$1499 10'x10' ALL WOOD KITCHEN
---	---	---	---

2501 Grant Avenue
Philadelphia • PA 19114

Пн - Пт: 8 am - 9 pm
Сб: 8 am - 5 pm
Вс: Выходной

215-745-7900

 ДЕТСКИЕ САДИКИ У нас ваш ребенок будет счастлив! www.russian-childcare.com Sunshine 215-364-9871 часы работы с 6:30am до 6:30pm 545 Harding Avenue, Feasterville, PA (yrol Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)	 Sunny Days 856-320-2001 1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002
 AZBUKA 215-464-0702 Northeast Phila: часы работы с 7.00am до 7.00pm 9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115	 ALPHABET Bucks County: часы работы с 7.00am до 7.00pm 215-364-3426 621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

ХИТЕРЫ
УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ

AAA Bros, INC

- Генераторы
- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха

Алик

215-914-1080
267-716-4343

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА**

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

ALLCARE
MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Принимаем все виды медицинских страховок, включая Keystone Mercy & Health Partner

Не боритесь с болью в одиночку -

МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

Если у Вас серьезные проблемы и боли в спине, коленях,

у нас имеются новые,

чрезвычайно эффективные лечебные пояса

И наколенники,
изготовленные в Германии



По рецепту врача наш сертифицированный специалист с лицензией штата PA (Licenced Certified Orthotic-Fitter) подберет их специально для Вас, с учетом индивидуальных особенностей Вашего организма и заболевания

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

215-745-4010

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)

www.independenthnc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer



Будущее начинается здесь...

Student Academy Of Knowledge

www.studentacademy.org

Weekend enrichment school for kids PreK- 12Grade

- ➔ Повышение уровня школьных знаний.
- ➔ Углубление знаний по академическим предметам.
- ➔ Развитие математических, речевых и интеллектуальных способностей детей.

- ➔ Качественная подготовка к тестам SAT I & II и KEYSTONE
- ➔ Всестороннее и гармоничное развитие детей.
- ➔ Раскрытие творческого потенциала ребенка.
- ➔ То, чему не учат в школе.

- Математика	
- Английский язык и литература	○
- Русский язык и литература	
- Естествознание: Физика, Химия, Биология	
- Испанский язык	
- Немецкий язык	
- Французский язык	
- SAT Prep класс (математика + английский)	○

- Шахматы	
- Изобразительное искусство (рисунок, живопись, композиция)	○
- Театральная студия	
- Танцевальные классы	
- Музыкальное развитие. Хор	
- Домоводство для девочек (рукоделие, аппликация, кулинария, дизайн дома)	○



Классы раннего развития.

Комплексная подготовка детей к школе
Tutoring

Занятия проводятся в классах от 3 до 10 детей.

Индивидуальный подход с учетом возраста ребенка и уровнем усвоения учебного материала.

Команда талантливых и внимательных педагогов.

Директор: Ченцова Ирина, кандидат наук

Занятия проводятся по воскресеньям с 9 а.м. до 3р.м.

в удобном расположенном помещении по адресу:
11030 Rennard St, Philadelphia

215-470-0177 школа

267-991-5281 директор

Email: school@studentacademy.org

ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ БЕСПЛАТНО БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

NEW! Новость! ПРИНИМАЕМ СТРАХОВКУ
KEYSTONE FIRST

Kleinlife

Звоните

215-698-7300

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life

Northeast Philadelphia

Raymond & Miriam Klein Building • 10100 Jamison Avenue • Philadelphia, PA 19116



P E N N S Y L V A N I A
HEART & VASCULAR GROUP

Bradley M. Bacik, DO, FACC
Anthony Brandimarto, DO, FACC
Ronald P. Emmi, DO, FACC
Jeffrey S. Fierstein, MD, FACC
Peter B. Frechie, DO, FACC
William S. Haaz, MD, FACC
Steven G. Hess, MD, FACC

C.V. Kishan, MD, FACC
Bruno V. Manno, Jr., MD, FACC
Roger A. Marinchak, MD, FACC
Steven J. Mattleman, MD, FACC
Alec E. Musten, MD, FACC
Scott H. Pfeffer, DO, FACC
Joseph L. Richerts, MD, FACC

Andrew B. Rose, MD, FACC
Alexander Rubin, MD
Robert B. Schlesinger, MD, FACC
Scott R. Spielman, MD, FACC
David J. Waldstein, MD, FACC
John H. Wertheimer, MD, FACC
Roger M. Wint, MD, FACC

Northeast Location:

9501 Roosevelt Boulevard, Suite 501
Roosevelt/Grant Intersection

215-673-5000

855-306-PHVG(7484)

ТОЛЬКО ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ, ГОВОРЯЩИХ ПО-РУССКИ

Jenkintown Office:

The Pavilion, 261 Old York Road, Suite 214
Jenkintown, PA 19046

215-885-4700

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin

Кардиологи Высшей Категории, получившие образование в США

PHVG была основана в 2000 году.

В офисе работают талантливые специалисты
в области Cardiac Catheterization и Electrophysiology

Сотрудняем с лучшими хирургами

города

ВРАЧИ ГОВОРЯТ ПО-РУССКИ



**В ОФИСЕ
ПРОВОДЯТСЯ
ДИАГНОСТИКА
И ЛЕЧЕНИЕ**

- ишемической болезни сердца
- сердечной недостаточности
- проблем клапанов сердца
- аритмии
- инфаркта миокарда
- гипертонии

А также диагностика риска инфаркта, снижение и устранение факторов риска!

При необходимости -
госпитализация
в лучших больницах:
Holy Redeemer, Abington Memorial,
Jeanes и Aria Torresdale

HealthSmart

Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения **диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных** и др. заболеваний.
- Лечение **гормональных проблем** женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция **остеопороза** натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение **депрессии и неврозов** натуральными препаратами.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA

Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

VitaCare Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



*Прекрасный день календаря —
8 Марта — женский праздник.
Мы поздравляем от души
Прекрасных дам, желаем счастья!*

*Погоды теплой вам в семье,
Любви, добра и понимания,
Комфорта, нежности в душе
И каждодневного внимания!*

*Пусть будет радостной весна,
А солнце светит безгранично.
Горят от счастья пусть глаза,
Чтоб было всё отлично!*



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225

В мире

* Трамп требует расследовать предполагаемые злоупотребления Обамы, в частности, прослушивание его телефонов в башне Трампа в Нью-Йорке в период предвыборной борьбы.

* В субботу сторонники президента США Дональда Трампа провели митинги по всей стране. Организацией демонстраций под лозунгом "Spirit of America" занимается группа Main Street Patriots (Патриоты из рабочего класса).

* Иракские войска при поддержке США начали новое наступление к центру Мосула в попытке занять позиции, которые все еще удерживают боевики «Исламского государства». Представители иракских военных заявили, что они заняли несколько деревень в западной части Мосула, пробиваясь к Старому городу.

* В Москве активисты КПРФ возложили цветы к могиле Сталина у Кремлевской стены. Всего за время правления диктатора были репрессированы миллионы людей – от простых рабочих и колхозников до высшего комсостава и членов правительства.

* Парламент Ингушетии вводит запрет на увековечивание памяти Сталина на территории республики. Решение принято в преддверии 73-летия со дня депортации ингушского народа.

* Администрация президента США Дональда Трампа намерена существенно сократить финансовую помощь другим странам. Сэкономленные деньги будут направлены на нужды Министерства обороны.

* Северная Корея продолжает военные разработки. КНДР запустила в понедельник четыре баллистических ракеты. Три из них пролетели около тысячи

километров, после чего упали море в 350 километрах от побережья Японии.

* Американские военные объявили о прибытии в Южную Корею пусковых установок и оборудования противоракетных систем THAAD – через сутки после того, как Северная Корея запустила четыре баллистические ракеты.

* Новый иммиграционный указ Дональда Трампа включает запрет на въезд для граждан шести стран (Ирак исключен из списка) на три месяца, однако предполагается, что новый закон вступит в силу не мгновенно, и у путешественников будет время изменить свои планы.

* В Международном суде ООН начались слушания по иску Украины против РФ. Киев обвиняет Москву в поддержке терроризма в Донбассе и дискриминации меньшинств в Крыму. Представители России в суде, естественно, все отрицают.

* Министерство национальной обороны Тайваня подтвердило информацию о размещении американских зенитных ракетных комплексов (ЗРК) Patriot. Эти действия глава тайваньского оборонного ведомства объяснил растущим присутствием Китая в Южно-Китайском море.

* Соединенные Штаты, по-видимому, решили заручиться поддержкой курдских Отрядов народной самообороны в кампании, нацеленной на вытеснение группировки «Исламское государство» из сирийского города Ракка, что противоречит целям Турции, заявил представитель турецких властей.

* Парламент Венгрии принял закон о создании на границе с Сербией и Хорватией специальных зон, где будут содержаться прибывающие в страну мигранты в период рассмотрения их заявок на получение убежища.

С ПРАЗДНИКОМ!

Поздравляем наших дорогих читателей с Днем 8 марта! Так удачно, что этот праздник отмечается в то время, когда просыпается природа, солнце начинает по-настоящему прогревать землю, жизненные соки поднимаются от корней деревьев к ветвям и готовят завязь листьев и цветов.

Вступление весны в свои права пробуждает нас от зимней спячки и вселяет в нас новые надежды, начищает до блеска потускневший за зиму оптимизм,



обещает обновление и освежение человеческих отношений.

Мужской состав редакции дарит вам, дорогие женщины, виртуально, но от всей души, ваши любимые весенние цветы!



БЕСПЛАТНО (FREE) - ОБЪЯВЛЕНИЕ В CLASSIFIED ДО 15 СЛОВ В РАЗДЕЛЕ "ПРОДАМ-КУПЛЮ"

Materials published in the newspaper "Ad & Life" do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in newspaper "Ad & Life". The newspaper "Ad & Life" is not responsible for the content of advertising. The design, images and layout are the properties of Vital Connection. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат. За содержание рекламных материалов и объявлений редакции ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные на дискете или по e-mail. Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Акт вандализма на еврейском кладбище в Филадельфии

Как сообщает газета Philadelphia Inquirer, в воскресенье прошлой недели мужчина, житель Нью-Джерси, пришедший на кладбище Mount Carmel Cemetery в районе Frankford Ave и Cheltenham Ave (Northeast Philadelphia), чтобы посетить могилу отца, обнаружил, что на кладбище совершен акт вандализма. Более ста надгробий были сбиты с постаментов и повалены на землю. Об этом мужчина сообщил в полицию и телеканалу ABC. Неделей ранее аналогичный акт вандализма был совершен на еврейском кладбище Сент-Луиса, где было повреждено 150 памятников.

◆ Новый порядок посадки в самолеты компании American Airlines

Компания American Airlines, базирующаяся в международном аэропорту Филадельфии и выполняющая ежедневно до 400 рейсов, ввела новый порядок посадки пассажиров в самолет. Ранее при посадке в самолет в первую очередь пропускались пассажиры с билетами первого класса и бизнес-класса, а также пассажиры, на счету которых зафиксировано от 25 до 100 тысяч миль полета. Теперь все пассажиры делятся на 9 категорий, в зависимости от уровня предоставляемой им привилегии. Каждая группа будет определяться соответствующим номером, и для каждой из них начало посадки будет объявляться отдельно. Новый порядок, по мнению компании, позволит упорядочить распределение свободных мест и погрузку багажа в верхние багажные полки. Наименее привилегированная категория – пассажиры с билетами по

сниженным ценам. Им достаются неудобные места и возможность расположить багаж лишь под сиденьем.

◆ Раскрыто хищение средств, направленных на лечение детей

Соня МакКуиллар (Sonja McQuillar), 50, бывший директор некоммерческого лечебного учреждения Northern Children's Services, обслуживающего детей с психическими отклонениями, предстала в прошлый понедельник перед окружным федеральным судьей Gene E.K. Pratter. Она призналась в том, что за период с 2002 по 2014 годы выписывала счета за обслуживание детей на фиктивных исполнителей, а деньги, подделывая подписи, присваивала. Таким мошенническим путем МакКуиллар похитила и растратила 600 тысяч долларов из средств, направленных на лечение и обслуживание детей, страдающих психическими расстройствами или последствиями травмы головы.

◆ Компания JCPenney закрывает часть своих магазинов

В 2016 году уровень продаж в сети магазинов одежды JCPenney сократился на 10 процентов. В связи с этим руководство компании решило закрыть магазины в районах, где наблюдается самая низкая покупательная способность населения. Из этих соображений предполагается закрыть около 140 из 1000 магазинов JCPenney, функционирующих по всей стране. Прекращение работы этих магазинов приведет к сокращению почти 6 тысяч работников. В районе Большой Филадельфии, где функционируют 7 магазинов JCPenney, закроется один магазин, расположенный в торговом центре Willow Grove Mall.

◆ Большинство убийств, совершаемых в Филадельфии, не раскрывается

Согласно данным Отдела по расследованию умышленных убийств (Homicide Unit) в последнее время из числа убийств, совершаемых в Филадельфии, раскрывается лишь 50 процентов. Наблюдаемое падение уровня раскрываемости совершаемых убийств объясняется частично постепенным сокращением числа детективов, специализирующихся в этой области. Другая причина состоит в том, что раздуваемое средствами СМИ представление о жестокости полиции по отношению к меньшинствам, сокращает возможность контакта детективов с предполагаемыми свидетелями происшествий.

◆ Управление фармацевтической компании обособилось в Филадельфии

В прошлую среду на территории военно-морской верфи (navy Yard) в Южной Филадельфии международная фармацевтическая компания Adaptimmune Therapeutics открыла главное управление в Соединенных Штатах (U.S. headquarters). В здании площадью 47 тысяч квадратных футов будут расположены исследовательские лаборатории и производственный цех. Базирующаяся в Оксфорде (Британия) компания Adaptimmune Therapeutics разрабатывает аутоиммунные методы лечения рака и создает для этих целей различные виды лекарств. Четыре метода лечения онкологических заболеваний, предложенные компанией, уже одобрены Управлением по контролю за продуктами питания и лекарствами (Food and Drug Administration – FDA). В филадельфийском отделении компании будут заняты 92 работника.

Везде все время ходит в разном виде, мелькая между стульев и диванов, народных упований жрец и лидер Адольф Виссарионович Ульянов.

Игорь Губерман

Попытка советизации Америки подошла к концу. И это закономерный конец. Попытка эта началась сразу после волны социалистических революций 1917-19 годов (Россия, Мексика, Китай, Германия, Италия и др.) и закончилась примерно через сто лет. Точнее, в 2016 году мир достиг точки пика левизны в политике. И левакам с этого пика есть только одна дорога – вниз, в небытие.

Пик Левизны, вероятно, был пройден в 2017 году. Иллюстрацией к этому послужила программная речь Трампа Конгрессу США 28 февраля 2017 года. Речь, которая дала Америке новое направление. Речь, которая установила абсолютный рекорд по количеству слушателей среди всех речей, которые когда-либо были произнесены в Конгрессе. Речь, которую американские леваки слушали с нескрываемым страхом, поскольку они наконец-то осознали уровень экзистенциальной угрозы своей идеологии.

Левакам (которые в разное время и в разных странах называли себя по-разному – марксисты, прогрессивные, социалисты, коммунисты, меньшевики, большевики, троцкисты, фашисты, антифашисты, национал-социалисты, социал-революционеры, анархисты, социал-демократы, сталинисты, либералы, бааисты, глобалисты и т.д.) в XX столетии повезло – две мировые войны сильно качнули маятник мировой политики влево. Но в ноябре 2016 года политический маятник остановился и начал движение назад, вправо. Движение это будет долгим, ведь любая идеология, выросшая до размеров религии, умирает только через несколько поколений.

Барак Обама, первый американский антиамериканский президент и первый американский президент-меньшевик, оставил нам три идеологических проблемы:

- Непонимание того, что экс-президент Обама – марксист;
- Непонимание того, что подавляющее большинство американцев до сих пор не знают, что Обама – марксист;
- Непонимание того, что Обама и сам не знает, что он – марксист (он считает, как и большинство его сторонников, что он – демократ).

Леваки думали, что дело сделано, что победа Обамы – это не просто победа на выборах, а победа над страной, над целым поколением и над целым миром. Они думали, что одурачивание американского народа завершено. После восьми лет правления Обамы американцы наконец-то поняли, что коррумпированная пресса, радио, и телевидение – это одна из основных угроз американскому образу жизни. Коррупция средств массовой информации, коррупция науки, коррупция культуры под давлением религии политической корректности просто-напросто на-

ПИК ЛЕВИЗНЫ

доела. Америка была в коме около 50 лет, с начала 60-х. Но в 2016 году Америка очнулась, и немаловажную роль в этом сыграл Трамп.

Что же оставил Обама нашей стране в качестве наследия? Он оставил подмоченную репутацию разбитой на всех фронтах «Демократической» партии. Он оставил существенное обострение междоусобиц. Он оставил тупую и инфантильную толпу молодежи из Оссигу Wall Street и боевиков Организации Воздействия. Но это не главное. Главное наследие Обамы – это то, что он своей антиамериканской политикой обеспечил приход к власти Дональда Трампа.

Против правых политиков Трампа, Мэй, и Нетаньяху был организован мощный международный левацкий фронт.

Выход Британии из Европейского Союза – еще одно поражение леваков. Невозможность Вашингтона и Брюсселя в статусе полубогов находиться в состоянии шока до сих пор. Ведь случилось нечто такое, что не должно было случиться никогда – люди выбрали свободу. И в Америке, и в Европе. Не помог ни административный ресурс, ни 100-процентная поддержка мировой прессы, ни обамовский десант ультралевых политтехнологов. За то, чтобы остаться в ЕС, были и лидер тори «консерватор» Камэрн, и ли-



Федерализм, основа нашей республики, вновь поднимает голову, и сторонников прав штатов становится все больше, а сторонников централизованного государства становится все меньше.

Левые не просто в смятении – мы наблюдаем полный крах и культурного, и экономического марксизма в Америке. Работающий средний класс проснулся от долгой спячки. Леваки предали и отказались от работающих американцев в пользу личного обогащения и глобализации власти. Но источником зубодробительного страха прогрессивного лагеря является не только и не столько президент Трамп, сколько полный крах левой политики во всем мире.

Похоже, что история повторяется... В Америке к власти пришел бывший демократ, ставший республиканцем, который будет проводить жесткую, право-консервативную политику. В то же самое время в Великобритании на смену лейбористам к власти пришла консервативная леди. Конечно, я говорю о Рейгане и Трампе, с одной стороны, и о Маргарет Тэтчер и Терезе Мэй, с другой. Но есть и существенное, положительное отличие Трампа от Рейгана – Рейган никогда не имел дружественный республиканский Конгресс, а Трамп будет его иметь минимум 2 года, то есть до следующих выборов.

Мировые лидеры, конечно, поздравили Трампа с победой на выборах, но большинство поздравлений были вынужденными – было очевидно, что эти поздравления – просто часть дипломатического этикета. Но два поздравления стоят особняком. Два премьер-министра не могли скрыть радость совместной победы – премьер-министр Израиля и премьер-министр Великобритании. Оба премьер-министра не скрывали своей искренней радости. Дело в том, что все трое – Трамп, Мэй, и Нетаньяху – одержали оглушительные победы в 2016 году над своими политическими противниками, причем, несмотря на то, что опросы общественно-мнения во всех трех странах были против них.

дер «лейбористов» троцкист Корбин.

Случилось неслыханное – и британцы, и американцы проголосовали прямо противоположно тому, что закачивалось в их головы целой армией профессиональных мастеров пропаганды в течение многих лет. Британцы нанесли бюрократическому социализму сокрушительный удар первыми, летом 2016 года. Удар настолько сильный, что сторонники ЕС просто отказываются поверить в то, что они были так неправы. Как древние иудеи около 40 лет с боями прорывались на свою, свободную землю, так и британцам понадобилось около 40 лет (с 1975 года) политических баталий, чтобы выбраться из политической пустыни на свободу.

Уютный мир мировой левацкой элиты в 2016 году серьезно пошатнулся. Бюрократический социализм, который начала строить Западная Европа после Второй мировой войны, скорее всего, достиг своего исторического пика, и нынешний год будет началом конца не только этой политической системы, но и марксистской идеологии в целом.

Поведение леваков в Конгрессе во время исторической речи Трампа говорит само за себя. Прогрессивные силы заключили самоубийственную сделку с исламом, и поэтому не присоединились к аплодисментам, когда Трамп объявил беспощадную войну исламскому террору.

Леваки не присоединились к аплодисментам, когда Трамп заявил об абсолютной нетерпимости антисемитизма. Леваки (многие из которых – открытые антисемиты, в том числе, напарник Хиллари Клинтон, бывший претендент на должность вице-президента США Тим Кейн, которого за глаза в Вашингтоне зовут «маленький Эйхман», а также заместитель Председателя ЦК «Демократической» партии Кис Эллисон) не присоединились к аплодисментам, когда Трамп заявил о нерушимом союзе между США и Израилем.

Леваки настолько обескуражены победой Трампа, что даже не смогли адекватно прореагировать на призыв Трампа к опла-

чиваемому отпуску по беременности и уходу за ребенком. Призывы такого типа – из типично левацкого арсенала, и в этом случае Трамп умышленно протянул «демократам» руку. Консерваторов в Конгрессе такое предложение весьма раздосадовало (не потому, что они не хотят давать дорогу оплачиваемому отпуску по беременности, а потому, что федеральное правительство, по Конституции США, не имеет права заниматься такими вопросами – это проблема на уровне штатов). Но леваки сидели молча, многие – с гримасой на лице, и никак не прореагировали на предложение о совместной работе. Наоборот, многие женщины-демократы демонстративно покинули зал, потому что истинные интересы женщин волнуют их меньше всего. Еще один пример того, как «демократы» усиленно работают над переизбранием Трампа в 2020 году. Трамп на выборах 2016 года перетаскивал на свою сторону и белых, и черных, и латиноамериканских представителей рабочего класса от «демократов». Теперь «демократы» собираются сделать следующий шаг – позволить Трампу переманить на свою сторону большинство американских женщин.

Леваки не присоединились к аплодисментам, когда Трамп объявил, что он лидер Америки, а не лидер всей планеты. Глобалистов в Конгрессе чуть не хватил удар – они поняли, что политике открытых границ пришел конец.

Леваки не присоединились к аплодисментам, когда Трамп потребовал увеличить расходы на оборону страны (кстати, это увеличение на \$54 миллиарда долларов, или чуть больше 1% федерального бюджета США, превышает весь военный бюджет России). Левакам, которые пытаются переложить вину за свое поражение на выборах на «марионетку Кремля» Трампа, теперь придется объяснять своим сторонникам, какое именно дьявольское задание получил Трамп из Кремля на этот раз.

Леваки не присоединились к аплодисментам, когда Трамп заявил, что родители имеют право выбора школы для своих детей. Леваки, которые давно превратили систему образования в США в систему оболванивания, были повергнуты в шок.

Леваки не присоединились к аплодисментам, когда Трамп заявил о полной поддержке полицейских, на которых экс-президент Обама в свое время открыл охотничий сезон.

Леваки не присоединились к аплодисментам, когда Трамп потребовал от Конгресса отменить Обамакер. И это понятно – закон Обамакер с самого начала задумывался «демократами» как инструмент контроля над населением, а не как реформа здравоохранения. Потерять контроль над здоровьем граждан, и одновременно потерять контроль над масс-медиа означает для леваков потерю контроля над страной.

На лицах леваков в Конгрессе было явно написано только одно желание – чтобы как можно меньше американцев услышали эту речь. Браво, президент Трамп, просто браво. Это была речь на уровне Рональда Рейгана. На уровне Уинстона Черчилля. На уровне Маргарет Тэтчер. Мудрый Черчилль прокомментировал бы эту речь так: «Это не конец, и не начало конца. Это конец начала».

Garygindler.com

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

В ОФИСЕ:

1. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences
2. Оформление формы I-693 (U.S. Citizenship, Immigration Services)
3. Лечение последствий автомобильных аварий и производственных травм.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

ТРАДИЦИОННОЕ и АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:

сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ: заболевания опорно-двигательной системы

(артриты, радикулиты, боли в позвоночнике),
головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ: диагностика пред- и раковых кожных образований,

удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ: индивидуально подобранное лечение

(массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

Принимаем Medicare, Medicaid и основные виды страховок.

При необходимости предоставляем транспорт.

842 RED LION RD., UNIT 7
PHILADELPHIA, PA 19115

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР ГЕННАДИЙ ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

**ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ**

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
и ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров
и лекарств из России
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сода по возможности
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,
лекарственных сборов

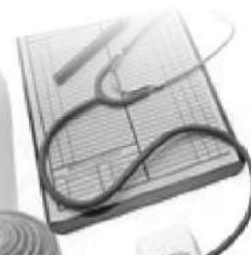
БЕСПЛАТНО

О П Л А Т А
ЗА ВСЕ

КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



Не проработав и месяца в должности советника президента Трампа по национальной безопасности, Майкл Флинн подал в отставку. Почему это произошло?

29 декабря 2016 г. Флинн разговаривал по телефону с послом России Сергеем Кисляком. Этот разговор был перехвачен американскими спецслужбами. Флинн изложил содержание разговора Майклу Пенсу, не упомянув о том, что посол интересовался судьбой антироссийских экономических санкций со стороны США. Не знал об этом и Трамп. После его инаугурации содержание беседы Флинна с Кисляком было опубликовано в нескольких крупных левых СМИ.

Левые СМИ делали упор на то, что Флинн нарушил федеральный закон The Logo Act, запрещающий гражданам США вести переговоры с представителями иностранных государств без специального на то разрешения. Когда Трампу стало известно из газет, что в беседе Флинна с российским послом затрагивалась судьба антироссийских санкций, президент попросил своего советника по национальной безопасности уйти в отставку. Перед тем, как подать прошение об отставке, Флинн извинился перед Пенсом за то, что не полностью проинформировал его о содержании разговора с российским послом.

В письме с просьбой об отставке Флинн, в частности, написал, что на вопрос Кисляка об отношении Трампа к антироссийским санкциям Флинн ответил, что команда Трампа вступит в должность через несколько недель и тогда будет рассматриваться политика в отношении России и санкций. В этом письме Флинн напомнил о том, что его контакт с послом России является «стандартной практикой в любой переходный период». Действительно нет ничего необычного в том, что в переходный период члены будущей администрации избранного президента ведут ознакомительные разговоры с представителями иностранных государств.

Из рассекреченных записей разговора Флинна с Кисляком следует также, что Флинн просил посла не спешить, поскольку поспешная реакция России будет лишь мешать президенту Трампу. Флинн предостерег от мстительного возмездия, которое может усложнить Трампу пересмотр отношений с Россией. Никаких обещаний российскому послу Флинн не давал.

Таким образом, никакого разговора о судьбе санкций не было. Поэтому неудивительно, что ФБР не нашло ничего противозаконного в беседе Флинна с Кисляком. Об этом сообщил Washington Post 23 января 2017 г. Один из высокопоставленных представителей американской разведки сказал в конце января NBC News, что в разговоре Флинна с Кисляком «не было обнаружено, что Флинн сделал что-либо незаконное». Эти сообщения практически все левые журналисты проигно-

ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБИЙСТВО МАЙКЛА ФЛИННА

рировали и продолжали раскручивать кампанию против Флинна, а заодно и против Трампа.

Левые обвиняют Трампа в том, что тот старался оправдать своего советника по национальной безопасности и одобрял попытки российских спецслужб развить контакты с членами его команды. Но и эти обвинения против Трампа оказались ложными. 17 февраля в ABC News появилось сообщение о том, что «высокопоставленный представитель разведки подтвердил, что нет никаких доказательств того, что члены команды Трампа разговаривали с офицерами российской разведки. Они не обнаружили никаких признаков какого-либо сговора».



Почему левые дружно ополчились против Майкла Флинна? Дело в том, что Флинн был активным противником сделки Обамы с Ираном и сторонником радикальной реформы разведывательной инфраструктуры США. Флинн готовился опубликовать многие подробности этой сделки, которые умышленно скрывала администрация Обамы. Напомню, что левые журналисты горой стояли за ядерное соглашение с Ираном, поддерживая всё, что говорил Обама и члены его администрации в её оправдание.

По мнению Адама Кродо, журналиста из американского консервативного интернет-издания Washington Free Beacon, «Флинн был вытеснен сторонниками Обамы в разведывательном сообществе, которые делают всё, что в их силах, чтобы спасти соглашение Обамы с Ираном», а также и себя тоже. По информации, имеющейся у Washington Free Beacon, кампания против Флинна готовилась в течение нескольких месяцев до инаугурации Трампа.

Итак, Майкл Флинн разговаривал с Сергеем Кисляком, когда президентом США был Обама. Этот разговор был подслушан разведывательными службами. Во время этого разговора Флинн не занимал никакой правительственной должности, т.е. был частным лицом.

Ни ФБР, ни ЦРУ, ни другие разведывательные службы США не имеют право прослушивать и записывать телефонные разговоры частных лиц. Для такого прослушивания нужно получить разрешение специального судьи. Никто из разведывательного сообщества США не сказал, что такое разрешение было получено. Более того, прослушивание осуществлялось разведывательными службами и его ре-

зультаты являются секретными. Поэтому утечка в СМИ результатов прослушивания тоже нарушает федеральный закон.

Подполковник в отставке, бывший аналитик ЦРУ, Тони Шеффес (Tony Shaffes), выступая в Fox Business Network, сказал: «NBC сообщает, что они говорили с шестью сотрудниками разведывательных служб, которые видели расшифровку (телефонного разговора Флинна – Г.Г.). Кто-то должен был дать разрешение на перехват разговора. Кто-то должен был разрешить, чтобы они (шесть сотрудников – Г.Г.) видели эту информацию. Очевидно, что кто-то должен иметь доступ к этой секретной информации». Радиокомментатор Марк Левин заявил о том, что утечка

почему? А если передан, то почему он не принял меры в отношении Флинна? Ведь, по мнению левых и демократов, Флинн нарушил федеральный закон. И это нарушение случилось при президенте Обама, а не при президенте Трампе. Если Обама и его люди в разведывательном сообществе знали о том, что Флинн закон не нарушил, то почему они передали содержание этого разговора левым СМИ, зная, что этого делать нельзя. На сегодня мы не имеем ответов на эти вопросы.

Левые СМИ стараются перевести стрелку с Флинна на президента Трампа. Они пытаются дискредитировать его, обвиняя в том, что он с помощью Флинна пытался контактировать с российскими спецслужбами. Об этом было заявлено, например, в одной из статей The New York Times. Авторы этой статьи всё сочинили. Об этом сказал руководитель команды президента Трампа в Белом доме Райнс Прибус. Выступая на Fox News Sunday, он сказал: «Я могу заверить вас в том, что высокопоставленные должностные лица разведывательного сообщества информировали меня, что эта история не только не точна, но и сильно преувеличена. Это неверная история». Прибус назвал статью из The New York Times «мусором».

Недавно Wikileaks опубликовал письмо одного из главных помощников предвыборной кампании Хиллари Клинтон Курта Кэмпбелла (Kurt Campbell) Джону Подеста, главе её предвыборного штаба. В этом письме Кэмпбелл сообщает о том, что посол Китая хочет встретиться с представителями предвыборного штаба Клинтон, чтобы обсудить американо-китайские отношения и политику будущего правительства Клинтон. Напомню, что это было во время предвыборной борьбы, и Хиллари Клинтон не победила на выборах. Поэтому такая встреча представителей штаба Клинтон – нарушение закона The Logan Act. Кэмпбелл ответил послу, что он мог бы пригласить на неё и некоторых других помощников Клинтон. Таким образом, Кэмпбелл не только не отверг эту просьбу посла, звучащую больше как требование, а согласился с ней и обещал обсудить её со своими коллегами из штаба Клинтон.

Какая реакция левых СМИ на публикацию этого письма Кэмпбелла? Правильно. Полное гробовое молчание.

Администрация уходящего президента Обамы вела в переходный период слежку за членами команды Трампа. Это было открытое злоупотребление властью. История с Майклом Флинном – это политическое убийство важной фигуры в администрации Трампа. Это убийство совершено сторонниками Обамы, оставшихся в разведывательных службах США.

Я надеюсь, что конгрессмен Девин Ньонс сдержит своё обещание начать и довести до конца расследование преступного прослушивания телефонного разговора Майкла Флинна с Сергеем Кисляком и преступной утечки этого разговора в левые СМИ.

Григорий Гуревич

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

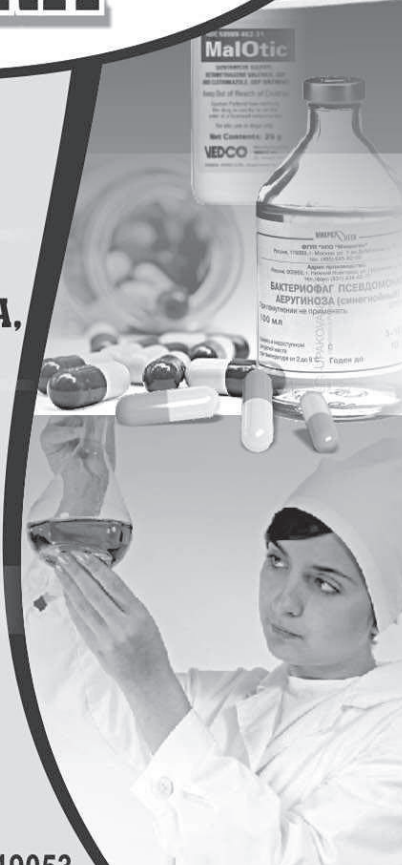
**ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ**



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Prestige NHCM, Inc.

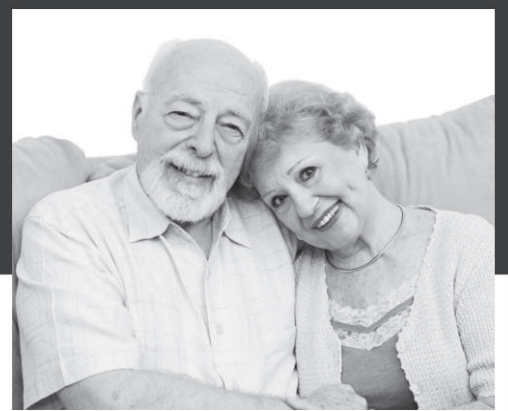
**Home Care Agency
АГЕНТСТВО
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.



ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**

ПОВЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

Вам исполняется 65 лет? Руководство для MEDICARE

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

Решения, которые Вам нужно принять при получении Medicare

А. Решите, нуждаетесь ли вы в Medicare Part B

Ваш первый выбор состоит в том, нужен ли вам Medicare Part B. Решая, нужен ли вам Part B, рассмотрите следующие факторы: (a) Можете ли вы оплатить Part B премию (\$134.00 в 2017)? (b) Если Вы работаете, и покрыты медицинской страховкой работодателя, то вы можете отложить регистрацию Part B (c) Готовы ли вы зарегистрироваться в Medicare Supplement (Medigap) в пределах 6 месяцев после получения Part B?

В. Решите, какой Medicare план отвечает вашим потребностям

Вы должны решить, что будет лучше для вас: Original Medicare (Part A and Part B) или Medicare Advantage. В Original Medicare вы свободны выбрать любого доктора или больницу, принимающих Medicare. Но Original Medicare не покрывает ваших расходов полностью и не ограничивает их максимум. Чтобы оградить себя от катастрофических расходов, пенсионеры приобретают Medicare Advantage или Medicare Supplement (Medigap). Вам также необходим Medicare Prescription Drug план (Part D).

Medicare Advantage план обязан покрывать все, что покрывает Original Medicare. Месячные премии Medicare Advantage планов ниже Medicare Supplement премий, и даже часто нулевые. Этот план включает покрытие лекарств и дополнительные льготы, такие как услуги зубных и глазных врачей. Но вы ограничены сетью докторов и больниц, входящих в план, и ответственны за многие расходы, такие как deductibles, copayments и coinsurances. Ежегодный максимум расходов не превышает \$6,700.

Рассматривайте Medicare Advantage пока вы здоровы и готовы оставаться в пределах сети плана. Помните, что с возрастом ваши наличные расходы могут начать превышать любые премиальные сбережения.

С. Решите, нуждаетесь ли вы в Medicare Supplement (Medigap) плане

Medicare покрывает в среднем только 80% медицинских расходов. Medigap страховой полис помогает вам в покрытии остальных 20%. Вы можете посетить любого доктора или больницу, принимающих Medicare, и ваш доктор обязан принять Medigap план. Наилучшее время покупки Medigap плана - в течение 6 месяцев после получения Part B, когда страховая компания не может отказать вам в Medigap плане.

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам душевное спокойствие от финансовых затрат в Original Medicare - они могут быть весьма существенны!

Лицензированное независимое страховое агентство,
специализирующееся в MEDICARE и Affordable Health Care (Obamacare)



www.libertymedicare.com **877.657.7477**
info@libertymedicare.com

MEDICARE

*Medicare
Made Easy!*

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Если Вам ИСПОЛНЯЕТСЯ 65 ЛЕТ и Вы планируете получить Medicare, воспользуйтесь услугами LIBERTY MEDICARE. Мы поможем Вам в принятии ВАЖНЫХ MEDICARE РЕШЕНИЙ, включая выбор одного или нескольких НАИЛУЧШИХ ДЛЯ ВАС Medicare планов и регистрацию в них.

Не пропустите эту возможность!

**Самое важное - для вас наши услуги
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ**

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Наверняка ты не раз слышала подобные рекламные лозунги: «Эта диета поможет похудеть за неделю»; «Ты станешь стройной уже через 10 дней». На самом деле любая серьезная перемена в рационе принесет свои плоды. Но вот о чем умалчивают яростные защитники диет: важно не то, как ты будешь выглядеть через пару часов или дней. Главное, что станет с твоей фигурой через месяцы и годы. И тут поможет правильный образ жизни и грамотно выстроенный рацион.

1. Не ешь, пока смотришь телевизор

Знаем, ты обожаешь устроиться поудобнее с тарелкой чего-то вкусного перед телевизором, но важно все-таки есть на кухне без участия голубого экрана. Почему? Каролин Браун, диетолог Foodtrainers, рассказала нам, что, поглощая обед за просмотром любимого сериала, ты рискуешь, во-первых, насмотреться рекламы вредной еды, а во-вторых, не заметить, как наелась, и положить в себя куда больше, чем планировала. Недавнее исследование журнала American Journal of Clinical Nutrition подтверждает ее слова: если не будешь во время приема пищи отвлекаться, это благотворно скажется на диете.

2. Переключайся на чай

Диетологи в этом году все как

ДЕВЯТЬ СОВЕТОВ ДЛЯ СТРОЙНОСТИ

один помешались на зеленом чае – и легко понять почему. Этот напиток богат катехинами, сражающимися с лишними кило в талии благодаря ускорению обмена веществ и повышению способности печени сжигать жир. В недавнем исследовании участники, выпивавшие каждый день по 4-5 чашек зеленого чая в дополнение к 25-минутной тренировке, потеряли в среднем на килограмм больше, чем те, кто пренебрегал напитком. А другое исследование меж тем показало, что аналогичное количество кофе только увеличивает жир на животе – аж в 2 раза.

3. Делай бутерброды, а не сэндвичи

Сэндвичи с двумя кусочками хлеба – сверху и снизу – это так старомодно. Хочешь похудеть – выбирай цельнозерновой, а не белый хлеб, и делай бутерброды. Это спасет тебя от лишних 70-90 килокалорий. Если кажется, что так чего-то не хватает, добавь наверх морковь или горошек. Эти товарищи полны клетчатки и воды, а значит, помогут тебе дольше чувствовать себя сытой.

4. Купи тарелки поменьше

По мнению Каролин Браун, чем крупнее тарелки, тем больше порции. А это может приводить к перееданию. В одном исследовании испытуемые, получавшие огромные тарелки, съедали на 16% больше мяса, чем те, чья посуда была поменьше. Говорят, эффективнее всего – маленькие красные. Этот цвет также помогает есть меньше. Об этом свидетельствуют результаты исследования журнала Appetite. Ученые объясняют сей факт тем, что на подсознательном уровне красный намекает мозгу: пора остановиться.

5. Не качай пресс лежа

Звездный тренер Марк Ланговски работал программу, как добиться идеально-

го пресса за 6 недель, и в ней нет ни одного подъема корпуса из положения лежа. «Я больше 13 лет работаю персональным тренером и за это время узнал многое, но, пожалуй, самой важной была информация, насколько вредно это упражнение для межпозвоночных дисков, – объяснил он. – Я послушал гениального профессора Стюарта Макгилла, главу отдела биомеханики позвоночника Университета Ватерлоо, и вдруг понял, как я вредил и себе, и своим клиентам. Вместо этого объясняю теперь, как тренировать все тело, задействуя мышцы живота в каждом упражнении. Приседание может казаться упражнением только для ног, но при правильном выполнении мышцы пресса тоже работают!»

6. Купи вазу для фруктов

Ты давно знаешь, что употребление 5 порций овощей и фруктов в день помогает худеть. Но на практике это трудно выполнимо. Что же делать? Купи вазу для фруктов. И вероятность перекусить тем, что уже лежит перед тобой, повысится. А Кэти Кавуто, диетолог Philadelphia Phillies and Flyers, предлагает держать уже мытые овощи и фрукты на виду в холодильнике.

7. Будь скучной

«Повторы создают ритм. Будь скучной. Большинство успешных людей выбрали всего пару вариантов устраивающего их завтрака, – говорит диетолог Лорен Слейтон. – Подбери такие и для себя. Мысли о том, что бы такого съесть, когда ты очень голодна, обычно ни к чему хорошему не приводят. Раз в несколько недель, разумеется, можно менять программу, но предварительно выбранные рецепты или тренировки очень помогают достичь желаемого результата». Есть такой

нехитрый трюк. Если захотелось не поесть, а просто что-то пожевать, незнамо что, то выпейте стаканчик простой воды, и голод пропадет.

8. Не покупайся на громкую рекламу

Ты считаешь продукты из фермерских супермаркетов более здоровыми, чем из обычных магазинов? Думаешь, блюда в «био-», «органик-» ресторанах менее калорийны? Если ты ответила «да» на один из этих вопросов, возможно, попытки похудеть проваливаются из-за твоей доверчивости. Когда людям предлагают угадать количество калорий в сэндвиче из хорошего ресторана, воображаемая цифра оказывается в среднем на 35% меньше, чем в сэндвиче из фастфуда, показало исследование Journal of Consumer Research.

9. Ешь желток

В этом году отчет Консультативного комитета США по правильному питанию наконец-то перестал рекомендовать исключать пищевой холестерин. Десятилетия исследований показали, что он почти не влияет на уровень холестерина в крови, так что можно снова смело уминать желтки и креветки. Вообще, если ты съедаешь яйцо целиком, это благотворно влияет на метаболизм. Плюс желток содержит жирорастворимые витамины, жирные кислоты и – самое важное – холин, вещество, борющееся с отложениями жира вокруг печени.

Источник: Women's Health

Доктор Владимир Ячменников

Здоровье

Почитатели эспрессо, поклонники капучино, любители легкого фильтр-кофе и фанаты крепкого кофе повосточному вновь празднуют победу. Ароматный напиток с непревзойденной горчинкой реабилитирован учеными и признан не только не вредным, но и полезным. Исследователи из Университета Флориды в экспериментах на мышах установили, что кофеин способен защитить мозг при болезни Альцгеймера и предотвратить потерю памяти.

Американские ученые проводили опыты на мышах, мозг которых подвергся с помощью генной инженерии изменениям, аналогичным тем, что происходят в мозге человека, пораженного заболеванием Альцгеймера. В эксперименте было задействовано 55 мышей, генетически измененных так, что у них в процессе старения возникали проблемы с памятью. Как и у людей, болезнь Альцгеймера вызвала у мышей гибель нейронов мозга, что проявилось прогрессирующим снижением интеллекта, расстройством памяти и изменением поведения. Когда мышки достигли возраста 18-19 месяцев (что соответствует возрасту 70 лет у людей), ученые провели поведенческие тесты, выявившие у всех мышей проблемы с памятью. Затем половине из них стали давать воду с кофеином, доза которого соответствовала пяти 200-граммовым чашкам кофе в

КОФЕ НА ДОЛГУЮ ПАМЯТЬ

день. Через два месяца мыши, получавшие кофеин, показали значительное улучшение памяти и мыслительной деятельности. Мыши-«кофеманы» практически сравнялись по всем параметрам со здоровыми мышами. Та же группа мышей, что пила чистую воду, по-прежнему проваливала тесты. Как оказалось, кофеин не только предотвращал возникновение болезни, но и способствовал восстановлению уже пораженных клеток.

Дело в том, что кофеин снижал в мозге и крови мышей уровень амилоидного белка, переизбыток которого вызывает болезнь Альцгеймера. Амилоид, будучи веществом, близким по свойствам к крахмалу, при нарушении белкового обмена имеет свойство откладываться в тканях мозга, из-за чего происходит дегенерация нейронов и нарушение передачи нервных сигналов, что приводит к болезни Альцгеймера. Кофеин же приостанавливает выработку ферментов, необходимых для синтеза амилоидного белка, не давая ему накопиться в мозге, что способствует приостановке дегенеративных процессов. Ученые также полагают, что кофеин подавляет воспалительные реакции в мозге, которые способствуют выработке амилоида. Так, у мышей-«кофеманов» содержание амилоидного белка в мозге снизилось на 50%.

«Новые данные позволяют сделать вывод, что кофеин может служить лечением для уже начавшейся болезни Альцгеймера, а не только частью профилактической стратегии», – говорит ведущий автор исследова-

ния, профессор Университета Южной Флориды Гэри Эрендаш. По мнению ученых, результаты экспериментов на мышах могут быть экстраполированы и на людей. Так, геронтологи уже определили, что кофеин у пожилых людей, не страдающих старческим слабоумием, воздействует на количество амилоидного белка в крови, тем самым, предотвращая возникновение болезни Альцгеймера. Всего 100 мг кофеина (эта доза экви-



валентна двум чашечкам кофе) не только стимулирует, но и повышает активность тех участков мозга, которые ответственны за краткосрочную память. Благодаря кофеину мозг может не только эффективно перерабатывать информацию, но и рационально распоряжаться уже имеющейся информацией. Таким образом, кофе помогает не допустить еще одну дегенеративную патологию мозга – болезнь Паркинсона. Организация профилактики заболеваний Kaiser Permanente проанализировала состояние здоровья более 8 тыс. американцев и пришла к выводу, что люди, выпивавшие в день более трех чашек кофе, страдали в пожилом возрасте от болезни Паркинсона в пять раз реже. Действие кофеина в значительной степени зависит от типа высшей нервной деятельности, поэтому при его дозировании следует учитывать индивидуальные особенности нервной системы человека, – рассказал РБК daily кандидат медицинских наук, доцент кафедры биохимии РГМУ Николай Адрианов. – У людей со стабильной нервной системой

кофе улучшает работу мозга, повышает реакцию и двигательную активность, умственную и физическую работоспособность, снимает усталость и сонливость, тогда как у легко возбудимых людей большие дозы кофе могут привести к истощению нервных клеток».

С выводами американских коллег согласны и диетологи из британского Университета Лидса. Ученые выяснили, что практически все, кто перешагнул 90-летний рубеж в здоровом уме и твердой памяти, ежедневно употребляют хотя бы немного горького шоколада или кофе. Оказывается, кофе и шоколад особенно богаты мощными антиоксидантами, защищающими клетки от агрессивного воздействия свободных радикалов. Кроме того, полифенолы кофе и плодов какао продлевают жизнь клеток. Так называемый кофе по рецепту майя, состоящий из порошка какао и кофе в равных пропорциях, был признан итальянскими диетологами из Аквилеского университета настоящим эликсиром долголетия. Такой напиток снижает кровяное давление и повышает чувствительность к инсулину, уменьшая тем самым риск диабета, а кофейная составляющая позволяет сохранить ясный ум до глубокой старости и, ускоряя обмен веществ, помогает поддерживать стройность. Кроме того, кофе снижает вероятность появления камней в желчном пузыре и почках, предупреждает цирроз печени и болезнь Паркинсона, уменьшает риск заболевания раком толстой кишки и клинической депрессией. Чем не повод пойти пропустить чашечку?

Екатерина Люльчак

GRAND REOPENING

www.rightstepseducation.com

215.355.4116



BOUTIQUE PRESCHOOL
& CHILDCARE CENTER

Оборудованы по последнему
слову техники

Наша уникальная программа образования -
успешное будущее
вашего ребёнка

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.



Всё то, о чём мы мечтали,
СЕГОДНЯ реально
для наших детей только
в "Right Steps"



Richboro

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

Churchville

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

Rittenhouse Square

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102

★ ★ ★ ★ ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО RISING STARS

UNDER NEW MANAGEMENT!!!!

Высочайшая оценка детских садиков в штате PA

4 ЗВЕЗДЫ KEYSTONE Stars of PENNSYLVANIA!!!!

Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймёте
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,
After School Program, Camp

от 6 недель
до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ПРОГРАММЫ ШТАТА

РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

"Мир Животных"



ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

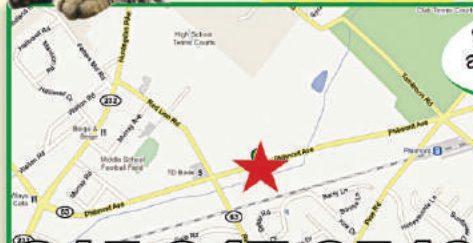
ПРИ КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ ДОКТОР
МОЖЕТ ПРИНЯТЬ В НЕУРОЧНЫЕ ЧАСЫ



Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



Same day
appointment
available



МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ

Работаем 7 дней в неделю

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

На своем веку я стал многие медийные кампании травли, клеветы, истерии и дезинформации – против Сахарова и Солженицына, Саакашвили и Ющенко, Шарона и Буша, Саррацина и Гауланда, но то, что разыгрывается сейчас в отношении Трампа, правящего только без году неделю, по-моему, уже переплюнуло их все.

Совершенно забыты (и ведь как вовремя!) кризис с беженцами, низкие рейтинги политиков и левых партий, дизельгейт, еврошламозель, Брексит (вкуче с надвигающимися Грекситом, Италекситом, Голлекситом и Фрекситом), разваливающиеся

банки и развал ЕС. Забыты Рапата Papers, ФИФА и российский допинг. Теперь наших зомбодятлов сжигает одна, но пламенная страсть: Дональд Адольфович Кровавый! Антихрист, на которого брошены решительно все силы. Но, понимаешь, пассаран!

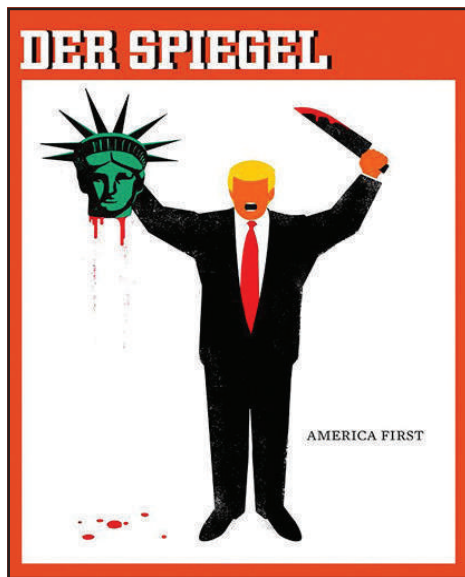
Людей трудно зарядить на любовь и дружбу, но легко накачать ненавистью. Массмедиа не только отражают царящую в верхах панику от прихода Трампа, но и убивают сразу нескольких зайцев: возвращают публику на свою сторону (когда ярость благородная вскипает, как волна, то это объединяет, как ничто другое), программирует народ на правильное голосование на предстоящих выборах, отвлекает от собственных ошибок, вранья и преступлений властей и СМИ, а самое главное – поднимает последний тиражи (левые СМИ испытали этот эффект по обе стороны океана). Немцы – народ легко зомбируемый, что доказали две мировых войны, гитлеризм и хонеккеровщина, и ныне немцы снова показывают мастер-класс в этой дисциплине.

Американская пресса в коллективном письме фактически объявила бойкот Трампу и поклялась бороться с ним до последнего вздоха, чтобы выжить его, как минимум, из Белого дома, и этой клятве верна («мы занимаемся фактами», т.е. сами решаем, что есть факт, а что – нет!); со ссылками на «источники, пожелавшие остаться анонимными», они смело распространяют любую лабуду, какая только приходит им голову (ведь свои источники им раскрывать не обязательно), но если американские щелкоперы воспринимают все это, как петух, бегущий за курицей (не догону, так согреюсь!), то у их немецких коллег все серьезно, как у Миме и Зигфрида. Можно даже не читать статей, а всего лишь взглянуть на обложки бесноватого «Шпигеля». Можно почитать заголовки публикаций либеральных СМИ: «Конец света», «Сумасшествие. Американский провокатор-подстрекатель Дональд Трамп», «Следующий президент. Сценарий трагедии».

В общем, пепел жертв Дональда Кровавого стучит в наши сердца стремительным на-

НЕМЕЦКАЯ ИСТЕРИЯ ВОКРУГ «ДОНАЛЬДА КРОВАВОГО»

бате. Или домкратом? Борзописцы особенно смелы, когда им ничего не угрожает, огорчать мусульман они боятся, еще бы: те легко могут и голову отрезать, и всю редакцию расстрелять, как наемни в Париже. К примеру, если бы «Шпигель» после 11 сентября изобразил на обложке Мохаммеда с отрезанной головой статуи Свободы, то после очередной фатвы им бы пришлось издавать «Шпигель» из подполья, и вряд ли долго. А так – гуляй, рванина, ничего страшнее твита в 140 знаков в ответ не прилетит. К тому же опасность ведь исходит вовсе не от средневековой исламской дикости, а от борьбы с ней! От проклятого блондина в двух ботинках, которого необходимо срочно демонизировать непрерывным набрасыванием дерьма на вентилятор.



И потому окрыленный «Шпигель» всю ведет кампанию импичмента президента Трампа. Не важно, что президент чужого. Американский народ ведь в запарке совершенно забыл спросить у «Шпигеля», кого ему выбирать в президенты, вот и выбрал не того! Но «Шпигель» спешно наверстывает упущенное, он объявил Трампу войну, и будет вести ее до последнего редакционного камина, сауны и омара на вилке. Он рисует апокалиптические сценарии: мировая экономика развалится от того, что американцы снова начнут производить товары у себя дома и покупать отечественное, торговая война Америки с Китаем похоронит мир, ИГИЛ захватит мир, поскольку соберет под свои знамена всех несправедливо обиженных «фашистским» указом Трампа о всего лишь трехмесячном запрете на въезд для 12% мусульман, из стран, поддерживающих терроризм, даже по версии Обамы.

Последние две статьи «Шпигеля», к примеру, посвятил тому, что Трамп ходит по Белому дому в халате, одинокий и покинутый, как Никсон перед отставкой, и слушает все, что ему нашептывают злокозненные советники с крючковатыми носами, гнилыми зубами и злыми глазами, сам же он может только нести всякую белиберду, как глупый ребенок, оставленный няньками без присмотра. Такую картину рисует NYT, а значит, это истина в последней инстанции! И если спикер Трампа Спайсер опровергает эту чушь, то лжет, конечно, он, а не NYT!

Ну, и, разумеется, самый страшный и коварный из всех советников – это Бэннон, которому дана прямо-таки неограниченная власть, это он, гад, подмывает под себя все правительственные струк-

туры, установил диктатуру и продавил страшный и «дискриминационный» антимусульманский декрет. Конечно, хотелось бы сделать Бэннона евреем и писать о нем без обиняков, как предшественник «Шпигеля» «Штюрмер», но политкорректность не позволяет, поэтому его, наоборот, сделали антисемитом и исламофобом в одном флаконе, альтернативным правым и кулуксклановцем.

Вот еще типичные примеры двоемыслия «Шпигеля». «Правозащитники в ужасе: Дональд Трамп издал указ об усилении полиции». В то же время в са-мой Германии только ленивый не говорит об усилении полиции и привлечении тысяч новых полицейских, чтобы расхлебать то, что заварил Меркель сотоварищи. Даже зеленые, вечные ненавистники полиции, которые даже в ток-шоу не могут удержаться, чтобы не навесить на полицию всех собак, теперь требуют ее усиления. Но то, что дозволено левозеленому Юпитеру, не дозволено блондинистому исчадию ада. А потому про Дональда Узурпатора мы читаем в этой статье иное: «Трамп мечтает о полицейском государстве» (это подзаголовок).

Другой пример: тему о будущей поездке нового шефа ЦРУ Майка Помпео в Турцию к Эрдогану «Шпигель» снабжает подзаголовком «Трамп делает ставку на авторитарных диктаторов». Вероятно, читатели «Шпигеля» – и впрямь такие идиоты, что не знают о том, что Турция – член НАТО (за которого «Шпигель» и прочие зомбодятлы вдруг стали бороться, как за родного, не щадя живота своего, стоило Трампу его покрывать, хотя все предыдущие десятилетия НАТО был одним из главных жупелов левацкой журналистики и того же «Шпигеля» в первую голову!), а также забыли о том, что это именно Меркель делает ставку на «авторитарного диктатора» Эрдогана, во всем ему потакает, оказывает предвыборную помощь своими частыми приездами, ибо именно ему она вручила ключи от решения проблем с беженцами, которых Эрдоган должен теперь по заданию ЕС расстреливать при попытках проникнуть из Сирии в Турцию, так что все теперь зависит только от его доброй воли, и он уже не раз пытался шантажировать немецкое правительство разрывом этого соглашения.

Немецкий журналистский ИГИЛ непрерывно объясняет нам, что электорат Трампа состоит из пожилых и необразованных белых мужчин, отставших от жизни и прогресса и обиженных на все передовое и современное (гомосексуальные браки, аборт, трансгендеров и борцов с климатом), что у него сплошь «альтернативные факты», что он все врет, его якобы постоянно ловят на вранье, CNN насчитал много таких случаев, что Хиллари набрала на 3 миллиона голосов больше и потому президентом должна быть она, а Трамп не легитимен, что он не признает разделения властей, поскольку высмеивает какого-то странного судью из Сиэтла, отменившего указ президента (им даже не приходит в голову, что, может быть, как раз этот судья, взявший на себя безопасность всей Америки, и есть абсолютный нонсенс!), и вообще апелляционный суд в принципе должен был бы отменить это решение судьи и сделать бы это при любом другом президенте, но в случае нелегитимного Трампа он поступает правильно.

Зададимся вопросом: а что будет, если какой-то гражданин или группа граждан, уже пострадавших от террора, обратятся, допустим, в суд какого-нибудь Техаса с требованием защитить их право на безопасность и восстановить действие указа президента, а тамошний судья согласится с их доводами? Какого судью должны тогда будут слушаться полицейские и таможенники? Или закон будет действовать только на территории Техаса, пока еще какой-нибудь судья районного масштаба не отменит его действие в одной из техасских деревень? Или каждый полицейский и таможенник тогда должен будет выбирать правильное судебское решение индивидуально, согласно пожеланиям сердца, легких, прямой кишки и членского партбилета?

Есть у «Шпигеля» и молодежное отделение – «Бенто», своего рода «Мурзилка» для 20-30-летних недотеп, обычно развлекающая юных дураков и профессиональных бездельников историями вроде «Как мне удалось удлинить секс». Теперь же она поучает свою паству в совершенно бесподобном стиле, напоминаям обещание учителя начальных классов с альтернативно одаренными олигофренами, как нужно обрабатывать врага рода человеческого: жертвовать деньги сороковским конторам и абортникам, в первую голову – работавшему еще на Сталина American Civil Liberties Union, шакалить у посольств и консульств, вступать в левые немецкие партии и прочее в том же духе.

Юных бесогонов возглавляет 30-летняя пубертующая и экзальтированная идиотка Марайке Нибердинг. Раньше она политикой не интересовалась, в Америке никогда не была, а вместо этого рассказывала в Фейсбуке, как она нервничает перед очередным «дэйтом» и ежечасно меняет трусики, да обсуждала анатомию «Germanys Next Topmodel». Но теперь Родина призвала ее на великую битву, и вот она уже сидит в ток-шоу на обоих главных каналах, рядом с Триттином и шефом канцлерамта Альтмайером, занимая то место, которое в союзе нерушимом обычно отдавалось дояркам и трактористам («Мы, доярки, решительно осуждаем рейгономику, СОИ и низкие учетные ставки!»), и просвещает немецкий народ, что альтернативные правые – это то же самое, что Ку-клукс-клан и наци, только хуже, она точно знает, хоть никогда в Америке не была. И хотя Трамп ничего пока не слышал об этой блондинке, объявившей ему войну не на жизнь, а на смерть, как подлая и коварная Вандербильтыха ничего не знала о существовании своей главной конкурентки – Элочки Щукиной, но он еще узнает! Горе ему.

Об этом она, визжа от радости, сообщает своим друзьям в Фейсбуке.

Олег Векслер
Германия

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

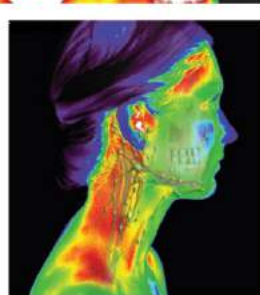
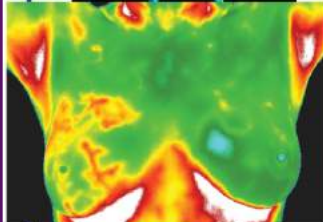
- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

Тепловидение



Новое диагностическое обследование
в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302

215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center



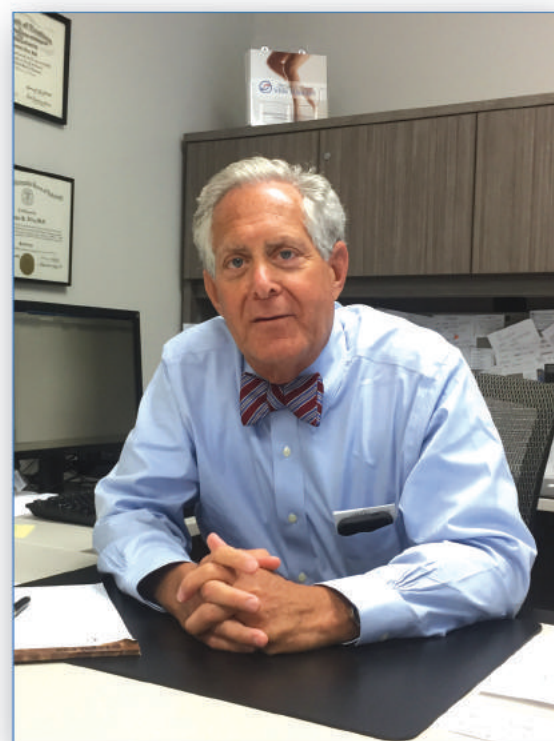
The Center for Advanced
VEIN THERAPY

**Центр Новейших Технологий
по Лечению Заболеваний Варикозных Вен
и доктор Стивен Аллен**

**ПРИГЛАШАЮТ ВАС НА ВТОРОЙ ЕЖЕГОДНЫЙ
ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ**

8 МАРТА, СРЕДА, 4:00-8:00

МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ ПО АДРЕСУ: 2600 Philmont Ave., S.205
Huntingdon Valley, PA 19006



Доктор Стивен Аллен

267-728-7440

WWW.VEINTHERAPYPA.COM
WWW.CUREMYLEGS.COM

Мы ответим на любые Ваши вопросы, связанные с причинами, симптомами и способами лечения
варикозного расширения вен нижних конечностей

Окончание. Начало
в предыдущем номере

ТАЙНА ЭКСПЕДИЦИИ «ЧЕЛЮСКИНА»

Версия

Как долго продлится ледовый плен «Пижмы»? Над этим вопросом ломали себе голову все обитатели парохода, от заключенного до капитана, и неизменно приходили к одному выводу: раньше середины июля открытая вода в этих краях не появится, а это значит – судно с места не сдвинется. Каменного угля и продовольствия было достаточно.

Проблема в другом: что делать с двумя тысячами заключенных? Их много, а конвоиров до смешного мало. И помощи ждать неоткуда. А заключенные уже что-то задумали: это видно по их поведению, по особому блеску в глазах – охранников не обманешь!

Как только стало ясно, что «Пижма» застряла среди льдов прочно и надолго, начальник конвоя Кандыба приказал выгрузить на лед аэросани и начать испытания новой техники. И тут обнаружилось, что никто из вояжеров не умеет управлять необычной машиной. Тогда обратились к заключенным: нет ли, ребята, среди вас летчиков? Летчики, конечно, нашлись. Их было человек пять. По документам все они замыслили перелететь за границу и не с пустыми руками, а с чертежами Днепротреста или Магнитостроя. Но делать нечего, летчиков привели в порядок – помыли, подстригли, одели в новенькие комбинезоны, а дальше все пошло как по маслу. Моторы послушно заработали, пропеллеры завертелись. 14 февраля вечером к правому борту «Пижмы» подкатили аэросани, сначала одни, а потом и вторые. Дверцы распахнулись, и оттуда горохом посыпались дети всех возрастов. Итак, приказ был выполнен: все дети были доставлены на «Пижму». Спустя неделю в лагере челюскинцев не осталось ни одной женщины. Мужчин-челюскинцев Москва приказала оставлять на льдине и ждать помощи с Большой земли. Маленькая Карина и ее мать снова поселились в каютелюкс, точь-в-точь такой же, как на «Челюскине». Только 5 апреля летчик Каманин перевез их на Чукотку. Вечером этого дня на пароходе остались одни мужчины. В кармане у Кандыбы уже лежал секретный приказ – шифрованная радиограмма. Никто не знал, что там написано, но едва ли не все догадывались. Что было дальше, достоверно никто не знает. Живых свидетелей давно нет.

Нам остается сообщить лишь несколько подробностей из жизни Карины и ее родителей. Примерно через неделю после торжественного въезда челюскинцев в Москву Кандыбу вызвали на Лубянку. Домой он вернулся в чине комбрига с орденом Боевого Красного Знамени на груди. И никаких объяснений никому, даже жене. Все же однажды, будучи сильно навеселе, Кандыба рассказал Елизавете Борисовне о своем посещении Большого дома на Лубянке.

По длинному коридору его провели в кабинет величиной с баскетбольную площадку. Люди в военном подтянулись ему навстречу и пожали руку. И тут же вошел хозяин Лубянки – генеральный комиссар внутренних дел Генрих Ягода

– голубые брюки с лампасами, белый китель с золотыми пуговицами. Все сели, начался деловой разговор. Они спрашивали, а он отвечал по-военному коротко и точно. Спросили, например, о летчиках, что он о них думает, способны ли они держать язык за зубами. Отвечать надо было быстро и только правду. «Все эти Каманины, Водопьяновы и Ляпидевские, – сказал Кандыба, – просто наивные мальчишки, от них можно ждать чего угодно». Наступила короткая пауза. Тогда заговорил сам Ягода: «До поры до времени мы им заткнули глотку – специально для них придумали звание Герой Советского Союза, теперь они на седьмом небе».

Все присутствующие засмеялись, однако потребовали уточнений.

– А там действительно было что-нибудь героическое?

– Абсолютно ничего, – ответил Кандыба не задумываясь. – Летали на новеньких самолетах и только в хорошую погоду, час туда и час обратно, садились на хорошо подготовленные площадки, каждый пилот выполнил около 20 вылетов без единого ЧП. Обычная работа, и ничего героического.

– В американской печати появились странные сообщения. Будто бы кое-кто из заключенных с «Пижмы» добрался до Аляски. Что вы об этом думаете?

Холодок страха пробежал по спине Кандыбы. Он-то хорошо знал, на какие «подвиги» способны заключенные. Но чтобы кто-то из этих доходяг сумел пройти 500 километров по замерзшему океану?!

– Этого не может быть! – ответил он без малейших колебаний.

– Была ли как надо взорвана «Пижма», не было ли здесь каких-нибудь упущений?

– Все было сделано, как положено: сработали одновременно три заряда, летчики Молоков и Доронин своими глазами видели, как «Пижма» тонет.

Уверенность Кандыбы произвела хорошее впечатление. На этом все и закончилось.

В начале августа челюскинцев отправили на Черное море отдыхать и лечиться. Семья Кандыбы расположилась в генеральском номере санатория НКВД в Ялте. Маленькая Карина сразу стала кумиром всего санатория, а затем и всего города. Подумать только: ведь она родилась на ледоколе, посреди Ледовитого океана, а потом два месяца провела в палатке на льдине. 4 сентября Карине исполнилось восемь месяцев. Вечером на огромном балконе номера, где проживало семейство Кандыбы, накрыли столы. Пришли гости – народ все солидный, энквэздовское начальство со всей матушки России. Веселились до глубокой ночи. Беззаботной жизни, казалось, не будет конца. А между тем конец приближался. Прошла еще неделя, и на имя Кандыбы поступила телеграмма: немедленно явиться в Москву, и опять на Лубянку.

На этот раз ему пришлось долго ждать. Наконец, дошла очередь и до него. Молодой человек повел его по коридорам и переходам первого этажа. В небольшой комнате за письменным столом сидел человек в военной форме, скорее всего следователь. Внезапно дверь распахнулась, и вошел Карл Петерс, бессменный зам. председателя ЧК от Дзержинского до Ежова включительно, человек-легенда, беспощадный «страж революции». Пройдет еще пять лет, и самого Петерса, а вместе с ним Ягоду и Ежова, по этим же коридорам тоже поведут на расстрел. Но кто мог знать об этом в 34-м году? При виде высокого начальства Кандыба вскочил и вытанулся. Петерс сделал знак садиться, и сам опустился на стул рядом со следо-

вателем. В руках у него был иностранный журнал в блестящей цветной обложке. Петерс открыл нужную страницу, положил журнал перед Кандыбой и только тогда заговорил негромким бесцветным голосом с легким латышским акцентом.

– Посмотрите внимательно на этот снимок, вы здесь никого не узнаете?

Сначала Кандыба увидел силуэты американских небоскребов на фоне извилистой линии морского залива. И только потом заметил внизу большую группу бородатых людей, одетых как-то странно. Присмотрелся и понял – это православные священники в полном церковном облачении. Перед ним были его старые знакомые – невольные пассажиры «Пижмы», а на переднем плане – митрополит Серафим собственной персоной!

– Ага, я вижу, вы их узнали. Этот снимок был сделан в Нью-Йорке месяц тому назад. Мне очень хочется знать, как эти господа попали в Соединенные Штаты. И не только они, но и большая группа евреев-радиотехников. Можно лишь предполагать, какие интервью они дают американским журналистам, какие ужасы о нашей стране рассказывают!

Это не был допрос. Петерс говорил, а Кандыба, бледный и жалкий до неузнаваемости, слушал и молчал.

– Вы получили приказ взорвать «Пижму». Но как вы его выполнили? Из трех зарядов почему-то взорвался только один, да и тот небольшой мощности. Вместо нескольких минут «Пижма» тонула восемь часов. За это время заключенные успели перенести на лед сотни тонн грузов, а потом, получив в свои руки запасы продовольствия и теплой одежды, они всем табором двинулись к Большой земле. Насколько мы знаем, многие сотни добрались до берега и рассеялись по Чукотке. Понадобятся годы, чтобы их выловить. Но ушли не все. Большая группа политических заключенных осталась ждать американской помощи. И они ее дождались. Перед тем как покинуть «Пижму», гражданин Кандыба успел забежать в радиорубку и вывести из строя рацию. Для этого он несколько раз выстрелил из нагана по радиолампам, но почему-то забыл о запасном комплекте. Среди эзков было сколько угодно специалистов по радиоделу. За несколько минут они заменили разбитые лампы целыми, и рация снова заработала. Один из них тут же отступал в эфир своим заокеанским друзьям сигнал SOS. Когда на «Пижме» начался бунт заключенных, вы, гражданин Кандыба, бежали в лагерь челюскинцев на аэросанях, прихватив с собой лишь несколько человек из охраны. Что стало с остальными вояжерами, можно только догадываться.

Судьба Кандыбы была решена заранее где-то на самом вершине. В этом случае суд и следствие становятся ненужными формальностями. Спустя много лет Карина пыталась реабилитировать отца, но не смогла ничего сделать. Дело Кандыбы в архивах КГБ обнаружено не было. Наша история подошла к концу. Но ставить точку немного рано. Еще раз вернемся в 34-й год! Большая группа политзаключенных попадает не на Чукотку, а в Соединенные Штаты Америки, где нет цензуры, где можно говорить и писать, кому что вздумается. Осенью 34-го года в советской печати совершенно неожиданно появляется Указ «Об ужесточении мер в отношении лиц, предпринимающих попытки незаконного перехода границы». Такое преступление теперь карается смертной казнью. А как быть с теми, кто все-таки убежал? В этом случае ответственность перекладывается на близких родственников: за попустительство и беспечность – 10 лет строгого лагерного

режима. Сначала даже в Советском Союзе многие удивились: не слишком ли строго? Но потом разобрались – все правильно! Как можно бежать из такой замечательной страны, где «так вольно дышит человек»?! Каким надо быть негодяем! А родственники? Будут, конечно, божиться, что ничего не знали. Да только кто им поверит?

Трудно сказать, был ли кто-нибудь на самом деле привлечен к ответственности по этому указу. Зато в Америке кое-кто сразу же прикусил язык. Наши беглецы вспомнили о своих родителях, женах и детях, сменили фамилии и никому больше не рассказывали свою биографию.

Еще одно событие произошло в 1980 году. Ленинградская квартира на Васильевском острове. Перед телевизором в кресле 50-летний человек с круглой лысой головой и уже седеющими висками. Это наш старый знакомый Яков Самойлович. Звонит телефон. Яков Самойлович поднимает трубку и слышит высокий, несомненно старческий голос.

– Мне нужен Яков Самойлович.

– Я вас слушаю.

– Я должен убедиться в том, что вы и есть тот самый человек, которого я ищу. Вы родились 1 августа 1930 года?

– Абсолютно верно.

– Вашу маму зовут Софья Израилевна?

– Моя мама погибла во время ленинградской блокады, но ее действительно звали Софья Израилевна.

– В таком случае вы именно тот, кого я ищу. Я ваш отец. Я звоню вам из Соединенных Штатов.

– А вы, как видно, большой шутник! Мой отец погиб при невыясненных обстоятельствах еще в 34-м году как «враг народа».

– И, тем не менее, я не шучу. Я вовсе не погиб. С божьей помощью остался жив и попал в Америку. Дорогой сын! Я тебе все напишу в письме. Если бы ты знал, как трудно мне было тебя отыскать!

Так у Якова Самойловича появился отец. Однако встретиться им так и не пришлось. Ленинградских ученых в те годы за границу не выпускали. А его отец, ровесник века, не мог приехать по причине слабого здоровья. Прожил он еще пять лет и умер в один год с Елизаветой Борисовной.

В 1992 году Яков Самойлович уехал на историческую родину, и Карина осталась одна. Она по-прежнему живет в своей маленькой квартирке на Охтинской стороне. На стене над ее кроватью висит увеличенная фотография в рамке. Под фотографией подпись: «Ялта. Август 1934 года». На снимке отец – в военной форме, с золотой звездочкой комбрига в петлице, и мать, как невеста, в белом платье. Оба молодые и красивые. На заднем плане кипарисы и Черное море. На другой фотографии поменьше, что стоит на тумбочке у кровати, уже знакомый нам человек, в соломенной шляпе и шортах, на фоне уже другого моря – Средиземного. Иногда с берегов этого моря приходят письма, иногда звонит телефон. И это, пожалуй, все.

Эдуард Белимов

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 41 ГОД успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,

чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

СМ. СТАТЬЮ НА СТ. 21

МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ РАБОТЫ В СУДАХ

215-357-1400

ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА И ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- ТРАСТЫ - Revocable/Irrevocable Trusts
 - Защита имущества от кредиторов и передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability - сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения home care services и nursing home
- Завещания, доверенности, опекунов, оформление наследства в суде

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных процессов
- Брачные/постбрачные контракты
- Раздел имущества, алименты, custody, посещение детей
- Анулирование брака

КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Оформление корпораций
- Контракты
- Покупка/продажа бизнесов
- Участие в судебном процессе
- Разногласия между партнерами
- Landlord-tenant проблемы

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты
- Авторские права
- Торговые марки

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Ave, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS & ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



www.phillylawcenter.com

Robert Bond, PA-C, ESQUIRE

Licensed to practice law in PA and NJ



Говорю
по-русски

**ЕДИНСТВЕННЫЙ
РУССКОГОВОРЯЩИЙ
адвокат-медик
с лицензиями штатов PA и NJ**

Автор научных статей
по медицине и юриспруденции

Первая консультация - **БЕСПЛАТНО**

❖ Автомобильные аварии

❖ Workers compensation

- Юридические проблемы, связанные с работой (увольнения, unemployment)
- Возвращение долгов
- Банкротство

- Травмы на работе, при падении на улице или в помещении
- Разводы
- Иммиграционное законодательство

❖ Медицинские/стоматологические ошибки

❖ Оформление SSI & Disability

на русском языке - мы знаем, как добиться благоприятного результата.

❖ Уголовные дела

ПРОСТЫЕ ЗАВЕЩАНИЯ - \$100

11880 Bustleton Ave., Suite 206, 2nd floor,
Philadelphia, PA 19116
e-mail: rbond@phillylawcenter.com

215-240-7565



Solid Wood CABINETS

Прямые поставки от производителя

11 ЛОКАЛЬНЫХ ДЕМОНСТРАЦИОННЫХ ЗАЛОВ

БЕСПЛАТНЫЙ 3-Д ДИЗАЙН

855-644-WOOD



**ДОСТАВКА В ТЕЧЕНИЕ
7 БИЗНЕС ДНЕЙ!**



Yes!

Вы можете себе это **позволить!**

Наше **качество и цены**
вне конкуренции!!!

**\$0 предоплата
0% APR**

**ОПТОВЫЕ
ЦЕНЫ
НА ВСЕ
КАБИНЕТЫ!**



SolidWoodCabinets.com



**GRAND
OPENING**
**ALL
AMERICAN**
HOME CARE

НАШ НОВЫЙ АДРЕС
332 Bustleton Pike
Feasterville, PA

ПРИХОДИТЕ В НАШ ОФИС ИЛИ ПОЗВОНИТЕ

215-531-7880

Приглашаем Home Health Aids!

У НАС :

- * Более высокая зарплата
- * \$150 BONUS для новых сотрудников
- * Приятная атмосфера
- * Персонал говорит по-русски
- * Зарплата прямо на ваш банковский счет
- * Удобное расположение

БОНУС \$150
при
регистрации

Оплата
\$12 в час
и выше



**ALL
AMERICAN**
HOSPICE

ОБСЛУЖИВАЕМ БЕЗ ВЫХОДНЫХ
24 ЧАСА В СУТКИ

УСЛУГИ ХОСПИСА НА ДОМУ:

- Посещения
- русскоговорящего врача
- Home Health Aide - не менее трёх часов в сутки
- Медсестра - не менее двух раз в неделю

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СЕРВИСЫ

Наши пациенты полностью обеспечиваются всем необходимым оборудованием: от палочек и костылей до механических кроватей, а также в случае необходимости - терапевтической обувью, памперсами, дайперсами, пелёнками для взрослых и т.д.

**НА ПОЛУЧЕНИЕ ХОСПИС-СЕРВИСА НА ДОМУ
МОГУТ РАССЧИТЫВАТЬ ЛЮДИ СО СЛЕДУЮЩИМИ
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ:**

- Болезнь Альцгеймера
- Онкологические и кардиологические заболевания
- Заболевания лёгких
- Пост-инсультные состояния
- Заболевания печени, почек
- Пациенты, нуждающиеся в диализе

**МЕДИКЕЙД, МЕДИКЕР И ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕ
ЧАСТНЫЕ СТРАХОВКИ ОПЛАЧИВАЮТ ЭТИ УСЛУГИ**

Если вам необходим хоспис на дому, звоните **215-531-7880**

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Внимание! Следующая XVII игра клуба пройдет 1 апреля в 6:00PM в KleinLife. Мы ждем всех желающих. Наличие опыта игры или команды необязательно. Вход \$15. Подробности на нашем сайте: chtogdekogda.org.

А пока мы подводим итоги прошедшей 16-й игры клуба и публикуем вопросы от команд-участников. Сегодня представляем Вашему вниманию вопрос от Нью-Йоркской команды "Pub Quiz".

У Люксембурга их 10, у Лихтенштейна - 9, у Андорры - 3, а у Сан-Марино - всего одна. О чем идет речь?

ОТВЕТЫ ПРИСЫЛАЙТЕ:
тел. (215) 385 5088 e-mail: chto.gde.kogda.phila@gmail.com

Ответы на блиц-вопрос команды ВА-БАНК из прошлого номера:
1- Наташа Ростова, 2- Наталья Гончарова, 3 - Наталья Андрейченко



Животный мир

...И когда оглянешься назад, селение, которое ты покинул, давно стерлось, не оставив и следа видимости. До ближайшего оазиса – сотни километров, обычная арифметика бедуина. Впереди лишь камень и песок. От горизонта до горизонта никаких признаков жизни. Непривычный пейзаж неизвестной планеты. Ни дерева, ни строения, ни зверя: лишь черная полоска скользит, подвигаясь вперед. Караван! «Корабли пустыни» бороздят море песка. Верблюд умен, терпелив, быстр, а еще он поразительно переносит жару. Среди млекопитающих он лучше всего приспособлен к жизни в пустыне. Долгий естественный отбор наделил его организм множеством удивительных свойств.

Всегда готов не пить

Некоторые считают, что горб верблюда накапливает воду. Это не так. Внутри горба запасается до сорока килограммов жира. Для верблюда это не только пропитание на черный день – на тот случай, если на пути животного не попадет даже верблюжьей колючки, которую ему легко разжевывать своими губами, покрытыми толстым, ороговевшим слоем кожи. Горб верблюда – это удивительный кондиционер, придуманный природой.

Ночью, когда температура в пустыне резко падает, порой снижаясь почти на тридцать градусов, температура тела верблюда тоже понижается – до 34 градусов. Надолго остывает и жировая ткань, накопленная в горбу. В дневные часы, когда воздух разогревается до 70 градусов, кровь, протекая по жировой ткани, охлаждается, что защищает организм верблюда от перегрева. А как его организм приспособлен экономить воду! Судите сами.

Верблюд не потеет даже в сорокаградусную жару – ни капли жидкости не испаряется сквозь его кожу. В этом нет надобности. В первой половине дня организм верблюда охлаждает его «кондиционер» – горб. К полудню густая, плотная шерсть верблюда нагревается почти до 80 градусов и препятствует испарению влаги. Шерсть спасает верблюда от перегрева; к тому же он спокойно переносит некоторое повышение температуры тела. Сорок два градуса для дромедара (одногорбого верблюда) – вполне нормальная температура.

Возле ноздрей верблюда имеется небольшой «теплообменник», что поглощает влагу из воздуха, выдыхаемого верблюдом. Эта влага используется для охлаждения воздуха, который он вдыхает.

В почках верблюда необычайно длинна так называемая петля Генле. Клетки этой петли всасывают из первичной мочи содержащиеся в ней воду и вещества, которые еще могут быть полезны организму. Специальные клетки кишечника поглощают воду из каловой массы, возвращая ее в организм. Не случайно экскременты верблюда настолько сухи, что их можно сразу подкладывать в костер в качестве топлива.



Благодаря этим маленьким хитростям дромедар может две недели обходиться без воды. Когда же он доберется до оазиса, то начинает пить без удержу. За четверть часа он может выпить до 150 литров воды. В его организме имеется три преджелудка; в одном из них предусмотрено около восьмисот «кармашков», в которых накапливается жидкость на тот случай, если не доведется долго пить. Кроме того, красные кровяные тельца могут, впитывая жидкость, увеличиваться в объеме в 200 раз. Когда же запасы воды иссякнут, верблюда выручит жир, отложенный в его горбу. За счет определенных химических реакций организм верблюда извлекает воду из жира. Как подсчитали ученые, из 100 граммов жира получается 107 граммов воды. Так что, горб верблюда – это не только кондиционер, но еще и огромный «термос» с водой.

За двойными ресницами буря не страшна

Жить в пустыне – мучиться не только от жажды, но и от жары. Если вам довелось бывать, к примеру, в Средней Азии, вы знаете, что днем ходить по песку можно только в обуви. Песок раскален и обжигает ноги – босиком далеко не уйдешь. Не зря у верблюда такие длинные ноги – иначе бы он задевал песок животом. А сами ноги? Они покрыты толстыми мозолями. Верблуду не страшно вышагивать по горячим барханам и острым камням; широ-

В КОМПАНИИ С «КОРАБЛЕМ ПУСТЫНИ»

ко расставленные, сросшиеся пальцы не дают ему проваливаться в песок. Не страшно ему и улечься на песок, пылуший жаром. Огромные мозоли на локтях, груди и коленях скорее напоминают подушки. Верблюд покоится на своих мозолях, как где-нибудь на далеком севере – дом на сваях. Мягкими частями тела он не касается песка и не обжигается.

Ноздри верблюда имеют форму щели. Когда поднимается буря и ветер гонит тучи песка, ноздри плотно сжимаются. Уши верблюда защищены от попадания песка густым волосом, а глаза – двумя рядами длинных ресниц, а также прозрачным веком. Если песок все же засорит глаза, они начинают слезиться, смывая сор.

А сколько еще любопытного в анатомии верблюда! Например, его желудочно-кишечный тракт устроен так же, как у коров и овец, однако к числу жвачных животных верблюд не принадлежит. Ему незачем отрывать пищу из желудка в рот и

80 километров с поклажей, весящей 200 килограммов. Самые же сильные верблюды могут унести на спине груз до 400 килограммов.

С тюками на спине, шагая по раскаленному песку, прикрывая глаза от хлестких ударов ветра, верблюд пересекает суровые страны, до которых не доберется ни один вездеход. Устал седок, покачивается, дремлет, а верблюд несет его навстречу колодцу – он чует воду за 17 километров. С таким обонянием в пустыне не пропадешь! Когда скудеют запасы воды, караванщики с надеждой поглядывают на верблюдов. В былые времена, в дни войн между племенами, чутье верблюдов не раз спасало людей: они ведь никогда не станут пить из отравленного источника, а такая опасность подстерегала бедуинов в те года, когда коварство врагов не знало границ.

Верблюд и его родственники

Приручили дромедара (одногорбого верблюда) около четырех тысяч лет назад в Аравии. В настоящее время в странах Африки и Аравии живут около 17 миллионов дромедаров. Они отлично приспособлены к жизни в пустыне. Еще около 80 тысяч одногорбых верблюдов можно встретить в пустынях Австралии. Когда-то их завезли сюда в качестве вьючных животных. Однако с появлением грузовых автомобилей работы у верблюдов не стало. Постепенно они одичали и расселились в западных районах Австралии.

Встречается еще один вид верблюдов: бактриан, или двугорбый верблюд (*Camelus bactrianus*). Насчитывается примерно полтора миллиона бактрианов – в Монголии, Казахстане и на севере Китая. Их называют также «горными верблюдами», потому что они могут уверенно передвигаться в горах.

В 1877 году в Монголии русский путешественник Николай Пржевальский открыл дикого бактриана – предка домашних двугорбых верблюдов. У него были более длинные конечности и маленькие горбы по сравнению с домашним верблюдом. Однако дикий бактриан практически вымер. Его поголовье насчитывало всего 400-600 особей.

В Южной Америке до сих пор живут родственники дромедара – викунья, гуанако (это дикие «верблюды»), лама и альпака (их давно приручили). Лама, например, до прихода испанцев была единственным транспортным животным у индейцев Южной Америки. Эти далекие родственники красивее и стройнее знакомых нам верблюдов: у них нет горбов. Они ступают грациозно, с гордо поднятой головой. Зато характер строптивый: больше полусотни килограммов не согласны нести; лягут на дороге, и ничем их не поднимешь.

Михаил Георгиади



Valentin Kozlov



Office: 215.677.2200

Cell: 267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net

НЕТ СВОЕГО ДОМА?

ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

в Bucks County (Bensalem, Feasterville). Townhouses.

Цена от **\$299,000 до \$349,000**

3 bdr., 2,5 bath., 2 гаража.

BUCKS COUNTY

● **Holland. Condo.** 2 bdr, 1 bath. Удобная планировка. Кухня на электрооборудовании, ц/к. Хорошее расположение. Низкие fee and tax. **\$173,000**

● **Warminster. Condo.** 2 bdr, 1 bath. Прекрасное состояние. Балкон. Condo fee включает воду. Удобное расположение. Низкие tax \$1800. **\$102,000**

● **Lower Southampton.** Новое строительство. Роскошный, современный Townhouse. 3 bdr, 2,5 bath. Высокие потолки. Внутренний балкон, паркетные полы. Бейсмент. Гараж на 2 машины. Площадь 2400 sq. ft. **\$349,000**

● **Southampton.** 2 bdr, 1,5 bath. Хорошее состояние. 2-й этаж с балконом. Хорошее расположение. **\$162,000**

● **Feasterville. Single. Ranch.** 5 bdr, 2 bath. Бейсмент. Участок 0,3 аср. Каменный дом. Прекрасно расположен в тихом месте. Площадь 2200 sq. ft. **\$249,000**

Банковские дома под ремонт от \$15-20 тысяч



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267) 391-7419

Office: (215) 333-1116

Fax: (215) 333-9111

ERIC BEREZIN



2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

SALE

■ **Single.** Дом в Bucks County. 4 спальни, 2 ванные. Большой участок. **\$375,00**

■ **Single. NE Phila.** 4 спальни, 2,5 ванные, деревянные полы, новая кухня, огороженный участок. **\$380,000**

INVESTMENT

■ 3-квартирный дом в р-не **Temple University Hospital**. Всё сдано в rent **\$1,955**. Низкие tax. Стоимость дома **\$175,000**

■ **Уникальный дуплекс** в р-не Bustleton & Pennypack. 2 спальни, ванная на 1-м этаже, 3 спальни, 2 ванные на 2-м этаже, 2 гаража, laundry. **\$340,000**

RENT

■ **Twin** в р-не Bell's Market. 5 спален, 3 ванные, деревянные полы. Laundry. Гараж. **\$1,400**

■ **Дуплекс.** 1-й этаж. Bucks County, 2 спальни, 2 ванные. Бейсмент. После ремонта. **\$1,150**

New Constructions
Bucks County, Montgomery County, Philadelphia
Singles from **\$350,000** Townhouses from **\$290,000**



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Lena Rabotilov
267-994-1270



Jean Bub
215-601-1409



Vladimir Kizhner
267-252-4646



Oleg Bondarenko
215-771-6346

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500



1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006

АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ

ПРОФЕССИОНИЗМ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.

New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.

Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

● **Twin** (Bell's Market). 3 спальни, 1,5 ванные. Тихая улица. Близко к транспорту и магазинам. Хорошее состояние. Простят **\$184,000**

● **Condominium.** Bustleton & Byberry Rd. Великолепная 2-хуровневая квартира на 2-м этаже с красивым дизайном. 2 спальни, 2 ванные, loft, много кладовок, большая кухня и комнаты. Очень редко бывает на рынке. Простят **\$195,00**

● **Single House.** Bucks County. Holland. Split level. 4 спальни, 2 ванные, бассейн, Council School. Простят **\$390,000** **SOLD**

● **Townhouse.** Feasterville. Trevo. Дому 11 лет. 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный Walk out бейсмент. Большая спальня с балконом. Дэк с красивым видом на зелёную зону. Одно из самых лучших расположений в development. Простят **\$332,000**

● **Condominium.** Strahle Str. 2 спальни, 2-й этаж с **SOLD** парк. Хорошее состояние. Большие окна. Простят **\$95,000**

● **Condominium.** Academy Rd. 1 спальня, 1 ванна **SOLD** а в 2-х уровнях. Сдана в рент за \$800. Продажа **\$78,000**

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества.



КАК ЗАЩИТИТЬ СВОЕ ИМУЩЕСТВО С ПОМОЩЬЮ ТРАСТОВ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ

Многие клиенты обращаются с вопросами о том, как защитить имущество, дом и деньги, которые они зарабатывали на протяжении многих лет, или как передать их своим детям и сохранить свое право на получение государственных пособий.

Наследственное Планирование (**Estate Planning**) – это правильная форма распоряжения вашим имуществом, которая помогает защитить его от кредиторов в течение вашей жизни и уменьшить налоги и судебные издержки после вашей смерти.

Что в себя включает правильный Estate Planning?

Когда ко мне приходит новый клиент, мы разрабатываем наиболее выгодный Estate Plan для этого клиента, в зависимости от его финансовой ситуации, размера имущества и дохода, состава его семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для выполнения Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы).

Посмотрим, например, что произойдет, когда человек оставит своим детям наследство в \$350,000: дом \$300,000 и счет в банке \$50,000 по Завещанию.

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный процесс необходим для того, чтобы удосто-

верить и утвердить завещание. Кстати, завещание в суде легко опротестовать, основываясь на том, писал ли его действительно этот человек, находился ли этот человек в здравом уме при составлении завещания и ряд других факторов. Процесс Probate может занять год и больше, и на это понадобится адвокат, а всё имущество пока завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать несколько тысяч долларов, а возможно десятки тысяч долларов, в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения. При этом, как только человек умирает, его счёт в банке на \$50,000 замораживается. До постановления суда никто не может тронуть счёт, и о том, кому будет принадлежать счёт, тоже может решить только суд. Ситуация у наследников в этот период сложная: счёт в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

Можно ли как-то избежать probate?

Избежать probate можно, хотя не всегда необходимо, и trust поможет в этом. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им трудно переключиться на вопросы наследства: судиться, заниматься документами и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем и обеспечить безболезненную передачу наследства.

Что такое trust?

Trust – это юридическое лицо для владения и управления имуществом, аналогичный корпорациям. Trust обычно создается частным юридическим документом, условия и положения которого не разглашаются (для сравнения, кто угодно может получить копию завещания в суде). Trust может содержать деньги, Deed на дом и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете их достать, продать или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля над вашим имуществом и большую гибкость для достижения вашей цели.

В чем trust может нам помочь?

После смерти учредителя trust может продолжать существовать (если вы так распорядились), но уже с новыми распорядителями. Поэтому trust позволяет:

1. Избежать суда при разделе вашего имущества после смерти (то есть избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства и расходов, связанных с этим процессом);
2. Защитить имущество, которое мы хотим оставить нашим детям, от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. Минимизировать налоги на наследство;
4. Указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами.

Муж и жена во втором браке и оба имеют детей от предыдущих браков. Нужен ли им trust?

Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

А может, лучше сразу переписать дом на детей?

Обычно просто переписать дом на детей – не самый хороший выход. Если вы передали любую собственность на ваших детей и у них проблемы с кредиторами или налогами, ваш дом могут отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на вашего ребёнка и ребёнок потом разводится, ваш дом, скорее всего, будет продан при разделе имущества, и супруг или супруга вашего ребёнка получит половину при разводе!

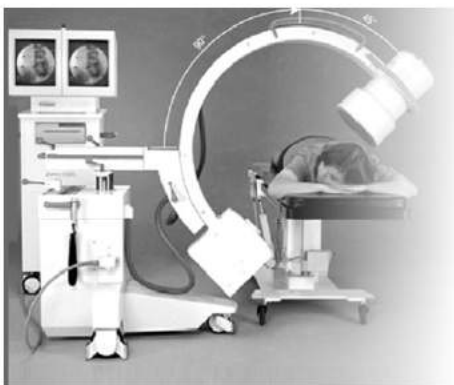
Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400.

**Мы расположены по адресу
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.**



Interventional Pain Management Александр Зоншайн, MD

Профессор медицинской школы Drexel



Все виды блокад и противовоспалительных уколов под контролем рентгена C-ARM и ультразвуковой аппаратуры.



**Новейшие методы лечения
болей в шее, спине, коленях
и других суставах**

**В 85% случаев боли полностью
проходят или существенно снижаются**

За несколько дней до соревнований по спортивным танцам я «сорвал» себе спину. Мой физиотерапевт Алина Фиш направила меня к доктору Зоншайну. Уколы меня поставили на ноги, и я смог выступить.

Илья Рейзин
(Директор Школы
Philly Dance Sport Academy)

Боли в пояснице и бедре мучили меня полгода. По совету моего сына доктора Либа я обратился к доктору Зоншайну. После двух уколов боли прошли, и в свои 77 лет я опять играю в теннис.

Альберт Либ

Моя дочь, доктор Инесса Биниауришвили, сама привела меня к доктору Зоншайну с острым радикулитом. Доктор избавил меня от болей. Огромное ему спасибо!

Лия Биниауришвили

**Somerton
Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave.
Suite 208**

215-969-2331

**НЕКОТОРЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ДОКТОР ПРОВОДИТ
В GRANT SURGICENTER
2000 Grant Ave.
Suite 101**



Складной автомобиль

Корейские разработчики из Института передовых исследований (KAIST) представили свою новую разработку. Это прототип полноценного городского электромобиля, способный при парковке трансформироваться в компактную капсулу. Проект называется Armadillo-T («Броненосец»). Это двухместный электрокар массой 450 кг с батареей всего на 13,6 кВт, но ее, по

заверениям конструкторов, легко хватает для пробега в 100 км. То есть это лучшая на сегодняшний день батарея для электромобиля по соотношению ёмкость-пробег, а значит и цена-пробег. Скорость машинки программно ограничена 60 км/час — стандартной разрешенной ско-

ростью в городах мира. Максимально возможная скорость, вероятно, несколько больше, но не существенно, ёмкость батареи все-таки накладывает свои ограничения.



Помимо невероятной энергоэффективности Armadillo-T является машиной-трансформером: на парковке она способна складываться практически вдвое. При стандартной длине 2,8 метра в парковочном варианте авто «ужимается» до 1,65 метра. Трансформация происходит за счет поднятия задней части кузова вместе с колесами и «наезда» ее на перед-

нюю часть. Опорой вместо задних колес становятся выдвигающиеся небольшие ролики. В сложенном виде два автомобиля Armadillo-T смогут занимать места столько же, сколько обычный стандартный седан любого из мировых автопроизводителей. То есть парковочные места могут использоваться в 2 раза эффективнее.

Еще одна особенность «Броненосца» — вращающиеся на 360 градусов колеса. Это решение дает электрокарю возможность въезжать на парковку хоть боком, хоть юзом. При этом по периметру корпуса расположено несколько видеокамер обзора, которые автоматически включаются в зависимости от направления движения машины, максимально упрощая точную парковку в предельно ограниченном пространстве. Конечно же, при выезде с парковки возможна свобода поворота колес под любым градусом блокируется.

До серийного производства Armadillo-T еще далеко — у представленного автомобиля нет полноценных дверей (стоят пока временные ограничители) и достаточно аскетичная панель управления, которая явно еще будет дорабатываться. Кроме того сама складывающаяся конструкция должна пройти краш-тесты на безопасность водителя и пассажира. Однако само по себе разработанное решение нового авто кажется крайне привлекательным для использования его в городе.

Напомним, что совсем недавно инженеры из KAIST запустили первый в мире маршрут электробусов на технологии OLEV. Технология позволяет подзаряжать машину прямо во время движения при проезде ее над специальным оборудованием, вмонтированным в дорожное полотно и передающим энергию на батареи с расстояния в 15-17 см.

Волшебное зеркало

Студенты одного из токийских университетов разработали уникальную технологию зеркального отображения в режиме реального времени.

Монитор не просто заменяет зеркало, но и показывает глядящему в него человеку его собственное, но несколько измененное лицо. Как будто он выглядит немного веселее. Для этого на лице выделяются определенные

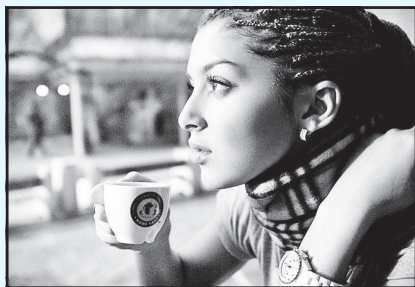
точки, и хитрые алгоритмы трансформируют его в режиме онлайн в лицо с легкой улыбкой. В результате, глядя на себя улыбающегося, оригинал тоже не может сдержать улыбки. Фактически японцы создали прототип чудозеркала из сказок братьев Гримм. Потенциально оно способно показывать человеку не то, как он выглядит на самом деле, а то, как он хотел бы выглядеть.

Кофе лечит больную печень

Кофеин ускоряет метаболизм белков, содержащихся в печени, и тем самым сокращает пораженную жировым гепатозом ткань, оздоравливая орган. К таким выводам пришли ученые из университета Дьюка в Вирджинии (США) после проведения экспериментов на мышах, чья печень была поражена жировым гепатозом. Жировой гепатоз — это состояние печени, при котором здоровая ткань замещается жировыми клетками вследствие ненормального накопления липидов внутри клеток печени.

Мыши сидели на диете с повышенным содержанием жиров, и параллельно им вводили дозы кофеина, которые в перерасчете могут быть эквивалентны четырем чашкам кофе в день, выпиваемых человеком. Наблюдения показали очевидные улучшения в состоянии ткани печени и уменьшение жировых клеток.

Открытие само по себе не только очень полезно, но и приятно, поскольку число любителей кофе на планете по-прежнему очень высоко. А люди, страдающие проблемами с печенью не алкогольного



происхождения, в частности, жировым гепатозом, составляют примерно 30% взрослого населения США. При этом, у 70% людей, страдающих диабетом и ожирением, также наблюдается жировой гепатоз. Всем им теперь может в какой-то мере помочь регулярное употребление кофе.

Это первое исследование, проведенное на предмет воздействия кофеина на липиды печени, и результаты его весьма вдохновляющие. Тем более, что все последнее время такие кофеинсодержащие напитки, как кофе и чай, постоянно подвергались критике и запретам из-за вреда, который они наносят здоровью. Новое исследование говорит в пользу употребления этих напитков и даже использования кофеина в составе терапии при лечении печени, пораженной гепатозом.

Птицы учитывают скоростной режим дорог

Этот невероятный, на первый взгляд, вывод был подтвержден экспериментами канадских экологов. Они обратили внимание на то, что на разных дорогах птицы ведут себя по-разному — взлетают с дорожного полотна то прямо перед капотом, то едва ли не за 100 метров от приближающейся машины. Экологам захотелось понять, почему так происходит, и в итоге они сделали интересное открытие. Был поставлен эксперимент: они ездили по дорогам с разным скоростным режимом и фиксировали скорость движения своего авто и расстояния, на которых птицы взлетали при приближении их машин. Всего было сделано 134 замера, в них принял участие 21 вид птиц. Более половины замеров пришлось всего на три наиболее распространенных вида — на черных ворон, воробьев и дроздов.

Анализ замеров привел ученых к двум любопытным выводам. Во-первых, птицы явным образом



учитывали в своем поведении среднюю скорость той или иной дороги. Если это был участок дороги с максимальной разрешенной скоростью 20 км/час, птицы улетали, когда от машины до них оставалось 10 метров или менее. Если скорость участка была 90 км/час, птицы начинали взлетать существенно раньше — на расстоянии в 25-30 метров. Наконец, если ограничение скорости было 110 км/час, птицы взлетали за 75 метров до автомобиля.

Второй сделанный вывод еще интереснее. Оказалось, что птицы не учитывают в своем поведении скорость конкретной машины. Ученые приближались к ним несколько медленнее или быстрее средней скорости, принятой на той или иной дороге, но птицы взлетали примерно на одном и том же расстоянии от приближающегося авто. Из чего был сделан вывод, что они адаптируются именно к средней принятой на дороге скорости.

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекла, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE

Pick-Up

and Delivery

International Post Service
ГАЛИЧИНА
11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:
www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**



kolosexpress.com

Kolos EXPRESS

Замовляйте у Нас!
Доставка від 3 до 7 днів.

Доставка продуктовых пакетів по Україні!

Широкий асортимент продуктів та побутових товарів, виробництва України і країн Балтії.

Швидкість, якість та надійність гарантуємо!

kolosexpress.com
(267) 574-0054
info@kolosexpress.com
P.O. Box 11614
Philadelphia, PA 19116





ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

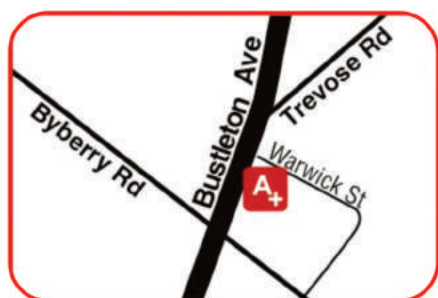
A+ PHARMACY

267-731-6163
13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Будьте здоровы!



The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW
■ TRAFFIC VIOLATIONS
■ COLLECTIONS
■ LANDLORD-TENANT
■ CONTRACT LAW



**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО**

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



ACCOUNTING
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

Криминальные истории

МИФ О «ЧЁРНОЙ КОШКЕ»

«Хотя Шарапов – это и собирательный образ, но у него есть прототип – Володя Арапов, ставший позднее начальником отдела МУРа. Он участвовал в захвате знаменитой банды Митина, которую мы персонифицировали как «Чёрная кошка».

Георгий Вайнер, автор сценария фильма «Место встречи изменить нельзя»

Самая таинственная банда сталинской эпохи шагнула в Москву не из дымной картёжной «малины». И не из зоны – кузницы бандитских кадров. Десять парней – десять чёрных котов – вышли на охоту на улицы Москвы прямо с красной доски почёта оборонного завода подмосковного Красногорска. Они были бандой по выбору, не по образу жизни. Их видели в лицо, их знали по именам. Они никому не внушали страх.

Несмотря на массовый выпуск знаменитого фотоаппарата «Зоркий», основным производством Красногорского механического завода (КМЗ) была спецпродукция: топографические и панорамные аэрофотоаппараты, инфракрасные системы наведения, ночные прицелы для артиллерии, танков и автомата Калашникова. Город далеко шагнул из своего детства – маленького посёлка Красная Горка. Жизнь города была вплотную связана с оборонной промышленностью, а его стадион «Зенит» был спортивной базой Подмоскovie, сердцем Красногорска, с сильными командами по хоккею, футболу, волейболу, лёгкой атлетике.

В деревянном павильоне стадиона нередко собиралась молодая компания: Иван Митин, высокий парень с авиационного завода, светловолосый гравёр с КМЗ Александр Самарин и его друг Агафонов, хоккеист заводской команды Вячеслав Лукин, Григорьев и Коровин, также с КМЗ. Стадион был местом общения – здесь обсуждали спорт, говорили о жизни вообще. Здесь назначались свидания.

Ударники соцтруда

В тот день, 1 февраля 1950 года, стоял жестокий мороз. Старший оперуполномоченный А. Кочкин и местный участковый В. Филин совершали обход территории в Химках и решили свернуть к продуктовому магазину. Тем временем там находились трое. Двое вышли покурить, а третий снова вошёл в зал. На расспросы кассирши молодой парень ответил, что он сотрудник милиции в штатском, но бдительная продавщица сказала о своих подозрениях вошедшим милиционерам. А. Кочкин остановил двоих парней – это были Митин и Самарин.

– Попрошу ваши документы.

Митин резко ответил:

– А ты кто такой?

В этот момент Самарин выхватил из-за пазухи наган и выстрелил в упор. Оперуполномоченный Кочкин замертво упал в снег. Второй милиционер стал лихорадочно доставать оружие из кобуры. Митин и Агафонов бросились бежать через пустынное тёмное шоссе и через мгновение услышали ещё один выстрел. Но стрелял не милиционер, а Самарин, который во второй раз промахнулся. Но завтра был новый день –

и вчерашние бандиты влились в обычную красногорскую жизнь. Эта жизнь между заводом и стадионом покрыла их надёжной любовью «малины». Самарин работал гравёром на КМЗ, прекрасно знал свою специальность и даже стал победителем социалистического соревнования.

Несмотря на отсутствие информации о преступниках, МУР сразу почувствовал присутствие опасного, сильного зверя и днём и ночью пытался выйти на его след. Расследование проходило в условиях секретности: убийство милиционера случилось за несколько недель до выборов в Верховный Совет. Газеты пестрели громкими предвыборными обязательствами и клятвами в беззаветной любви к отцу родному – Сталину. В этой обстановке гибель милиционера обнажила бы слишком мрачную реальность. Были приняты меры, чтобы слухи о кровавом нападении не распространились.

26 марта Самарин, Митин и его старинный приятель Григорьев вошли в промтоварный магазин Тимирязевского района.

– Всем стоять! Мы из МГБ!

Посетители вросли в пол. Общее замешательство позволило всем трём быстро овладеть толпой. После грабежа преступники загнали посетителей в подсобку и заперли магазин на навесной замок. Добыча оказалась целым состоянием – 63 тысячи рублей.

Осенью 1950-го банда вместе с новым участником – передовиком Тушинского завода Болотовым влетела в промтоварный магазин пароходства Канала имени Москвы. Посетители оторопели от вида страшилища с выпученными глазами – Болотов был в маске, вырезанной из противогАЗа. В руках у него была учебная граната, которой его вооружил Митин, и при виде её кассирша упала в обморок. Забрав деньги, Митин выбросил мелкие купюры.

Через три недели банда ограбила магазин на улице Кутузовская Слобода. Несчастливая кассирша была в шоке, она смотрела на них как завоороженная и повторяла: «Я боюсь, я боюсь...»

О банде снова услышали 11 марта 1951 года. Надеясь на лёгкую добычу, Митин, Аверченков и Агеев, вооружённые двумя стволами, вошли в «Голубой Дунай» на Ленинградском шоссе – вошли как посетители, спрятав пистолеты в карманы. Проведя время за разговором под водку и пиво, Митин откинулся на спинку стула и отдался тяжёлой пьяной тоске. Наконец, решившись, он выхватил пистолет и направился к кассиру. Пролить чужую кровь казалось так же легко, как пролить водку. За одним из столиков сидел с женой младший лейтенант милиции Михаил Бирюков. Неизвестно, было ли при нем оружие. Так или иначе, его смелый отпор стоил ему жизни – раздался два выстрела, и молодой милиционер был убит. Вторая пуля сразила насмерть заводского рабочего за соседним столиком. Поднявшийся крик и паника не дали совершиться ограблению. Митин бросился вон из помещения.

Не успели муровцы разработать поисковые версии, как уже 27 марта 1951 года Аверченков и Митин, вооружённые пистолетами, врезались в толпу покупателей Кунцевского торгового центра. Агеева оставили на входе. Митин подошёл к стеклянному боксу кассы и потребовал деньги. Кассирша закры-

чала, на глазах у всех у неё поседел волосы. Забрав деньги, Митин вошёл в кабинет директора и вывел находящегося там троих мужчин в торговый зал. Один из них, директор Карп Антонов, выскочил в соседнюю дверь. Митин ворвался вслед за ним, с пистолетом на боевом взводе. Завязалась отчаянная борьба. С грохотом опрокинулся стол, но директор крепко держал барабан пистолета. Митин ударил его головой в лицо и выстрелил в упор.

Сети МГБ

МГБ трясло. Кунцевский магазин находился всего в нескольких километрах от Ближней дачи Сталина. Абакумов создал в столице агентурную сеть, при которой, казалось, даже мелкая рыбёшка не сможет проскользнуть незаметно. Но как раз большая неизвестная рыба обходила его сети стороной. К нему на стол летели докладные записки об очередном налёте. Донесения агентуры и сотрудников МГБ не упустили и другое: москвичи в панике, слухи о неуловимой банде налётников разлетаются бесконтрольно. В Москве многие считают, что вернулась «Чёрная кошка». Комиссар госбезопасности третьего ранга Макарьев счёл необходимым донести эти сведения до Абакумова в докладной записке. Он не скрыл, что в МГБ колеблются, какую выработать линию в создавшемся положении. Но министр знал, как избавить людей от слабости сомнения: «Не знаешь, что делать? Сажать всех за распространение антисоветских слухов»!

Весной 1951-го в «Лефортово» умер профессор Я. Этингер. Умер в тюрьме, после допросов старшего следователя по особо важным делам Рюмина. В панике Рюмин пишет Сталину письмо-донесение, в котором обвинял министра госбезопасности Абакумова в преднамеренном убийстве заключённого. Дескать, таким образом Абакумов саботирует расследование антигосударственного заговора и отмежевывается от курса великого Сталина.

Дело Абакумова закрутили весной 1951 года, но он ещё ни о чём не подозревал и вчитывался в донесения о неуловимой банде. Её безнаказанность и безымянность подрывали авторитет сыского ведомства.

А тем временем Митин теперь редко уезжал из Красногорска без пистолета в кармане, даже когда ездил к отцу, работавшему в лесничестве в Кратове. В этот день, не застав его на месте, он сошёл на станции Удельная вместе с Агеевым и Аверченковым, чтобы купить выпивку в станционном буфете. В связи с усилением охраны поездов и для поддержания правопорядка теперь на станциях нередко видели сотрудников милиции. Однако трое бандитов заметили их только тогда, когда уже устроились за столиком. Агеев занервничал:

— Надо уходить. Здесь крутятся много милиции!

Но Митин и ухом не повёл, спокойно снял пиджак и продолжал пить. Вечер был жаркий. На нём были брюки и летняя рубашка, и пистолет ТТ ясно очертился в его кармане. Спокойствие Митина было почти вызывающим. Милиционеры поняли, что дело принимает опасный оборот.

— Иван, уходим! Мусора ствол увидели! — настаивал Агеев.

— Знаю.

Милиционеры не хотели подвергать опасности окружающих и не задержали подозрительную группу внутри ресторана. Они смотрели, как Митин и Агеев спокойно прошли мимо. Выйдя на перрон, Митин быстро спрыг-

нул на железнодорожный путь и свернул в сторону леса.

— Стой! — милиционеры бросились за ним.

Митин выхватил пистолет, и разразилась перестрелка. Он был на волосок от смерти, но пули летели мимо. Всем троим удалось бежать. МУР снова потерпел поражение.

Вскоре после этих событий Агеев с безупречной характеристикой поступил в Военно-морское минно-торпедное авиационное училище в г. Николаеве. Бандитская вакансия оказалась свободна. Но ненадолго. Митин привёл на дело двадцатичетырёхлетнего Николаенко, неприкаянного после тюремной отсидки.

Информацию МУРа и МГБ о неуловимой банде потребовал глава Московского горкома партии Никита Хрущёв. Он собрал начальников всех милицеских управлений на особое совещание и угрожал им разжалованием и арестом. Угроза не была голословной. МГБ и в самом деле арестовало начальников двух отделений милиции, на чьей территории произошли грабежи. Однако действовать путём арестов и запугивания было всё равно, что стрелять холостыми патронами. Хрущёв знал, что Берия любит наступать на большие мозоли: в столице грабят, как в Гражданскую, убивают, как на войне, милиция третий год не может поймать обнаглевших налётников, а первый секретарь не способен обеспечить безопасность москвичей. Хрущёв катастрофически проигрывал в борьбе за московские позиции. Он не знал, описывал ли Берия криминальную ситуацию в докладах Сталину.

«Всем на пол»!

В августе 1952-го банда ворвалась в чайную на станции Снегири. Чайная только звучит невинно. В те времена в столовых не подавали горячительные напитки, а в чайных можно было купить алкоголь, поэтому касса работала бойко. Когда высокая фигура Митина загрозила вход, и раздался резкий крик: «На пол!», от неожиданности и ужаса все словно оцепенели. Но сторож Краев бросился в подсобку и сорвал со стены ружьё. Митин выстрелил. Краев скончался в тот же день в больнице. В кассе было около четырёх тысяч. Для многих — целое состояние. Для «митинцев» — риск впустую. Через месяц Лукин и Митин поехали на электропоезде в Москву, чтобы выбрать новую точку для ограбления. Подходящий объект скоро появился — палатка «Пиво-Воды» на платформе Ленинградская. Встретившись на пустынном перроне, все трое вошли в здание палатки. Аверченков запер с внутренней стороны дверь и остался у входа, а Лукин потребовал у кассирши выручку и, рванув к себе её собственный кожаный чемоданчик, бросил туда деньги. Посетитель за ближайшим столиком поднялся.

— Что ты делаешь, мать т... — Выстрел оборвал его возмущение и саму жизнь. Тогда другой посетитель бросился на Митина и получил пулю в голову.

— Что ты там возишься? — крикнул через плечо Лукин, образцовый студент МАИ.

Митин выбежал с Лукиным на перрон и в последнюю минуту вскочил в отъезжающий поезд. Сойдя на следующей станции, они прошли по мосту через Сходню. Размахнувшись, Лукин выбросил сумку как можно дальше в тёмную реку, и она проглотила улику.

Ольга Мамонова
Окончание следует

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ.**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.**

**А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

215-305-5555 office

267-767-5788 cell

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Между нами, женщинами

Ни одна современная женщина не представляет свою жизнь без чулок. Легкие, невесомые, воздушные – сегодня этот женский аксессуар кто-то возможно и сочтет непрактичным. Но в том, что чулки являются одним из самых возбуждающих предметов одежды, уверены многие, особенно наши дорогие мужчины. Женский журнал JustLady не подвергает никаким сомнениям их авторитетное мнение. Тем интереснее начинать историю о них, ведь изначально этот предмет дамского гардероба был исключительно мужским.

Чулки возникли около двух тысяч лет назад, и первые упоминания о них историками моды подсмотрены в Византии. Цветные и узорчатые, шерстяные и шелковые – этот аксессуар долгое время вязали на спицах. Машинное производство пришло много позже. В средневековые каждый мужчина носил чулки, подвязывая их шнурками к низким поясам, которыми заканчивались баски их нижних курточек. Любопытный факт из истории чулок – в XIV-XV веках носили сей предмет гардероба двух разных цветов. Это увлечение стало популяр-

ИСТОРИЯ ЧУЛОК

ным в Италии, в эпоху Ренессанса. Называлась такая мода «ми-парти» и была характерна для знатных особ. В таком костюме использовались гербовые цвета, расположенные вертикально и горизонтально.

Когда в конце XVI века был изобретен первый чулочный станок, чулки стали намного интереснее. Особенно шикарно смотрелись те, что вышивались серебряными и золотыми нитками по шиколотке. Как раз в это время стали носить чулки и женщины. Дамы непременно пользовались мягкими, красиво вышитыми и весьма пикантными подвязками. Что интересно – женские чулки были всегда скрыты под пышными нижними юбками, в то время как мужские, напротив, были всегда на виду. Чулочные цвета были яркими, кричащими, например, красный или розовый. Мода же на постельные нежные цвета для чулок пришла только в XVIII веке. Мужчины стали носить белые, женщины различные оттенки сиреневого, лазурного, зеленого. Дамы теперь могли хвастаться стрелочками и кружевными вставками на шиколотках. В старину дамские чулки не поднимались выше колена, а дальше шли всякого рода пикантности, вышитые на подвязках. Особенно элегантными были чулки у маркизы де Помпадур – одной из самых притягательных женщин эпохи рококо.

Во время французской революции в моду вошли полосатые чулки из хлопка и шерсти. Викторианская эпоха подарила дамам пышные нижние панталоны до колена, чулки стали менее про-

зрачными и более пуританскими. Подвязки начали вышивать бисером либо отделывать кружевом. Первые резинки из каучука появились в первой половине XIX столетия.

В 1910 годы происходят значительные перемены в истории чулок. Благодаря знаменитым дягилевским Русским сезонам в моду вошли яркие краски. Чулки стали сочетать с цветом туфель тон в тон. Постепенно стали появляться высокие чулки в сеточку, особенно актуальной такая мода стала после Первой мировой войны. Чулки в сетку с оригинальными подвязками были в то время в каждом обиходе среди артисток кабаре.

И конечно, изобретение в 1936 году в США нейлона приводит в неописуемый восторг женщин всего мира. Правда, достать нейлоновые чулки в Советском Союзе было практически невозможно, разве только на черном рынке. Тяжелое военное время, нищета и голод вынуждали забыть о такой приятной «экзотике».

В сталинское время обладательницами настоящих шелковых чулок были жены и любовницы высоких чиновников, так как цены на них были заоблачны, а в носке этот аксессуар был крайне непрочен.

После войны, в 1960 году из Америки приходят колготки из лайкры и, увы, о чулках стали постепенно забывать. 60-е годы знамениты тем, что женщины всего мира надевают мини, и, разумеется, колготки стали носить вся женская половина прогрессивного человечества. Но все же, женщины желают быть оболь-



стительными, обворожительными и соблазнительными во все времена. И конечно, такой прелестный аксессуар как чулки, не мог исчезнуть навсегда. Знаменитая дизайнер из Франции Шантель Томас буквально возродила моду на чулки. Ее коллекции нижнего белья – романтические, фривольные, тонкие и невероятно красивые возвращают чулкам былую славу. Их опять хотят носить женщины. Их опять хотят видеть мужчины.

Сегодня чулки предлагают ведущие мировые марки. Это английская марка Agent Provocateur, коллекции которой в буквальном смысле провоцируют мужчин.

Крупнейшая американская компания Victoria's Secret, выпускающая роскошное нижнее белье. Известнейшая марка компании Wolford, чулки которой носят самые успешные леди планеты. Изысканное и качественное белье не оставит равнодушной ни одну женщину. Широко известны чулки и колготы итальянской фирмы Calzedonia

Евгения Шувалова

О пользе смеха



Исследования зарубежных ученых, проведенные с помощью новейших методов, включая созданные на компьютерах «модели смеха», показали, что при смехе от мышц лица идут особые импульсы, которые благотворно влияют на нервную систему и работу мозга, снимая напряжение. Даже когда нам невесело, и мы выдавливаем из себя фальшивую улыбку, механизм срабатывает, и на душе становится намного легче. По мнению ученых, смех – это выработанный людьми «социальный рефлекс», поскольку, видя смеющегося или улыбающегося человека, другие люди тоже приходят в хорошее настроение.

Смех хорошо влияет на наше сердце. К такому выводу пришли кардиологи из Медицинского Центра в Балтиморе Штата Мэриленд. Ученые сравнили группы здоровых людей и людей с сердечными заболеваниями. Оказалось, что 40% людей, страдающих сердечнососудистыми заболеваниями, смеялись меньше людей того же самого возраста, но без сердечной патологии.

Старое высказывание, что смех является лучшим лекарством, подтверждается практически, когда это связано с лечением вашего сердца – говорит Майкл Миллер, директор Центра Профилактической Кардиологии в Университете Штата Мэриленд. «Мы не знаем, почему смех защищает сердце, но мы знаем, что нервно-психическое напряжение связано с повреждением эндотелия, который является защитным барьером, стабилизирующим наши кровеносные сосуды. Нервное перенапряжение и пессимизм могут вызывать ряд воспалительных реакций, которые приводят к накоплению холестерина в коронарных артериях, что, в конечном счете, ведет к сердечному приступу», – говорит доктор Миллер.

Ученые сделали открытие: смех – это, образно говоря «внутренняя аэробика». Когда человек улыбается, хохочет, заливается смехом, улучшается работа сердца, кровь обогащается кислородом, а лишние калории сжигаются быстрее. О том же, кстати, говорят врачи, практикующие китайскую традиционную медицину.

Стареть не будем!

Смерть нас не касается, ибо, когда мы живы, нет смерти, а когда есть смерть – нас нет.

Эпикур

- Нужно стараться всю жизнь сохранять постоянный вес тела, который был у вас в 25 лет, чтобы внешний вид был намного моложе ваших лет.
- Меньше думать и говорить о своих болезнях и слабостях.
- Чаще смотреть с оптимизмом на все жизненные ситуации, думая о том, что из них всегда можно выйти своим разумом.
- Проявлять больше любознательности – тогда не будете скучать.

- В любом возрасте нужно меньше жить воспоминанием, больше думать о будущих планах.
- Старайтесь общаться с людьми, особенно с молодежью.
- Думать о смерти можно, она обязательно будет, но главное – считать, что она будет еще очень не скоро.
- Сохраняйте физическую активность в любом возрасте.
- Умейте владеть над своими эмоциями.
- Укрепляйте веру в собственные силы.
- Умейте отдыхать и старайтесь быть больше на природе.
- Берегите свой сон.
- Считайте старость явлением нормальным и физиологическим.
- Считайте свою прожитую жизнь исключительно интересной и не напрасной.
- Сопровитесь старости, чаще старайтесь смеяться, «смех убивает старость», – сказал Стендаль.

Здоровье женщины после 40

Здесь кратко изложено все, что вы должны делать, чтобы отсрочить или предотвратить возникновение проблем, связанных с процессом старения:

Перейдите на пищевой рацион, богатый фруктами и овощами, в особенности из семейства крестоцветных: брокколи, белокачанная, брюссельская и цветная капуста. Обязательно потребляйте как можно больше антиоксидантов (антиоксидантов) и в пище, и в витаминных добавках. Ешьте как можно больше волокнистой пищи. Сохраняйте подходящий именно вам вес тела. Бросьте курить. Умеренно потребляйте алкогольные напитки. Регулярно занимайтесь физическими упражнениями. Потребляйте достаточное количество кальция. Пейте

больше жидкости, желательно воды. Планируйте ежегодные врачебные обследования. Немедленно посещайте врача, как только у вас возникают какие-то проблемы, симптомы или предвещающие признаки. Серьезно обдумайте возможность восстановительной гормональной терапии после наступления климакса.

Рак груди. Начните делать маммограммы. Раз в месяц самостоятельно осматривайте грудь. Планируйте ежегодные врачебные обследования, в которые входит осмотр груди. Потребляйте пищу с высоким содержанием витамина А. Ограничьте потребление алкоголя.

Остеопороз. Запланируйте и пройдите исходный анализ на определение костной плотности в районе 40 лет для того, чтобы иметь возможность сравнения в будущем. До наступления климакса ежедневно потребляйте не менее 1000 мг кальция. После наступления климакса ежедневно, как минимум, потребляйте 1500 мг кальция. Избегайте жестких диет. Серьезно обдумайте возможность восстановительной гормональной терапии после наступления климакса. Периодически измеряйте костную плотность, если вы не проходите курса восстановительной гормональной терапии и относитесь к группе высокого риска развития остеопороза.

Рак кожи. Избегайте находиться на солнце. Пользуйтесь солнцезащитными кремами экранирующего действия. Раз в год проходите полное обследование кожи у дерматолога.

Сайт советов

ДНЕВНОЙ КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ЛЮДЕЙ "ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА"

215-677-3100

716 Red Lion Rd., Philadelphia
PA 19115

ВНИМАНИЕ И УВАЖЕНИЕ К КЛИЕНТАМ - НАШ ДЕВИЗ!

Golden Age Care



Сегодня важный и чудесный праздник, знаменующий спасение от гибели.

Пусть радость наполняет сердца, а угощения приносят удовольствие!

Отпразднуем же сегодняшний день и вспомним о том, какого горя удалось избежать и какую беду преодолеть.

С Пуримом!



Самый нежный, светлый и прекрасный день в году —

8 Марта!

Начало весны, начало жизни в природе, первое тепло.

Дорогие женщины, пусть это тепло поселится в ваших домах и душах.

Пусть красота природы вдохновляет. А начало весны символизирует начало чего-то очень желанного и прекрасного в вашей жизни!

С праздником!



Мы делаем всё для того, чтобы у нас вы чувствовали себя легко и непринуждённо, как дома

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 * (215) 464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

Ищите авиабилеты - обращайтесь к Ирине Груман

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Экскурсии Льва Кушнера (по состоянию на 1 марта)

23 марта - 3 апреля	заполнено 50% мест	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1140+air
8-13 апреля		ЛАС ВЕГАС. 5 дней. Отель, экскурсии (перелет включен)	\$550
21 апреля - 1 мая		БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1310+air
1-10 мая	осталось 12 мест	HOT DEAL Riu Palace 5* All inclusive Dominican Republic (перелет включен)	\$1150
12-22 мая	заполнено 60% мест	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 11 дней	\$1450+air
7-18 июня		СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1300+air
11 июня		SPECIAL BERMUDA CRUISE	\$940
17-25 июня		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней. Yellowstone и другие национальные парки. Красочный фестиваль в индейской резервации.	\$1000+air
август		ПИЕШТЯНЫ, Словакия. 2 недели лечение опорно-двигательного аппарата	\$1590+air
7-16 сентября		БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1200+air
8-18 сентября		ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ. 11 дней самый популярный тур 2008-13гг	\$1200+air
15-25 сентября		ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ. 11 дней	\$1200+air
16-25 сентября		ВСЯ ИТАЛИЯ. 10 дней	\$1220+air

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50

при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

\$100

при покупке второго тура на тот же год

\$25

рекомендация (referral) новым туристам . \$25 и рекомендующему и новому туристу.

Страны и города

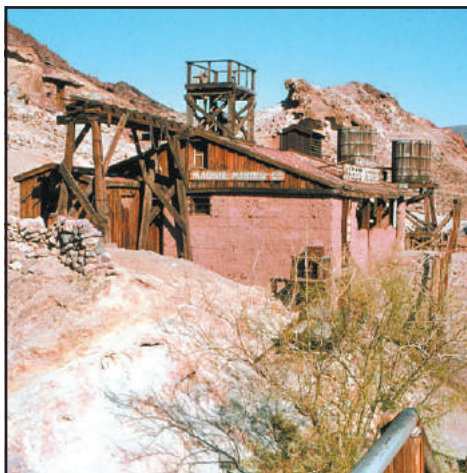
Когда заходит речь об американском Диком Западе, довольно часто раздаются скептические голоса относительно подробностей передаваемых изустно, изображенных на страницах приключенческих романов и экранах кино поединков суровых и немногословных конквистадоров американского Запада – «ганфайтеров», для которых искусное владение оружием было средством зарабатывать на жизнь, с порочными, алчными, бесчестными и кровожадными злодеями: барышниками, торгашами, стяжателями.

Не так уж благородны были эти ганфайтеры, и не так уж много было в истории Дикого Запада ружейных поединков, а если они и случались, то кровь не лилась рекой, и количество жертв было не таким уж ошеломляющим, говорят маловеры. Наверняка для этого скептицизма есть основания, хотя бы потому, что голливудские боевики могут набить оскомину кому угодно, особенно если учесть, что всякий коммерческий боевик по определению вызывает серьезное и справедливое подозрение в том, какова доля истины в событиях, выдаваемых за бесспорно исторические.

Но сегодня я предлагаю вам побывать в городке, жители которого будут оспаривать этот здоровый скептицизм если и не с оружием в руках, то уж точно с пеной на губах. Он расположен на юго-западе Калифорнийской пустыни, куда ежегодно со всех кон-

цов Америки приезжают люди, которые хотя бы прикоснуться к исполненной романтики истории Дикого Запада и не испытывают никакого желания развенчивать голливудские мифы.

Калико, как и многие подобные ему городки в Калифорнии, Неваде и Аризоне, называют городом-призраком. Никакого отношения к привидениям и прочим явлениям потустороннего мира это, впрочем, не имеет: во всяком случае, туристам они не являются, хотя, безусловно, дух суровых первопроходцев над этими местами витает. Названы эти городки призраками потому, что, пережив когда-то период расцвета (чаще всего бурный, но кратковременный), они постепенно хирели, приходили в запустение и... превращались в нечто призрачно-бесплотное: из них уходила жизнь.



Подобно многим подобным ему городкам, Калико возник, что называется, на пустом месте, и если и не за одну ночь, то уж точно за пару месяцев. В 1881 году два старателя напали в этих местах на богатейшую серебряную жилу, и на заработки потянулись тысячи людей. Как водится, сначала в городе открылся салун, вслед за этим бордель (впрочем, возможно, оба заведения открылись одновременно), а



КАЛИКО – ГОРОД-ПРИЗРАК

уж потом Калико начал обрастать другими общественно-полезными предприятиями: магазинами, почтовым ведомством и даже театром.

Это был настоящий экономический бум: город рос и расцветал на глазах. Увы, старатели в погоне за сиюминутным барышом охотились только за богатыми месторождениями, переходя от одной жилы к другой, и в начале нашего столетия добыча серебра в этих местах пошла на убыль. Жизнь в городе начала замедляться, пока и вовсе не замерла.

Чуть ли не полвека Калико был одним из городов-призраков в длинном списке ему подобных. Но в 1950 году некий Уолтер Нотт, основатель знаменитого калифорнийского парка аттракционов в Анахайме, вложил довольно крупную сумму в восстановление города. В сущности, он купил город и, приведя его в надлежащий вид, передал в ведение округа Сан-Бернадино.

Теперь эти места превращены в туристический комплекс, и одна из самых колоритных достопримечательностей в нем, как и следовало ожидать, – салун, который выглядит точь-в-точь как в те далекие времена, когда центральная улица «просматривалась» из одного конца в другой, а фасады многих домов были рисованными – точнее, к настоящему фасаду «пририсовывался» второй этаж, неременный атрибут всех городов Дикого Запада.

Те, кто занимается историей американских первопроходцев, осваивавших эти земли, до сих пор не вполне уверены, чему эти «потемкинские этажи» обязаны своим существованием. Возможно, люди, селившиеся на Диком Западе, пытались придать возводимому городку внушительный вид и тем самым убедить и себя, и других, что у них, и у города есть будущее.

Салун, о котором я упомянула, носит имя Дотти Саус. Здесь, в городке, как и положено, случались потасовки, принимали в них участие люди бывалые и крепкие, и среди них особой славой пользовалась... женщина. Во многих городах существовала официальная церемониальная должность, исполняющую которую, в частности, должны были приветствовать вновь прибывающих. У Дотти обязанность была прямо противоположного свойства. Если в городе появлялся человек, который был не по нутру местным жителям, они отправляли его в салун Дотти Саус, и она, как правило, предлагала ему покинуть город добродушно-поздорову. А если случалось так, что пришелец решал пренебречь рекомендациями Дотти, она приставляла дуло крупнокалиберного револьвера прямо к его переносице, и это действовало безотказно. В общем, она была официальным «городским вышибалой».

Молва донесла до наших дней рассказ об еще одной «исторической фигу-

ре» Калико: собаке по кличке Дорси, единственной за всю историю существования Америки собаке-почтальоне. На протяжении чуть ли не года пес исправно доставлял почту из Калико в поселения к востоку от этих мест.

Вы гуляете по улицам и чувствуете ту атмосферу, в которой жил Калико. На городской площади, на доске объявлений мы прочитали: «Требуется шериф. Обращаться в тюрьму». Сохранились и тюрьма, и кузница, и множество маленьких мелочей. В лавке цирюльника – экспозиция из фигур и старых вещей. Старое объявление у деревянной ванны: «Горячая ванна – 25 центов. С использованием ванной водой – 10 центов».

Но вернемся в местный салун, тем более, что теперь нам не грозит опасность встретиться с грозной Дотти. Стены его украшены фотографиями людей, имена которых стали легендарными: Уайатт Эрп, Док Холлидей, Билли Кид. Все они в разные времена стали героями нашумевших и не очень известных фильмов. Один из них назывался «Тумбстоун» – по имени места в Аризоне, где 26 октября 1881 года состоялся исторический поединок Уайатта и терроризировавшего город клана Клантонов. Уайатт Эрп сживал в салуне Дотти в бытность свою шерифом округа Сан-Бернадино.

Сейчас обслуживающий персонал салуна и гиды одеты в костюмы, которые носили горожане во времена расцвета Калико. Охотно облачаются в эти костюмы и туристы, и среди них люди таких почтенных профессий, как врачи и адвокаты. По утверждению знатоков перевоплощений, это очень способствует тому, чтобы вообразить себя ненадолго в другом времени и получить от этого несказанное удовольствие.

Если вам во время путешествия по нашей стране случится быть в Калифорнии, не пренебрегайте возможностью заглянуть в Калико. А попав сюда, без раздумий откликайтесь на предложение местных гидов и, войдя в салун Дотти Саус и выбрав себе костюм по вкусу, усаживайтесь на табурет у стойки бара или за один из столиков и окунайтесь в неторопливый поток времени, который вынесет вас на далекий берег былого. Кто знает, может быть, вам удастся рассмотреть в толпе лицо неумолимой Дотти. Не пугайтесь: вам ничто не грозит, вы здесь – желанный гость...

Анна Вишневецкая

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем 15-летний опыт работы

215-725-3962
Fax: 215-722-0831
lzytravel@gmail.com

Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Групповые поездки - 29 марта 2017 года – Мексика с отдыхом Акапулько
- 9 мая 2017 года – Венгрия 2 недели с лечением, (см. статью о поездке в Залакарош)
- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ

Нью Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады, Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров в любой день недели

Вашингтон (цветение сакуры) - 11 и 21 марта

Нью-Йорк - 19 марта

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com
267-265-6552 - Алекс 267-265-6656 - Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas, Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

AMAZING TOURS, INC
Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

Спешите!

Ланкастер шоу "Jonah"

22 марта среда

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ, БИЛЕТАМИ

Продолжаются поездки в КАЗИНО:
ВТОРНИК – Sand's Casino, Pocono;
ВОСКРЕСЕНЬЕ – Atlantic City

офис 215-820-4422
fax 215-504-2115
info@amazingtoursonline.com
www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом

Группы до 11 человек, в любой день недели.
Выезд из Нордиста.

- * НИАГАРА, США - 2 дн.
- * NewYork * Washington
- * Philadelphia * Балтимор
- * Сады Дюпона
- * Парк современной скульптуры

В бизнесе 15 лет.

Fully licensed and insured

Friendly Services Для заказов звоните Лине
Экскурсии с русским гидом (215) 891-5153

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

My Next destination is....

- КРУИЗЫ,
- ПАНСИОНАТЫ,
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

8 Марта!

*Пусть Ваша красота цветет,
Стабилен будет пусть доход.
Пусть мир вокруг приносит радость,
Пусть счастье не теряет сладость,
Пусть все смотрят с восхищением.
И принимайте поздравления!*



Independent Home Care Agency

Integrated Medical Care, L.L.C.



Law Offices
of Leo Mikityanskiy, P.C.



Infinity of Care, Inc.



ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО
RISING STARS

*Желаем сказочного настроения, ласковых мужских объятий,
головокружительной карьеры, любимых увлечений,
семейной стабильности, ярких впечатлений,
финансовой независимости, счастливых улыбок*



VICTORIA
Flower Company

Jen Travel

BELL'S PHARMACY HENDRIX PHARMACY

ABCd
Day Care

Land of Children

EXPERT HOME CARE

ДЕТСКИЕ САДИКИ
AZBUKA ALPHABET Sunshine



HENDRIX VISION CENTER

ML FASHION by Mardine

Bluegrass Pharmacy

COMFORT
Senior Care

INFINITY OF CARE, INC.
Физиотерапия

WSP Medical Supply

AllTown
PHARMACY
АПТЕКА

Carvell
HomeCare
Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

Vita
Care
215 953 8225

NORTHEAST INSURANCE



215-355-5050 267-912-2603

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

Низкие цены!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

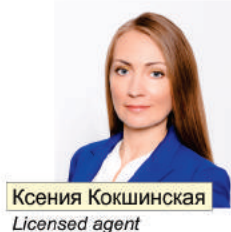
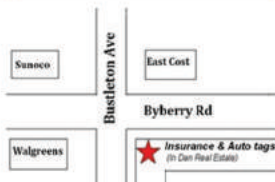
- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

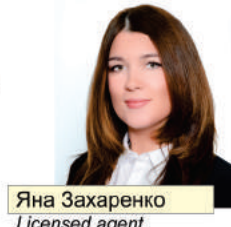
215-355-5050

267-912-2603

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

Car Dealership in North-East Philadelphia is looking for a SALESPERSON



Must speak English.
Salary, commissions + bonus

215-778-2718

Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 13 по 19 марта 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 13 МАРТА	ВТОРНИК 14 МАРТА	СРЕДА 15 МАРТА	ЧЕТВЕРГ 16 МАРТА	ПЯТНИЦА 17 МАРТА	СУББОТА 18 МАРТА	ВОСКРЕСЕНЬЕ 19 МАРТА
6.00 Телеканал "Доброе утро" 7.00 Новости 7.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.00 "Жить здорово!" 10.00 "Модный приговор" 11.00 Прямой информационный канал "Первая Студия" 13.00 "Наедине со всеми". Программа Юлии Меньшовой 14.00 "Время" 14.30 "Мурка". Многосерийный фильм 16.30 "Контрольная закупка" 17.00 Новости 17.15 "Время покажет" 19.00 Новости 19.15 "Время покажет" 19.30 "Мужское / Женское" 20.20 "Давай поженимся!" 21.05 "Пусть говорят" с Андреем Малаховым 22.00 "Время" 22.30 Премьера. Мария Луговая, Михаил Пореченков, Светлана Ходченкова, Сергей Гармаш в многосерийном фильме "Мурка" 0.15 "Вечерний Ургант" 0.45 Премьера. "Наина Ельцина. Объяснение любви" 1.40 "Анна". Многосерийный фильм 3.00 Новости 3.20 "Анна". Многосерийный фильм. Продолжение 4.05 "Модный приговор" 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 "Давай поженимся!"	6.00 Телеканал "Доброе утро" 7.00 Новости 7.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.00 "Жить здорово!" 10.00 "Модный приговор" 11.00 Прямой информационный канал "Первая Студия" 13.00 "Наедине со всеми". Программа Юлии Меньшовой 14.00 "Время" 14.35 "Мурка". Многосерийный фильм 16.30 "Контрольная закупка" 17.00 Новости 17.15 "Время покажет" 19.00 Новости 19.15 "Время покажет" 19.30 "Мужское / Женское" 20.20 "Давай поженимся!" 21.05 "Пусть говорят" с Андреем Малаховым 22.00 "Время" 22.35 Премьера. Мария Луговая, Михаил Пореченков, Светлана Ходченкова, Сергей Гармаш в многосерийном фильме "Мурка" 0.25 "Вечерний Ургант" 0.55 Премьера. "Из племянников гонимых псов" 1.50 "Анна". Многосерийный фильм 3.00 Новости 3.20 "Анна". Многосерийный фильм. Продолжение 4.10 "Модный приговор" 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 "Давай поженимся!"	6.00 Телеканал "Доброе утро" 7.00 Новости 7.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.00 "Жить здорово!" 10.00 "Модный приговор" 11.00 Прямой информационный канал "Первая Студия" 13.00 "Наедине со всеми". Программа Юлии Меньшовой 14.00 "Время" 14.35 "Мурка". Многосерийный фильм 16.30 "Контрольная закупка" 17.00 Новости 17.15 "Время покажет" 19.00 Новости 19.15 "Время покажет" 19.30 "Мужское / Женское" 20.20 "Давай поженимся!" 21.05 "Пусть говорят" с Андреем Малаховым 22.00 "Время" 22.35 Премьера. Мария Луговая, Михаил Пореченков, Светлана Ходченкова, Сергей Гармаш в многосерийном фильме "Мурка" 0.25 "Вечерний Ургант" 0.55 Премьера. "Николай II. Последняя воля императора" 1.55 "Наедине со всеми" 3.00 Новости 3.20 "Пусть говорят" с Андреем Малаховым 4.05 "Модный приговор" 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 "Давай поженимся!"	6.00 Телеканал "Доброе утро" 7.00 Новости 7.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.00 "Жить здорово!" 10.00 "Модный приговор" 11.00 Прямой информационный канал "Первая Студия" 13.00 "Наедине со всеми". Программа Юлии Меньшовой 14.00 "Время" 14.35 "Мурка". Многосерийный фильм 16.30 "Контрольная закупка" 17.00 Новости 17.15 "Время покажет" 19.00 Новости 19.15 "Время покажет" 19.30 "Мужское / Женское" 20.20 "Давай поженимся!" 21.05 "Пусть говорят" с Андреем Малаховым 22.00 "Время" 22.35 Премьера. Мария Луговая, Михаил Пореченков, Светлана Ходченкова, Сергей Гармаш в многосерийном фильме "Мурка" 0.25 "Вечерний Ургант" 0.55 "На ночь глядя" 1.40 "Наедине со всеми" 3.00 Новости 3.20 "Пусть говорят" с Андреем Малаховым 4.05 "Модный приговор" 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 "Давай поженимся!"	6.00 Телеканал "Доброе утро" 7.00 Новости 7.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.00 "Жить здорово!" 10.00 "Модный приговор" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.45 Валентина Теличкина, Владимир Сафронов в фильме "Осенние свадьбы" 13.05 "Наедине со всеми". Программа Юлии Меньшовой 14.00 "Время" 14.30 "Мурка". Многосерийный фильм 16.25 "Контрольная закупка" 16.55 "Время покажет" 19.00 Новости 19.10 "Жди меня" 20.00 "Человек и закон" с Алексеем Пимановым 21.00 "Поле чудес" 22.00 "Время" 22.30 "Лучше всех!" 23.50 "Вечерний Ургант" 0.30 Премьера. "Призрак" 2.20 Леонид Куравлёв, Сергей Юрский, Зиновий Гердт в фильме "Золотой телёнок" 3.00 Новости (с субтитрами) 3.15 Фильм "Золотой телёнок". Продолжение 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Фильм "Золотой телёнок". Продолжение 5.40 "Давай поженимся!"	7.05 "Александр Збруев. Жизнь по правилам и без" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 "Одинокая женщина желает познакомиться" 10.15 "Играй, гармонь любящая!" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.15 "Смешарики. Спорт" 11.25 "Умницы и умники" 12.10 "Слово пастыря" 12.25 Премьера. "Роза Сябитова. Сваха на выданье" 13.25 "Смак" 14.00 "Время" 14.20 "Идеальный ремонт" 15.10 "Галина Польских. По семейным обстоятельствам" 16.05 "По семейным обстоятельствам" 18.25 "Новая жена" 20.20 "Минута славы". Новый сезон 22.00 "Время" 22.20 "Сегодня вечером" с Андреем Малаховым 23.45 Премьера. "Прожекторперисхилтон" 0.15 "Горько!-2" 1.50 "Бумер" 3.00 Новости (с субтитрами) 3.10 Фильм "Бумер". Продолжение 4.00 "Загадка Эндхауза" 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Фильм "Загадка Эндхауза". Продолжение	7.05 "Сергей Юрский. "Я пришел в кино как клоун" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Комедия "Дачная поездка сержанта Цыбули" 9.35 "Смешарики. ПИН-код" 10.05 "Часовой" 10.35 "Здоровье" 11.30 "Непутёвые заметки" с Дмитрием Крыловым 11.50 "Пока все дома" 12.35 "Фазенда" 13.05 "Теория заговора" 14.00 Воскресное "Время". Информационно-аналитическая программа 15.30 Премьера. "ТилиТелеТесто" с Ларисой Гузеевой 16.55 "Любовь глазами мужчин" 17.50 Церемония вручения народной премии "Золотой граммофон" 20.35 Премьера. "Лучше всех!" 22.00 Воскресное "Время". Информационно-аналитическая программа 23.30 "Что? Где? Когда?" 0.30 "Цари океанов" 1.25 Премьера. "Одно-классники" 2.40 "Крейцера соната" 3.00 Новости 3.20 Фильм "Крейцера соната". Продолжение 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Фильм "Крейцера соната". Продолжение

Поздравляем с праздником Пурим и Днем 8 марта! Желаем всем здоровья и счастья!



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



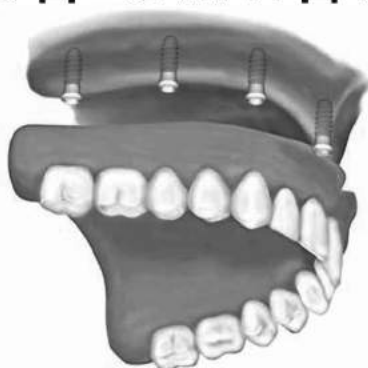
Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215-698-2710
www.Philadentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



ПЕРИОД ОЖИДАНИЯ



После установления импланта начинается период ожидания. Если имплант устанавливается на верхнюю челюсть, то период приживления займет 6 месяцев, если на нижнюю – то 3-4 месяца. Различие в сроках приживаемости объясняется анатомическими особенностями костей и различием ролей каждой челюсти в процессе жевания пищи.

В отдельных случаях временный зуб может быть установлен на имплант сразу же, но лишь при соответствующих обстоятельствах.

Процесс приживления происходит медленно. Он необходим для обеспечения максимальной устойчивости импланта

при всех движениях челюсти. Во время периода ожидания может быть установлен временный протез или мост для того, чтобы пациент мог жевать, улыбаться пока заживает имплант.

Временные протезы являются важной частью имплантной терапии. Это дает возможность пациенту вести привычный образ жизни. Также они помогают увидеть и предсказать финальный результат.



Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist

Этот пациент в период ожидания приживления семи имплантов носит съемный протез. Это дает возможность улыбаться, разговаривать и жевать во время процесса приживления.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Свержина-Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

Программа передач НТВ-Америка с 13 по 19 марта 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 13 МАРТА	ВТОРНИК 14 МАРТА	СРЕДА 15 МАРТА	ЧЕТВЕРГ 16 МАРТА	ПЯТНИЦА 17 МАРТА	СУББОТА 18 МАРТА	ВОСКРЕСЕНЬЕ 19 МАРТА
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «СМОТР» 10:30 «УМНЫЙ ДОМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:20 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 01:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:35 «ФОРМУЛА 1» 07:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 9-Я И 10-Я С. 11:00 «ИТОГИ ДНЯ» 11:20 «ПОЗДНЯКОВ» 11:30 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 9-Я И 10-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 03:50 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДВОЙНЫЕ СТАНДАРТЫ» 12:25 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 9-Я И 10-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 9-Я И 10-Я С. 04:20 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 11-Я И 12-Я С. 11:00 «ИТОГИ ДНЯ» 11:25 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 11-Я И 12-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 03:50 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 12:25 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 11-Я И 12-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 11-Я И 12-Я С. 04:20 «ФОРМУЛА 1» 04:30 «БИТВА ШЕФОВ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 13-Я И 14-Я С. 11:00 «ИТОГИ ДНЯ» 11:25 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 13-Я И 14-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 03:50 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:30 «ИХ НАВЫ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:25 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 13-Я И 14-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 13-Я И 14-Я С. 04:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 15-Я И 16-Я С. 11:00 «ИТОГИ ДНЯ» 11:25 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 15-Я И 16-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:10 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ТАИНСТВЕННАЯ РОССИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:25 АНТОН ПАМПУШНЫЙ, ПОЛИНА СИДИХИНА В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 15-Я И 16-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 15-Я И 16-Я С. 04:20 «ФОРМУЛА 1» 04:30 «АВИАТОРЫ» 04:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:00 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:20 «ПЕРСОНА ГРАТА» 09:50 «НТВ-ВИДЕНИЕ» 10:40 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 11:30 НИКОЛАЙ ЕРЁМЕНКО, ВЕРА АЛЕНТОВА В ФИЛЬМЕ «СЫН ЗА ОТЦА» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:20 «ПЕРСОНА ГРАТА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:10 «ГОВОРИМ И ПОКАЗЫВАЕМ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:20 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «АВИАТОРЫ» 06:35 НИКОЛАЙ ЕРЁМЕНКО В ФИЛЬМЕ «СЫН ЗА ОТЦА» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:00 «ДИКИЙ МИР» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:30 «УМНЫЙ ДОМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «ДВОЙНЫЕ СТАНДАРТЫ» 02:25 ДМИТРИЙ ЛАВРОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕЛОВЕК БЕЗ ПРОШЛОГО» 1-Я И 2-Я С. 03:55 «БИТВА ШЕФОВ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:00 «ТЫ СУПЕР» 10:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 11:00 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 11:50 ДМИТРИЙ ЛАВРОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕЛОВЕК БЕЗ ПРОШЛОГО» 1-Я И 2-Я С. 01:30 «БИТВА ШЕФОВ» 02:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:55 «ТЫ СУПЕР»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 07:10 «ДВОЙНЫЕ СТАНДАРТЫ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 09:15 «ОДНАЖДЫ» 09:50 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 12:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 02:25 ДМИТРИЙ ЛАВРОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕЛОВЕК БЕЗ ПРОШЛОГО» 3-Я, 4-Я, 5-Я И 6-Я С. 05:25 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:15 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 09:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ФИЛЬМ «ДОЛЖОК» 11:00 ДМИТРИЙ ЛАВРОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕЛОВЕК БЕЗ ПРОШЛОГО» 3-Я, 4-Я, 5-Я И 6-Я С. 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:45 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 03:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:15 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 05:00 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Поздравления с юбилеем принимает Татьяна Васильева

Она может позволить себе быть смешной, нелепой, какой угодно, и все равно останется блистательной. Татьяна Васильева, без сомнения, ярчайшая звезда в плеяде российских актеров. С первого же появления в кадре или на сцене она приковывает к себе все взгляды. Зритель ходит «на Васильеву». Режиссеры ставят «на неё». И всегда – аншлаг: и в столице, и провинции.



Яркая индивидуальность во всем: в стиле, манере игры. Подобно своим героиням на экране и сцене, Татьяна Васильева и в жизни – противоречивая, сложная, неоднозначная. Десятки ролей в театре, около сотни в кино. Ее самую обаятельную и привлекательную Дуэнью невозможно спутать ни с кем.

После Театра Сатиры, куда Васильева пришла, окончив Школу-студию МХАТ, были Маяковская, «Школа современной пьесы». Татьяна Васильева говорит: меняла театры, потому что так складывались обстоятельства, но каждому из них отдавала всю себя без остатка. Благодарна судьбе еще и за то, что никогда не играла незначительных и неинтересных для себя ролей.

Смешная, трогательная, роковая. Себя Васильева считает актрисой трагикомедийного жанра. Одна из последних и самых лучших, по её мнению работ, – спектакль «Он в Аргентине» по Петрушевской.

Занятость в антрепризных проектах – это постоянные гастроли, перелеты и переезды. Человек потрясающей работоспособности, Васильева практически не отдыхает и мечтает сохранить энергию на долгие годы.

Авангарду Леонтьеву 70-лет



Стать актером он решил ещё в раннем детстве. На счету Леонтьева – десятки ролей в лучших театрах, работа с именитыми режиссёрами, ученики, ставшие звёздами, великолепные чтецкие программы. Профессионален, требователен, строг – к окружающим и к себе.

В послужном списке актера – «Современник», «Табакерка», Московский художественный театр имени Чехова, десятки фильмов. Он вдумчиво и тщательно, а потому виртуозно перевоплощается в абсолютно разных персонажей – несчастного Акакия Башмачкина и царя Павла Первого, ветреного чиновника из комедии «Номер 13» и князя Василия Шуйского.

Авангард Леонтьев не соглашается на роли, которые не по душе, ждет хорошего материала. И параллельно готовит чтецкие

программы – их уже 8. Читает Пушкина, Толстого, Лермонтова, Чехова. И оправдывает слова Антона Павловича: «Где искусство, где талант, там нет старости».

Татьяна Догилева отметила день рождения

День рождения отметила Татьяна Догилева.

Прозаик, режиссер, телеведущая, а, главное, актриса – Татьяна Догилева на сцене с 14 лет. В ее багаже – антреприза и репертуарные спектакли на лучших сценах столицы, около сотни ролей в фильмах и сериалах. Ей под силу любые роли – острохарактерные и драматические, комедийные и лирические. И в каждой она находит свое особое звучание.



85 лет со дня рождения Евгения Урбанского

85 лет исполнилось сегодня со дня рождения заслуженного артиста России Евгения Урбанского. Его кинематографическая судьба оказалась невыносимо краткой – всего 8 лет. Но и за это время он успел стать одним из самых ярких и колоритных актеров отечественного кино. «Коммунист», «Баллада о солдате», «Чистое небо» – эти фильмы покорили зрителей всего мира.

Фильм «Коммунист» для Урбанского – дебютный. После премьеры актер признался: «Съемки – это какая-то мука, знал бы, не пошел. Я буквально подыхал на съемочной площадке от ужаса, что ничего не выйдет...». Его скованность, неповоротливость на площадке вызвали недовольство у многих. Юлия Райзмана даже уговаривали отказаться от актёра, но режиссер верил в талант Урбанского.

Его герои – волевые, решительные, красивые без картинности, оптимистичные, без риторики. Одна из последних работ – в картине Андрея Смирнова «Пядь земли». Вместе с юным героем Александра Збруева он выдержит оборону и ни пяди той земли не отдаст. Он воплощал в себе лучшие черты русского национального характера.

Евгений Урбанский фанатично относился к своим ролям. Не доверял дублерам, хотел все делать сам. Картина Алексея Салтыкова «Директор» – последняя работа артиста, законченная уже без него. Роковой второй дубль. Машина, мчащаяся по барханам, вдруг накренилась и ударила передними колесами о песок. Евгению Урбанскому было 33 года. У него была заветная мечта, которая так и не сбылась, сыграть Владимира Маяковского, поэзию которого он так любил.

Исполняется 95 лет со дня рождения Евгения Матвеева

8 марта исполнилось 95 лет со дня рождения советского и российского актера театра и кино, кинорежиссера, сценариста, педагога Евгения Матвеева. На счету Евгения Матвеева многочисленные театральные роли, свыше 40 ярких киноролей, талантливые режиссерские и сценарные работы. Коллеги отзываются о нем как о силь-

ном, стойком, решительном, темпераментном человеке, и в то же время мягком и нежном. Детство Матвеева прошло в небольшом селе, вдалеке от культурных центров. Но село было очень музыкальным – все жители пели, танцевали, играли на разных инструментах. В 16 лет он увидел выступление профессиональной труппы из Херсонского театра, сбежал из дома и стал работать в театре статистом. В одном из спектаклей в крохотной роли его заметил известный актер Николай Черкасов, который посоветовал Матвееву отправиться на учебу в Киев к Александру Довженко в его актерскую школу при Киевской киностудии. В этой школе Матвеев и проучился до начала Великой Отечественной войны. Демобилизовавшись в 1946 году, он стал играть в театрах – сначала в Тюменском драматическом, потом в Новосибирском государственном академическом драматическом. Вершиной его театральной карьеры стал Государственный академический Малый театр, в котором он проработал более 15 лет.

Параллельно с театром актер стал сниматься и в кино. Григорий Полипчук в фильме «Дорога», Иван Лукич Сорокин в картине «Восемнадцатый год» из трилогии «Хождение по мукам», Александр Лобанов в «Деле «пестрых»». Роль Макара Нагульнова в картине «Поднятая целина» сделала Матвеева невероятно популярным. Потом был князь Дмитрий Неклюдов в картине «Воскресение», танкист Владимир Федотов в фильме «Родная кровь», матрос Василий Гулявин в «Ярости». Матвеева желала видеть вся страна, и он часто принимал участие в разных театральных представлениях, проходящих на стадионах. На одном из таких представлений он получил тяжелую травму, после которой врачи сказали, что ему придется расстаться с актерской профессией. Именно в этот период Евгений Матвеев и переключился на режиссуру. Его режиссерским дебютом стал фильм «Цыган», в котором он, к тому же, сыграл главную роль. А потом были фильмы «Любовь земная», «Судьба», «Победа», в которых Евгений Семенович уже выступил и актером, и режиссером, и сценаристом, и в каждой области он проявил себя на высочайшем уровне, потому что по-другому не представляет себе свою работу.



75 лет со дня смерти Стефана Цвейга

75 лет назад, газеты всего мира разразились сенсацией. Первая полоса была украшена фотографией четы Цвейгов. Романтическую фотографию венчал пугающий заголовок: «Знаменитый австрийский писатель Стефан Цвейг и его жена Шарлотта покончили с собой». Объективных причин для самоубийства у литератора не было. И тем удивительнее казалась эта смерть. Загадка гибели Стефана Цвейга и его супруги до сих пор так и не раскрыта...

Стефана Цвейга в писательской среде, посмеиваясь, называли настоящим баловнем судьбы. Самый успешный писатель Гер-



мании, чьи произведения переведились в сорока странах мира – шутка ли? Творческий кризис не коснулся литератора: казалось, творить он не прекращал даже во сне. Цвейг постоянно над чем-то работал и до самого последнего дня уделял писательству минимум пять часов в день.

Возможно, причиной самоубийства стали проблемы в личной жизни? Отнюдь. За три года до самоубийства Стефан женился. Здесь он словно повторил судьбу своего любимого Достоевского: женился на своей молодой секретарше. Шарлотта была на 27 лет младше супруга.

Главной причиной самоубийства писателя исследователи называют... Вторую мировую войну. Цвейг одним из первых почувствовал приближение агонии своей родной страны, Австрии. За 4 года до разразившейся в ней нацистской заразы литератор покинул родной дом. Страдания по потерянной отчизне явно видны в предсмертной записке классика:

После шестидесяти требуются особые силы, чтобы начинать жизнь заново. Мои же силы истощены годами скитаний вдали от родины. К тому же я думаю, что лучше сейчас, с поднятой головой, поставить точку в существовании, главной радостью которого была интеллектуальная работа, а высшей ценностью – личная свобода. Я приветствую всех своих друзей. Пусть они увидят зарю после долгой ночи! А я слишком нетерпелив и ухожу раньше них.

Цвейг всегда был очень мягкой натурой. Интеллигентный, предельно вежливый, аккуратный и на сто процентов филантропичный – писатель во всем и везде видел только хорошее. Жуткая политика Гитлера и его свиты совершенно выбила Стефана и его семью из состояния равновесия. Каждый день он слушал радио, надеясь услышать, что эта глупая, жестокая и бессмысленная война прекратилась...

Утром 23-го февраля терпение кончилось. Шарлотта навела порядок в их доме в Рио-де-Жанейро, надела новое чистое платье. Стефан докурив последнюю сигару и написал последнее письмо. Пара выпила ударную дозу снотворного и... уснула навсегда.

Так оборвалась жизнь одного из лучших писателей XX века.

Не стало народного артиста РСФСР Алексей Петренко



На 79-м году жизни скончался актер театра и кино, народный артист РСФСР Алексей Петренко.

Он исполнил почти 80 киноролей, в том числе в фильмах «Жестокий романс», «Узник замка Иф», «Двадцать дней без войны», «ТАСС уполномочен заявить».

Алексей Петренко родился Черниговской области, окончил Харьковский театральный институт в 1961 году. С 1964 года играл в Ленинградском театре им. Ленсовета, с 1977-го выступал на сцене Московского драматического театра на Малой Бронной, а с 1978-го – на сцене МХАТа.

По материалам СМИ

ПЕСНИ НАШЕГО ВЕКА
ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ



ЗВЁЗДНЫЙ АНСАМБЛЬ БАРДОВ РОССИИ:
Дмитрий БОГДАНОВ, Вадим МИЩУК,
Валерий МИЩУК, Константин ТАРАСОВ,
Галина ХОМЧИК, Елена ФРОЛОВА

BestRussianTV.com
1-855-278-8870

160+ ТЕЛЕКАНАЛОВ
от \$4.95

ЧАЙНАМА

Информация и заказ билетов:
12 марта
воскресенье, 6 PM

215.969.7082
магазин «Книжник»
www.RussianHotline.com
и у распространителей

JCC, KLEIN BRANCH
10100 Jamison Ave.
Philadelphia, PA 19116

JCC Klein Branch
10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116

8 апреля, в 7 вечера
РОКОВОЕ НАСЛЕДСТВО



ВЕРА АЛЕНТОВА **СЕРГЕЙ АСТАХОВ** **ДАРЬЯ ПОВЕРЕННОВА**

лирическая комедия

Билеты: www.RussianPhilly.com www.RussianHotline.com
(267) 252-8529 Люда (215) 322-7760 "Viva Fashion"
215-407-2239 Лена

POPULAR JEWISH SONGS IN YIDDISH
AND HEBREW, HASIDIC FOLK SONGS
AND MELODIES WITH A UNIQUE
JAZZ INTERPRETATION,
ORIGINAL MUSICAL KLEZMER
JAZZ COMPOSITIONS
AND SONGS ABOUT ISRAEL

**SHAARE SHAMAYIM
CULTURAL CENTER**
9768 VERREE ROAD,
PHILADELPHIA

TICKETS:
855-594-8414
www.maephila.org

ARIS EXCHANGE

MARCH 26
SUN 6 pm
Zlata RAZDOLINA
& her Jazz Orchestra

THE GRAND LADY OF JEWISH JAZZ
RENOWNED ISRAELI COMPOSER AND SINGER



GRAND
OPENING
OF NEW
CULTURAL
CENTER!

**JEWSH
JAZZ**

ДЕТСКИЙ САДИК

АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня

215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.comНИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ
ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

КОНДИЦИОНЕРОВ
И ХИТЕРОВ

267-977-3984

БЕСПЛАТНО (FREE)

объявление до 15 слов
в Classified
в разделе
"ПРОДАМ-КУПЛЮ"
(на 2 недели)
и для тех, кто ищет работу
215-354-0844

Спрос и
предложение
труда

Cleaning Service требуются женщины на Full и Part Time, со своим автомобилем. Оплата \$600-700 в неделю (Full Time). Телефон: (609) 577-7202; (609) 577-5415

В занятой cleaning service требуются женщины на F/P time с минимальным английским и без, с опытом или без. Статус значения не имеет. 3/плата своевременно. Транспорт обеспечиваем. 267-577-0459 после 8 вечера не звонить!

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

Требуются разнорабочие в строительную компанию с опытом и без. Оплата чеком. 267-317-5414

Front desk receptionist. В известный кардиологический центр требуется русскоговорящий секретарь на FT. Необходимо знание медицинской терминологии, организованный, коммуникабельный, умение работать с клиентами. В обязанности входит назначение пациентов на апойнтменты, анализы, знание страховок и проч. Мин. опыт работы 1 год в кардиологии. Резюме по факсу: 215-464-9034

Требуется social worker, говорящий на русском и английском языках. 215-239-4493

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАЗНОРАБОЧИЕ, HANDY-MEN, CLEANERS (уборщики). 267-884-4747

В подготовительную группу детского сада требуется учитель со знанием английского языка. Также требуется уборщица на P/T.T. 215-698-8800

В магазин "Samzie's Uniform" в West Trenton срочно требуются помощники портного на полный и неполный рабочий день. Нужно утюжить, пришивать пуговицы и т.д. Обучаем. Оплата \$10 в час на чек + все бенефиты. Наш адрес: 28 Scotch Rd, Ewing Township, NJ 08628 (в 20-ти минутах от Northeast). Телефон: 267-250-5763; 609-883-2811. Марина

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

Требуется маляр с опытом работы 1-2 года. Call in English/turkish. (Хороший английский не нужен). 215-768-3958

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

СРОЧНО!!!
ТРЕБУЮТСЯ
МУЖЧИНЫ ДЛЯ ДОСТАВКИ
И ПРОДАЖИ ТОВАРОВ В МАГАЗИНЫ
ЗАРПЛАТА + КОМИССИОННЫЕ
(от \$700 до \$1200 в неделю)

IN Distributor

215-335-3584

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

Требуются SUBCONTRACTORS на внутренние работы. 267-317-5414, 267-394-2038

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE HHA и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

Женщина ищет работу по уходу за маленьким ребенком в Филадельфии и ближайшей округе, можно с проживанием. 267-777-3785

Medical office is looking for a PT MEDICAL ASSISTANT. Must speak Russian & fluent English. 215-969-2331 or email resume to: azanesthesia1@comcast.net

В Food Distributor Company на P/F time требуется водитель. Experience and clear driver record обязательны. За дополнительной информацией звоните по тел. 267-666-7936

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ

с опытом работы в Home Care, NE Area
Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



ALL AMERICAN HOSPICE

приглашает на работу

HHA and CNA's

**ЗАРПЛАТА ВЫШЕ
\$11.00 В ЧАС**

**ОПЛАЧИВАЕМЫЙ
OVERTIME**

Бесплатное обучение с получением сертификата
для позиции HHA. Курсы для помощников по дому

215-322-5256

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
**a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.**

We are looking for someone who will be able to handle a large volume
of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed
number below: **215-673-7933**

*Once your resume has been submitted we will call to confirm your application
submission as well as set up a future appointment for an interview.*

*If you have further questions about this job position,
please feel free to call us at **215-437-3058***

Компания набирает 5
бизнес ориентированных
сотрудников, которые
хотят работать из дома
по гибкому графику.
Стоимость стартового
пакета с продуктом \$352!
Работая 2-4 часа в день
зарабатываете \$500-
\$3000; 5-10 часов - \$5000-
\$25000. 267.872.8835
(Mark) / mshik@flp.com

Ищу работу с проживанием
или без на 6 дней в неделю
по уходу за больными,
пожилыми и детьми.
Убираю и готовлю. Есть re-
ference. 215-900-9603

Инженерно-архитектурная
фирма, офис в районе
Warminster Bucks County
PA near County Line Road
and Jacksonville Road,
ищет AutoCAD дизайнера.
Structural Engineering
Company located in Bucks
County PA is looking for a
structural designer (part or
full time). Необходимые
квалификации: знание
английского; minimum 5
years experience using Au-
toCAD for Architectural
and Engineering Projects,
MSOffice Word and Excel.
215.394.5599.

Дневной центр для пожилых
людей приглашает
на почасовую работу
преподавателя базисных
компьютерных знаний,
психолога-терапевта,
музыкантов, чтецов,
танцоров, лекторов и всех
тех, кто может проводить
занятия с нашими
клиентами. Оставьте
сообщение по телефону
215-944-0104

В кондиционерную
компанию требуются
ЭНЕРГИЧНЫЕ молодые
люди на установку
duct work. Оплата
чеком соответственно
квалификации. 215-490-
3433

**В скорую помощь
требуются
ПАРАМЕДИКИ, EMT
и First Respondents.**
Оплата на чек (W-2),
part time/full time. 50-
60 часов в неделю.
Оплачиваемые over-
times. 267-984-9779

Ищу работу по уборке или
уходу за взрослым. Имею
машину. 267-546-7543

Требуются **ЖЕНЩИНЫ** для
работы в cleaning service.
Хорошие условия. 267-
255-1952

A Jewish Preschool in North-
east Philadelphia is in search
of a substitute teacher, who
can work flexible hours, and
a part-time assistant (2-3
days/week) to work with
preschool children. We want
you to become a part of our
collaborative team of profes-
sionals who work together to
insure developmentally ap-
propriate practice in a warm,
nurturing and creative set-
ting. Send cover letter and
resume to morah.elena@cb-
communitycenter.com

ТРЕБУЮТСЯ УБОРЩИКИ
для уборки магазинов на
утренние часы, 3 раза в
неделю с 6 до 10 утра.
Опыт необходим. 267-265-
6806

**В автомастерскую
требуются специалист
для механических и
покрасочных работ.**
267-432-5188

В детский сад требуется
помощник воспитателя на
FT, PT. 215-698-8800

**Front desk/billing per-
son needed for friend-
ly family dental practice.**
Must have experience in
a dental office. Must be
able to stay later three
times a week (Monday,
Wednesday, Thursday).
Pay is based on experi-
ence. Call 215-917-4794
for details and interview.

**В медицинский офис
требуется medical as-
sistant с навыками
массажиста. Резюме
по факсу 215-677-6225
или e-mail: dr.Merker@
gmail.com**

Independent Home Care Agency
www.independenthcc.com

Вам нужна помощь?

У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?

Медсестры • Физиотерапевты • Помощники • PAS

9892 Bustleton Ave, Suite 203, **215-821-3078**
Philadelphia PA 19115

Говорим по-русски

КОМПАНИЯ Key \$ Auto Sales ПОКУПАЕТ МАШИНЫ У НАСЕЛЕНИЯ

(год выпуска 2006 и выше, не reconstructed)



ЗВОНИТЬ с 9am до 7pm 215-971-5151 Alex

Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

**Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.**



Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В НОВЫЙ РЕСТОРАН ТРЕБУЮТСЯ:

**повара, салатница,
официанты, посудомойщики.
Певец/певица**

267-506-6787

215-676-2121



**В Автосервис
требуются
специалисты
покрасочных,
сварочных
механических
работ.** 267-432-5188

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

**Требуется креативный
флорист с опытом
работы.**
Обязательные
требования:
• Общительность
• Ответственность
• Умение работать с
людьми
• Чувство стиля
Все вопросы по
телефону:
215-802-1442

A busy Dental office locat-
ed in NE Phila is seeking to
hire a receptionist for a full
time position. Knowledge of
English and Russian are re-
quired. Computer and com-
munication skills are a must.
Prior experience is preferred.
Contact information 215-
677-3904 Natalie or Ilona

В cleaning service на
машину компании
требуется **ВОДИТЕЛЬ** 267-
255-1952

**Требуются водители
со своими легковыми
машинами на работу
в ROADSIDE Service
(с опытом или без).
Гибкий график работы,
полная или частичная
занятость. 267-231-
2463**

**Женщина с большим
опытом работы и
медицинским стажем
ищет работу по уходу за
больными или пожилыми
людьми. 215-554-8114**

**Детскому саду срочно
требуется учитель со
знанием английского
языка и педагогическим
образованием. 215-908-
7867, 215-757-8350, 267-
252-8529**

В строительную компанию
в центре города требуется
MAINTENANCE PERSON
для ремонта апартментов.
Требуется опыт в сантехнике
и электрике. 215-300-8562

Детскому саду срочно
требуется повар на кухню.
215-757-8350

**Агентству New Life Home Care ТРЕБУЮТСЯ
Медсестры RN, LPN
НА РАБОТУ В ОФИС И НА ВИЗИТЫ**
На Full Time. Health benefits на всю семью без доплаты.
Также возможен Part Time.
215-947-8220



ALL AMERICAN[®]

HOME CARE and HOSPICE

набирает в класс новых учащихся для обучения

Home Care Aid

ОБУЧЕНИЕ БЕСПЛАТНОЕ

215-322-5256



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом



Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Helen Fikshan, CPA, MS

Certified Public Accountant

Член Американской Коллегии Certified Public Accountants

Член Пенсильванской Коллегии Certified Public Accountants

51 Buck Road, Ste. D
Huntingdon Valley, PA 19006

Office: 215-396-0304

Составление всех видов
налоговых отчетов для
предприятий и частных лиц
Открытие любых видов бизнесов

Полный спектр бухгалтерских услуг
для предприятий

Эффективное налоговое и финансовое планирование



Говорю по-русски и по-украински

Школа CDL, класс "А"

Индивидуальные занятия с последующим трудоустройством.
Тренинги. Гибкие часы работы, 7 дней в неделю.

Все хлопоты по назначению appointments, трудоустройству,
берём на себя.



В КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ

Водитель CDL

с минимальным опытом вождения 1 год

0.50\$ per mile

Зарплата \$1500-2300 в неделю

Работа 5 или 7 дней в неделю

215-939-0001



Distribution center in
Warminster is looking
for Forklift Operator, In-
ventory Specialist, Load-
ing, Unloading Laborer
Work authorization is re-
quired
Phone (267) 223-4231

Car Dealership in NE
Philadelphia looking
for sales person. Must
speak English. Salary,
commissions + bonus.
215-778-2718

Детскому саду
срочно требуется
преподаватель со
знанием английского
языка. 215-364-3426

Требуются
коммуникабельные
агенты для продажи
услуг. Поможем решить
ваши иммиграционные
проблемы. Звоните (215)
717-7149

Ищем ВОДИТЕЛЯ на
Sprinter van, CDL не нужен.
Работа по всем штатам.
215-715-2333

Срочно требуется
диспетчер с опытом
работы не менее 1
года. Зарплата \$1,500
в неделю 267-761-6102,
215-397-3079

Компания RuLLEX
объявляет набор sub-
contractors, crew lead-
ers, and tower climbers
для обслуживания теле-
коммуник. вышек. Опыт
работы обязателен.
Высокая оплата труда
и постоянная занятость
гарантируются. 267-
237-9944, 267-398-2028

Срочно требуется
учитель со знанием
английского языка
и педагогическим
образованием. 215-908-
7867, 215-757-8350

Русскому магазину на
Bucks Rd. требуются
на работу кассиры,
продавцы Deli, повара
и мойщики посуды.
Работа со всеми
бенефитами. 215-357-
4011

В связи с расширением
в Траковую компанию
срочно требуются
водители класса А
с опытом работы
не менее одного
года. Оплачиваемый
отпуск, оплачиваемая
медицина. Постоянные и
переменные маршруты.
Гарантированная
заработная плата. А
также оплата по милям.
Dedicated рейсы
возможны: дома каждые
выходные!!! Тел. 516-901-
6171, 732-757-5343

Требуется водитель для
развозки пациентов в
медицинские офисы.
Опыт работы, знание
города, мин. англ. язык
и право на работу —
обязательны.
215-525-4175 (после 5
вечера)

В салон в р-не Blue Bell
требуется МАССАЖИСТКА
со знанием английского и
опытом работы в Америке
и возможностью работать
в выходные. Также
требуется HAIRDRESSER
с лицензией на зарплату.
215-939-2457

Приглашаем owner opera-
tors и водителей CDL cl.A.
Тел. 872-985-7325

В детский сад требуется
повар с машиной и
минимальным английским.
215-421-0209

Временная работа.
Нужен ВОДИТЕЛЬ с
минивэном.
\$30 в час на 11 марта
вечер и 12 марта утро.
Не менее 4х часов в
день. 1-856-206-2736
Владимир

В Пиццерию требуются:
серьезные работники для
принятия заказов по тел.,
доставки, обслуживания
клиентов с четким почерком
и английским языком.
Famous Georges pizza in
king of prussia - several
positions available / pizza
delivery person / telephone
order taker/ cashier/ custom-
er service . must be very se-
rious , great friendly person-
ality , clear ledgible hand-
writing and understanding
of English. Tina. 610- 574-
7504

На работу требуются
грузчик, водитель, full time,
part time. 267-800-4539,
267-254-4721

EXPERT HOME CARE
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

Full Time Medical Assis-
tant/Receptionist for busy
modern OB/Gyn practice
in Montgomery County.
Duties include taking vi-
tal signs, assisting Doctor
with procedures, injections,
and making appointments.
Fluent in Russian. Fax re-
sume to 215-355-9155.

Компания All American
Home Care and Hos-
pice приглашает на
работу HHA and CAN's.
Зарплата выше \$11 в
час, оплачиваемый
overtime. 215-322-5256

Навременную и постоянную
работу требуется РАБОЧИИ
НА СКЛАД
(р-н Warminster) для
приемки и упаковки
товаров. Желателен опыт
работы на скл де
и управления
подъемником. В
ежедневные обязанности
входит подъем тяжестей.
Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: Absolu-
tetherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

Требуется энергичный
TRUCK DISPATCHER с
опытом работы не менее
1 год. Заработок \$1000/
wk плюс BONUS every
week. 215-397-3079, 215-
352-6545

В компанию по установке
и ремонту кондиционеров
требуется помощники.
215-399-6036

Требуется механик по
тракам 267-432-4233

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing 215-698-7300 ext. 130 or
175.

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound. CV/
resume отправлять по
адресу: HRmailbox2@
gmail.com

Требуются рабочие по
установке, ремонту
и обслуживанию
кондиционеров и хитеров.
267-977-3984

В агентство по уходу за
пожилыми людьми "In-
dependent Home Care
Agency" требуются
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time.
215-821-3078

Looking for a secretary.
Must speak English. 215-
778-2718



BRITE LOGISTICS
ПРИГЛАШАЕТ
НА РАБОТУ
ВОДИТЕЛЕЙ

• SIGN UP BONUS \$1000

• FUEL CARDS

• EZ PASS

• WEEKLY PAY

• ДЛЯ ЖЕЛАЮЩИХ СТАТЬ OWNER
OPERATORS, TRUCK В РАССРОЧКУ

\$0450.53
ЗА МИЛЮ

CDL CLASS A
с опытом работы

267-432-4233

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410

Suburban North Chapel

**310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966**

GABE GOLDSTEIN supervisor

6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126

BENETT GOLDSTEIN supervisor

FOREST HILLS CEMETERY & MAUSOLEUM

ДЛЯ ЛЮБОГО ВЕРОИСПОВЕДАНИЯ

КОЛИЧЕСТВО МЕСТ
ОГРАНИЧЕНО

Пожалуйста, предъявите
этот СУПЕР-купон

\$250-\$500

or **10% discount on any
grave sites**

**Специальное
предложение!
Планируйте заранее
и экономьте
деньги!**

**ЗАРАНЕЕ ПЛАНИРУЯ ПРИОБРЕТЕНИЕ
МЕСТ ЗАХОРОНЕНИЯ, ВЫ СОКРАЩАЕТЕ
РАСХОДЫ И ПРОБЛЕМЫ ВАШЕЙ СЕМЬИ
В ТЯЖЕЛУЮ МИНУТУ, ОБЕСПЕЧИВ
ФИНАНСОВУЮ СТАБИЛЬНОСТЬ
И СПОКОЙСТВИЕ**

- Планируйте не в критический момент
- Мы выполним ваши любые пожелания

- Подумайте о местах для совместного захоронения
- Возможна постепенная оплата

Звоните сегодня и назначайте встречу с представителем кладбища



**Philmont Ave & Byberry Road
Northeast Philadelphia
215-673-5800**

СРОЧНО!!! Требуется в JN Distributor мужчины для доставки и продажи товаров в магазины. Зарплата + комиссионные. \$700 - \$1200 в неделю. 215-335-3584

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн.

Зарплата до \$1500 в неделю. 1-609-949-1691

В Cleaning service срочно требуется женщина. Транспорт обеспечиваем, обучаем. (267) 394-3559

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Требуются механики с опытом работы по ремонту траков. Нужно приобрести свой инструмент. (267) 632-4476

Требуются CDL- водители с опытом работы не менее 6 месяцев. 732-895-4878.

Требуется профессиональная портниха в Elegant Fassion Design, full time or part time. 215-459-9635 Ирина

Требуется профессиональные рабочие строительных работ с инструментом и опытом работы. Строители, специалисты по оконным рамам, электрики, водопроводчики, штукатуры. 267-571-5715

Требуется шофер-доставщик на 9-часовой рабочий день с воскресенья по пятницу с машиной или без. 267-571-5715

Требуется воспитатель в детский сад, желательно с педагогическим образованием. FT. 215-698-8800

Требуется порядочная, трудолюбивая девушка в маленький Cleaning service. Старт - \$ 12 в час. Желательно иметь Driver's license. (609) 372-0409

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Ищу работу babysitter на 3-4 дня в неделю. Большой опыт работы с новорожденными, есть рекомендации. Имею машину. (215) 501-9744, Галина

Требуется Register Nurse. 267-242-9094

Требуется девушка в офис в Northeast. 40 часов в неделю. Оплата на старт \$9 в час плюс коммиссионные от продаж. Требования: отличный устный и письменный английский, знание Excel, Word, интернет, Google email and calendar. Быть организованным, мотивированным и ориентированным на продажи. Обращаться 267-912-2603 или 215-355-5050, а также: info@estimatemyproject.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счет! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

На работу требуется Сборщик качественной Мебели. Навык вождения трака и способность поднимать тяжелые предметы обязательны, технические навыки и знание английского приветствуются. Требуется разрешение на работу. (267) 246-5102

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ
В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Интеллигентная женщина ищет работу по уходу за пожилым человеком с проживанием. Имею опыт. 267-945-7748

Очень успешной дилерской стояке автомобилей требуется продавец со знанием английского, украинского, русского и польского языков. 267-670-5777, 267-774-0777 Миша

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.

Требуется продавец в ювелирный магазин. (215) 356-3636

Агентству по уходу требуются медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists. Предоставляем полную медицинскую страховку. 215-821-3078

В местное кафе требуются работник на кухню с опытом и официантки. 267-818-0668

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

RFS Group, Inc ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ
50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ
ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

Детскому саду срочно требуются учителя и помощники учителей на Full/Part time. 215-757-8350, 267-252-8529

Компания по изготовлению рекламных вывесок ищет рабочего для установки и ремонта. Driver's license обязателен. 215-671-0646

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. P-n Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В связи с расширением, Security Company требуется Installers по установке alarms. Также требуются помощники Installers. Хорошие условия, оплата чеком. Знание англ. языка желательно. Необходимо водить машину. (215) 933-9911

Требуются специалисты по установке окон, дверей и на siding. А также на внутренние работы в домах. Легальный статус обязателен. (215) 995-1717

СРОЧНО! Требуется надежная ответственная женщина с опытом работы с пожилыми людьми. Чистый дом, приятная атмосфера, высокая оплата. Звонить с 3 до 5 часов вечера по тел: 215-331-8337.

В большой занятой автосервис в центре Northeast, требуется механик с опытом работы. Зарплата \$10-20 в час, в зависимости от квалификации. (215) 677-3696

Энергичная женщина с опытом работы ищет работу по уходу за пожилыми людьми или детьми с проживанием. 267-721-6136

Philadelphia Israeli Film Festival premiere of OPERATION WEDDING

+ Q&A with Director Anat Zalmanson-Kuznetsov

Saturday, March 11 at 8pm

KleinLife, 10100 Jamison Ave, Philadelphia



«Операция Свадьба»

фильм Анат Залмансон-Кузнецов (2016):

"Мои родители и угон самолета,
герои в свободном мире,
"террористы" в России"

Ленинград, 1970. Группа еврейских диссидентов планирует угнать пустой самолёт и покинуть СССР.

Задержанные КГБ в нескольких шагах до посадки в самолёт, члены этой группы были приговорены к длительным срокам строгого и особо строгого режима заключения в лагерях. Двое из

них были приговорены к смертной казни.

45 лет спустя режиссёр Анат Залмансон-Кузнецов в своём фильме «Операция свадьба» передает захватывающую историю своих родителей, лидеров этой группы, признанных на западе героями, но по сей день считающимися террористами в России.

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

Ищу работу по уходу за пожилыми людьми или детьми. Есть рекомендации. 267-333-2773

Ресторану требуются опытные официанты на хороших условиях. Оставьте сообщение. Мы вам перезвоним. 267-442-8596

В Body shop требуется специалист по кузовным работам на frame на PART TIME. 267-387-6794

Требуется работник на склад в Wilmington, Delaware. Бензин оплачиваем. (973) 771-4420

Требуется работник на склад в Wilmington Delaware. Звоните: (973) 771-4420

Требуется порядочная, хозяйственная, энергичная женщина с хорошим, грамотным русским языком, в возрасте от 35 до 50 лет, для ухода за новорожденной и 18и месячной девочками, с проживанием, на 6 дней в неделю, в Филадельфии. Необходимы опыт работы с младенцами и рекомендации. Телефон: (347) 798-0329.

Агентству Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому требуются МЕДСЕСТРЫ. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. 215-355-8350

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров, водопроводных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Tel. 267-716-4343.

Туристическое агентство приглашает на работу. Работа в офисе с понедельника по пятницу. Требования: разговорный английский, знание компьютера, легальный статус. Опыт не обязателен. Обучаем. (215) 464-4565

Medical office is looking for billing PT medical assistant/administrative assistant. Excellent opportunity for college students. We'll train the right candidate. E-mail your resume to: azanes-thesia1@comcast.net or fax 215-969-2334

СТО примет на работу специалистов - механиков, кузовщиков. Находимся в 10 минутах от Филадельфии (5 минут от мостов Tacony и Betsy Ross) 4800 North Crescent Blvd, Pennsauken, NJ 08109. 1-303-522-4710 P.S. Зарплата зависит от опыта и умений и определяется при личной встрече.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-516-7620 Владимир

Требуется работник на склад в Wilmington Delaware. (973) 771-4420

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

Требуется девушка в Cleaning service из Northeast Philadelphia. (267) 241-6275, Моника

Для работ на плоских крышах требуются люди с опытом или без. Также нужен профессиональный мастер. Постоянная работа, высокая оплата. (215) 888-0848 (С пон. - пят., с 8 am - 5 pm.).

АНОНС

8 апреля, 7 вечера
«Роковое наследство» лирическая комедия
с участием В.Алентовой, С.Астахова, Д.Поверенновой

3 июня
Виктор Дробыш. 50 лет. Концерт «Будут все».

Билеты и информация 215-918-2695 Люда 215-322-7760 "ViVa Fashion" 267-252-8529 842 Red Lion Rd., Store#11 215-407-2239 Лена Philadelphia, 19115
www.russianphilly.com

Tax Office Pennsylvania

оказывает профессиональные услуги

ПО СОСТАВЛЕНИЮ ВСЕХ ВИДОВ Income Tax Returns

Офис работает только по предварительной записи,
7 дней в неделю.
Для новых клиентов скидки.

Eugene Kofman, RTRP
215-485-6929

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215) 355-8350.

Ищу работу няни или по уходу за пожилыми людьми на 5-6 дней в неделю. Вкусно готовлю, дом содержу в порядке. Имею опыт и рекомендации. 215-900-9603

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461.

В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

В дневной санаторий требуется водитель, знакомый с техническим обслуживанием пассажирских вэнов. 215-671-0200

Мужчина с опытом работы и рекомендациями предлагает услуги по уходу за пожилым мужчиной (можно ночью). 609-247-0049

Требуется люди для работы на крыше. 267-243-8039 Александр

В медицинский Офис требуется RECEPTIONIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

Требуется повар на полный рабочий день в центр для пожилых людей. 215-677-3100

Business Opportunities

В центре NE продается налаженный бизнес - парикмахерская. Хозяин уходит на пенсию. 215-208-6625

В связи с уходом на пенсию в NE Phila продается хорошо налаженный бизнес по производству мебели. Бизнесу 30 лет. 215-355-8188

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Student Academy of Knowledge предлагает занятия по физике, химии, анатомии и физиологии. Педагоги-американцы, с большим опытом преподавания. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

Student Academy of Knowledge предлагает уроки английского языка для взрослых ESL. Педагоги-англоязычные, с большим опытом преподавания, а также русского, испанского и немецкого для детей и взрослых. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер

Квалифицированный преподаватель дает уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT, AP-tests). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. Звонить вечером или SMS днем. 215-888-3926 Александр.

**ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ
ПИАНИСТ**

Алексей Тартаковский

ДАЁТ КОНЦЕРТ

18
марта
6:30pm



АДРЕС:
Kardon-Northeast Branch, Settlement Music School
3745 Clarendon Avenue, Philadelphia, PA 19114
(215) 320-2620

ВХОД СВОБОДНЫЙ

ЖИТЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ **AAA Bros, INC**

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители
- и очистители воздуха
- Генераторы

Алик

215-914-1080 OFFICE
267-716-4343 CELL

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация

Установка компьютерных программ

Русификация

Даём уроки по работе с компьютером

267-577-4616

ПРОДАЕТСЯ БАР-РЕСТОРАН

на 60 человек с лицензией на алкоголь.

60 лет в бизнесе.

Все в рабочем состоянии. Кухня с полным оборудованием. Нижний этаж – банкетный.

267-777-3785 267-471-7747

Звонить только с серьезными предложениями

Изучение разговорного английского языка и подготовка к сдаче на гражданство с опытным репетитором. Индивидуальные занятия с носителем языка. Стоимость урока 15\$ (первый урок бесплатно) продолжительностью 1 час в удобное для вас время. Если плохо говорите на английском вам ответят на русском по этому номеру 267-244-3914. Если говорите по английскому то звоните по этому номеру 215-939-3553. agnes.english.tutor@gmail.com

Ищу преподавателя русского языка для занятий дома в Jamison с детьми 9 и 13 лет, говорящих только по-английски. 610-299-3949

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Компания Health Home Care & American Hospice набирает в класс новых учащихся для обучения Home Care Aid. Обучение бесплатное. 215-322-5256

Занимательная математика для самых маленьких. 215-917-2027

Тай-чи и ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Продам Куплю



Продам Nissan Altima, 2008 года, 130,000 миль, \$4,700. 267-902-2471

Продается светлая King size спальня, мягкий уголок, барные стулья. 215-869-3360

Продам детскую мебель cherry, 4 in one, а также кроватку Princes from Disney и другие детские вещи. 267-475-8080

Продам детское кресло безопасности для автомобиля, очень дешево. 215-787-3121

Продается хозяином Toyota Solara, 06, 120k/ml, \$5000. 862-215-0031

Предлагаем практически новые шины для любых моделей легковых автомобилей, джипов. Прекрасное качество. Процент годности составляет 80-90. Отличные цены. 215-485-0544 Дмитрий

Продаю пальто, длинное, черное, 100% lambswool, марки Marvin Richards (USA), с красивым песчовым воротником и манжетами. Размер 14. 484-356-5598

Продаются книги: атлас профессионального массажа, иллюстрированная энциклопедия массажа, иллюстрированная энциклопедия моды, 6-томник Шолом-Алейхема. 215-725-0765

Продаются недорого 3 новых супернадёжных накладных дверных замка с комплектами ключей. Каждый сделан по индивидуальному заказу. 215-430-3325

В связи с переездом продаётся разная мебель. Цена по договорённости. 267-799-3435



Rent

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. Принимаем 8-ю программу. 215-778-4900

Ищу roommate в отдельную комнату. Прачечная. Р-н Cottman & Frankford Ave. \$500 (в рент всё включено). 856-834-4180

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается твин - 3 комнаты, 2,5 ванные в р-не Bell's Market. Паркетные полы, новый ЦК и хитер, удобное расположение к транспорту и магазинам. 267-323-5219

DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky
Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvolynsky@yahoo.com

1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

valentinkozlov@comcast.net

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANCHOR REALTY NORTHEAST

ERIC BEREZIN

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ЧИСТЫЙ ДОМ - ЗДОРОВАЯ СЕМЬЯ!

ОРГАНИЧЕСКИЕ,
НАТУРАЛЬНЫЕ,
БЕЗОПАСНЫЕ СРЕДСТВА
ДЛЯ УБОРКИ, СТИРКИ
И МЫТЬЯ ПОСУДЫ

ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА!

www.amway.com/eko4life**267-690-8141**

Сдаётся в Rent Duplex в NE район Rhawn & Somerdale. 2 bdr., 1 bath. на каждом этаже, бейсмент, гараж на 2 машины. 215-802-1442

Сдаются комнаты в single house. Р-н Bucks County. \$400 + utilities. 267-231-5577

Сдаётся 2 bdr квартира в дуплексе на 2-м этаже в р-не Bell's Market. Ламината, \$850 + utilities. 267-736-9462? 267-269-3625

Сдаю 1 комнату в 2 bdr apartment в р-не Golden Gates и в р-не Imperator. 215-459-4824

Сдаётся дом TWIN, 3 спальни, 2,5 ванные, паркет, новые окна, кондиционер, heater. Близко к транспорту и магазинам. Р-н Bells Market. 267-323-5219

Сдаётся отдельный дом в Bucks County. 4 спальни, 2,5 ванные, Флорида-room, бассейн, Concl Rock school. \$2,400 в месяц. 215-651-4888

Сдаётся комната с мебелью женщине с легальным статусом в бейсменте с отдельным входом, с ванной, с кухней, с laundry. Все utilities включены. Р-н Rennard st. \$700. 267-393-3275

Офисы в аренду/рент (размеры офисов от 200 sf до 1,800 sf) сдаются в районе County Line Road and Jacksonville Road, Warminster PA. Справки по тел. 215.394.5599.

Ищу roommate в отдельную комнату в р-не Cottman & Frankfurt. Прачечная \$500. Все включено.

Condo. Pathway. 2-й этаж. 1 спальня. Бассейн. Близко к транспорту и магазинам. \$800.00 215-837-0405

Сдаётся уникальный дуплекс в р-не Bustleton & Pennypack. 2 спальни, ванная на 1-м этаже, 3 спальни, 2 ванные на 2-м этаже, 2 гаража, laundry. \$340.000 267-391-7419

Сдаётся 3 bdr apartment в р-не Bell's Market на 2-м этаже дуплекса. Отличное состояние, паркетные полы. ЦК, стир. и суш. машины в бейсменте. 267-242-3162

Сдаётся 2 BDR apt. в Condo по адресу: 9926 Haldeman ave., на 2-м этаже. Балкон, паркетные полы, ЦК, стир.и суш. машины, после ремонта. Все appliances включены. (609) 203-3138

Сдаётся дом, 5 комнат в районе Temple Hospital, emergency room. Каждая комната стоимостью \$400. Все включено, минимум 2 человека. (215) 783-0328

Сдаётся 1-й этаж в дуплексе в р-не Bell's Market после ремонта. 2 спальни, 2 ванные. 215-499-3681

Большая студия в rent (Scotchbrook), drive way, back yard. 908-723-5015

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдаётся студия некурящему мужчине. Utilities включены, laundry за углом, no pets. 267-918-5306

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr. - \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванные, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдаётся второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

Интеллигентная, чистоплотная женщина снимет 1 bdr apartment по 8-1 программ в р-не Byberry/Philmont. 215-676-1789

Сдаётся дом. Townhouse в Bucks County. Bargate Pl. Southampton (10 мин. от NE Phila).

3 спальни, 2,5 ванные. Оборудованный бейсмент. Loft. Дэк. Меблированный. Свободен к заселению. \$2100/мо 267-808-6333 Dan R/E

Сдаётся дуплекс. 1-й этаж. Bucks County, 2 спальни, 2 ванные. Бейсмент. После ремонта. \$1,150 267-391-7419

Сдаётся комната женщине в квартире с отдельной ванной на Byberry Rd в NE Phila 267-423-7284



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Продаётся кондо на Byberry Rd. NE Phila. 1 спальня. Великолепное состояние. Нижний этаж. \$69,900 Dan R/E 267-808-6333

Open House Sunday 12-4 pm. Shamrock Lane. L. Southampton. PA 19053

Новое строительство. Singles. 5 спален, 3,5 ванные. Dan R/E 267-226-9372

Продаётся в NE Phila на Bustleton Ave. квартира/кондо 2-хэтажная. 2 спальни+лофт, 2 ванные, балкон, большая кухня. Полы-ламинат. Новые окна, Светлая. \$199,900 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся Duplex в NE район Rhawn & Somerdale. 2 bdr., 1 bath. на каждом этаже, бейсмент, гараж на 2 машины. 215-802-1442

Продаётся однокомнатная квартира в Киеве, 33,1 кв.м (общая площадь). Рядом большой супермаркет, рынок, метро, зеленая зона, круглосуточная охрана. 215-584-3132. Оставьте сообщение.

**Услуги**

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, а также переоборудование и finnish basement. Окна, двери. Качественно. Гарантия. Licensend & insured. Тел. 215-715-6329

КРЫШИ: - плоские, шиферные, деревянные SIDING, GUTTERS, Окна, двери ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ 15 лет в бизнесе Тел. 267-210-5321

Малярные работы любой сложности, обои. Качественно, быстро, недорого. Тел. 215-778-6631

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ. Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

AAA Bros., INC. Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Кондиционеры и хитеры. Быстро и надёжно. 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Гарантия. Тел. 267-716-4343.

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

Поможем поставить и развить свой бизнес. Доход до \$5000 в месяц. Необходимы легальный статус, хорошая кредитная история, чистые водительские документы, готовность к командировкам. 267-746-8110.

Пассажирские поездки в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Mini-Van 2017. (215) 882-0202; Web site: www.travelwithslava.com

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, бетона. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владелец Cleaning Services прошу не звонить. 215-800-3509

Выполняем ВСЕ ВИДЫ строительных, отделочных, электрических и сантехнических работ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Предлагаю помощь диспетчера. 1-й месяц -8%. 267-496-4272

Выполняем все виды строительных, отделочных, электрических и сантехнических работ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. Телефон: (215) 495-2067

iOptic - новый офис на Bustleton, на плазе рядом с Bell's Market/ Профессиональная проверка зрения и лечение глаз. 215-745-2020

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).

ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.

215-432-4123

Предлагаю свои профессиональные услуги на работе с Ebay, Amazon и др., индивидуально бизнесам. Звоните (215) 410-8484

CALL MICHAEL FOR YOUR BEST DEAL! Michael Gluzman can help you with your purchase of any car or truck. He works directly with the management. Call him today for a great deal on a new or used car. 267-471-7747

Михаил возит в аэропорты, доставит на вокзал, в магазины. 267-262-0841, 267-471-7747

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ

*Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Карпет. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

ELIZACONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

Поездки по городу, на апойнтмент и в другие места. Звоните заранее по тел. 267-474-2601

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

Уборка домов, кухни, deep cleaning, мытье окон, closets organize. 267-255-3309, оставьте сообщение или text message.

УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия. Большой опыт работы.

215-914-1082**MAZAL' MANAGEMENT, LLC**

Надежная Mazal' Management Company (сертификат IREM и лицензия 8-й программы) с двадцатилетним опытом работы в Большой Филадельфии предлагает на выгодных условиях услуги по обслуживанию сдаваемых в рент жилых домов и квартир, включая 8-ю и другие городские, штатные и федеральные программы. Подбор арендаторов, заселение, обеспечение регулярного контроля, взаимодействие с администрацией города, коммунальными службами, жилищными программами и жильцами. Представление интересов домовладельцев в суде, назначение и прохождение различных инспекций, ремонты, аварийные работы. Круглосуточный прием "service calls" от жильцов. Предоставление ежемесячных финансовых отчетов. Выполнение разовых поручений

по-русски **267 597-1825**по-английски **866 344-9741**

Ученый агроном
Сергей Суймин
Тел. 215-971-5630

The World of Plants

- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огороды, капельный полив
- Patio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки

Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №9, 2017 г.

3	4	5	9	1	7	2	8	6
2	1	7	8	6	5	9	4	3
6	9	8	2	3	4	1	7	5
7	5	4	1	9	3	8	6	2
1	3	2	5	8	6	7	9	4
8	6	9	7	4	2	5	3	1
9	8	6	4	2	1	3	5	7
5	2	3	6	7	9	4	1	8
4	7	1	3	5	8	6	2	9

			7		5		2	9
	7				9			6
		9			6	1		5
	1							7
9	8		4		3		5	2
6						4		
8		1	5			2		
7			9				1	
2	4		3		1			

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin

215-464-8900

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19116

Офис находится рядом с магазином "Best Buy"



Эльвира Кобзева

11 февраля в культурном центре Шааре Шамаим при поддержке Multicultural Arts Exchange состоялся концерт Дуэта «Zingaresca». Вадим Колпак и Олег Тимофеев исполнили цыганскую гитарную музыку в оригинальных, а также в уникальных собственных обработках. В их игре есть что-то, что останавливает время. Теплая энергетика, которой обладают артисты, убеждает поверить им, доверить свою душу и пойти с ними в музыкальное путешествие.

Цыганский народ – это кочевники, которые всегда в поиске, всегда в движении. В этом их счастье, потому что они свободны, и ничто их не удерживает; но такая свобода также их бремя, потому что они не привязаны ни к чему, они в постоянном поиске и нестабильности. Богатство внутренней эмоциональной жизни этого народа наполняет многие цыганские народные мотивы. Между заводными мелодиями и смелыми аккордами на самом деле может прятаться грусть по местам, где был счастлив, тоску по дружбе и покинутым людям.

Щипок струны гитары – и тебя будто задело за живое внутри. Всё, ты больше не можешь быть равнодушным и холодным. Тремоло гитары где-то звучит, как счастливое волнение, а позже где-то, как накапливающееся отчаяние, которое вот-вот вырвется криком души. Виртуозные моменты в пьесах впечатляют мастерством исполнения и вызывают такие эмоции волнения, как в художественном романе после долгой истории, когда всё наконец становится на свои места.

Многонациональная Америка, где удаётся совмещать несовместимое, это современная нация новых кочевников, нашедших пристанище далеко на другом континенте. Местная культура – это огромная мозаика из разнообразия культур, где каждый как бы без корней, каждый в поиске себя. Цыганская музыка от того, наверное, так цепляет за душу, что у каждого в сердце есть место таким чувствам. Именно поэтому цыганская музыка пользуется здесь такой популярностью, адуэт «Zingaresca» – большой любовью слушателей!

LANDSCAPING
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ
MOLCH
КАМНИ
РАТИО
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ
СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ
ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ
215-715-6329

ОТВОЖУ на
АППОЙНТМЕНТЫ,
в Атлантик Сити, в
аэропорты. Помогу с
переводом с английского.
267-241-4538

Вывезем из вашего дома
или офиса ненужную
мебель, вещи, мусор и
много другое. Избавим
вас от хлама. 267-210-
5321

РАЗВОДЫ \$349, Separation
Agreements, доверенность,
наследство 215-357-1400

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские
порты, консульства, на
appointment, по городу,
в Атлантик Сити и Сады
Дюпона. Минивен на 7
человек, микроавтобус
на 15.
ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ
МАШИНУ
АУКЦИОНЕ.
215-900-9421 Игорь.
igormokry@rambler.ru

Onsite computer support G!
tech
Профессиональное
обслуживание
компьютеров.

Программное обеспечение.
Компьютеры, ноутбуки,
серверы. Бесплатная
полная диагностика.*
Восстановление и
копирование данных.
Удаление вирусов и
шпионских программ.*
Домашние и офисные
компьютерные сети
Большой опыт работы в
крупной фирме. 267-226-
6512 Вадим

В помещении Health
Smart Medical Center
(9922 Roosevelt
Blvd) открыт новый
реабилитационный
офис. Используются
самые передовые
методы лечения
боли, современная
аппаратура и лазерное
лечение. 215-464-8900

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ
ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К
ДОМУ
ЗАБОРЫ, ДЭКИ
НАВЕСЫ
FRAMING
215-715-6329

Пишу о Вас, пишу для
Вас - стихи и прозу
на заказ. Образцы
творчества на сайте:
www.vitalkoval.com
тел. 267-902-0214 или по
e-mail: natavita2000@ya-
hoo.com

НОВИНКА! ТОЛЬКО ДЛЯ
НОВЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ
"НОВОЙ НАДЕЖДЫ".
Каждое лето - неделя
бесплатного отдыха в
лечебном санатории на
Ваш выбор (Катскильские
горы).
Акция действительна для
тех, кто придет в "Новую
Надежду" до 31 декабря
2017 г.
Ждем Вас по адресу:
10750 Bustleton Ave, Phil-
adelphia, PA 19116
контактный телефон: 215-
698-28-76

The Color of Happiness
@ Old City Jewish Art
Center.
Яркие, красочные
работы художников
Rae Chichilnitsky и
Robin Halpren-Rud-
er представлены на
выставке в экспозиции
Old City Jewish Art Center
приуроченный к
радостному празднику
Пурим. www.phillymag.
com/ticket/2017/03/01/
first-friday-march-phil-
adelphia

ВОДИТЕЛИ ТРАКОВ!
Внимание!
Медицинский осмотр
(certification & re-cert-
ification) для CDL. 215-
677-6616

Если вы хотите приобрести
оригинальный, подарок,
приходите в магазин
"Книжник - Gift". 215-969-
7082

ВНИМАНИЮ РОДИТЕЛЕЙ!

В НЕ ФИЛАДЕЛФИИ
ОТКРЫЛАСЬ НОВАЯ
АКАДЕМИЯ ЗНАНИЙ



**STUDENT
ACADEMY
OF KNOWLEDGE**

(филиал московской школы!)

Высокий
уровень преподавания
школьных и внешкольных
предметов.

Подробности в рекламе на стр. 2

215-470-0177 школа
267-991-5281 директор
Email:
school@studentacademy.org

absolute therapy care
personal, professional, experienced



Дорогие филаделфийцы!
В здании офиса
Alliance Physician Association
открыт новый реабилитационный центр.
Для записи - звоните 215-464-8900
Подробности см. на стр. 2

9 мая 2017 года
Венгрия

2 недели с лечением
215-725-3962

kolosexpress.com

**Kolos
EXPRESS**

Замовляйте у Нас!
Доставка від 3 до 7 днів.

Доставка продуктів по Україні!

Широкий асортимент продуктів та побутових товарів, виробництва України і країн Балтії.

Швидкість, якість та надійність гарантуємо!

(267) 574-0054
info@kolosexpress.com
P.O. Box 11614
Philadelphia, PA 19116

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии,
Чехословакии.
Звоните сейчас: 267-250-
6020.

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:

ЖИВОПИСИ РИСУНКА КЕРАМИКИ

ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053

Рядом с рестораном "Mink"

Народный артист России
ОЛЕГ ПОГУДИН
серебряный голос России

Вечер старинных русских романсов.
Новое и самое любимое

28 апреля, 8 вечера, Klein LIFE

Билеты вы сможете приобрести
в Style Salon & SPA
267-980-5368



STYLE SALON & SPA

Full service Salon

для мужчин и женщин

www.stylesalonspa.com

Presidential Plaza, Bustleton & Haldeman

вт - ср: 9am-7pm

чт - пт: 8am-8pm

сб: 8am-5pm

215-464-9050

9808 Bustleton Avenue

(рядом с Петровским Маркетом)

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ



ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

**owners operators
and CDL drivers**

на выгодных для вас условиях.

872-985-7325

**FITOFORCE - лосьон для восстановления
естественного цвета волос**

- усиливает рост волос и предотвращает образование перхоти.
- возвращает к природному цвету седину, одновременно укрепляя ломкие и поврежденные волосы.
- содержит экстракты лекарственных растений и трав.

65 W Street Rd., Unit B-105
Warminster, PA 18974

215-675-1698

В ГЛАЗНОЙ КЛИНИКЕ
ДОКТОРА
БРИКЕРА

ВЫ СМОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ
ОЧКИ ПО ЦЕНЕ **\$5** ОТ

215-856-9810

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell **267-255-9005**

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

absolute therapy care
personal, professional, experienced

Дорогие филаделфийцы!
В здании офиса
Alliance Physician Association
открыт новый реабилитационный центр.
Для записи - звоните **215-464-8900**
Подробности см. на стр.2

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com

215-500-7552 267-441-6600

Pennsylvania Heart and Vascular Group

**Dr. Alec Musten и
Dr. Alexander Rubin**
Кардиологи Высшей
Категории
215-885-4700

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL**

267-241-7872 LICENSED & INSURED

СИСТЕМА ДЕТЕНСОР 65 W Street Rd., Unit B-105
Warminster, PA 18974
1-215-443-5265
www.avazo.com

метод для щадящей долговременной растяжки
и разгрузки позвоночника,
коррекции его нарушений, устранения болей,
улучшения работы внутренних органов

РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА
SOLL ACCOUNTING & NOTARY

- ♦ Income tax и бухгалтерский учёт
- ♦ Перевод и легализация, всех видов документов
- ♦ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- ♦ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ♦ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ♦ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
- ♦ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. **215-698-2770**

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до
Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386
Скидки пенсионерам

Y01/INM-17C



Grand Opening!

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми
позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

215-220-3920

www.TriumphHomeCare.com

2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

PILOT CONSTRUCTION CONCRETE and MASONRY

Все виды цементных и бетонных работ



Саша
856-426-3142

- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- камин
- бейсменты
- и многое другое

Anchor SIDING & ROOFING

ЧИСТКА И РЕМОНТ ВОДОСТОКОВ
ОКНА И ДВЕРИ (CAPPING INCLUDED)
КРЫШИ

SIDING, SEAMLESS GUTTERS
LABOR GUARANTEE



Licensed & Insured
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

267-991-5980

АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ —

украшения для женщин,
сделают ваш образ
неповторимым



Загляните
в магазин
"Книжник"

8342 Bustleton
Phila, PA 19152 **215-969-7082**

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

ПОШИВ И ПЕРЕДЕЛКА (DRESSMAKING & ALTERATION)

- Мужской и женской одежды любой сложности
- Свадебные наряды
- Пошив штор
- Костюмы для бальных танцев



БУТИК
ПРОДАЖА МОДНОЙ ОДЕЖДЫ.
Доступные цены.

http://stores.ebay.com/ruselli4_couture

Elina 267-307-0726

elina.gaby@gmail.com

www.independentthc.com**Independent Home Care Agency**

Праздник Пурим, благородный праздник,
От всего сердца мы вас поздравляем.
Пусть еврейский народ в безопасности будет,
Спокойной и мирной вам жизни желаем!



С любовью!

Желаем счастья и любви.
Они дороже всех подарков.
И пусть все сбудутся мечты,
В прекрасный день - 8 Марта!



9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

**Приглашаем вас
в НОВЫЙ
Дневной Центр
«New Age»!**

**ВАС ЖДУТ:**

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию памяти и позитивной жизненной энергии
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

Обеспечиваем
транспортом

**Приходите в наш Центр,
и мы станем вашей семьей!**

Пожалуйста, оставьте ваше
сообщение, имя и номер телефона,
и мы вам обязательно перезвоним.

215-944-0104

**VINNY
& CO**
BEST QUALITY

Новая услуга!

Уникально!
Ярко!
Необычно!

ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ПОЛУ



3D floors

267-317-5414

267-394-2038

Требуются на работу SUBCONTRACTORS

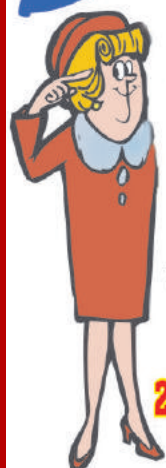
Вы хотите поздравить

**Ваших близких и друзей
с юбилейной датой, днем рождения,
с каким-либо приятным событием?**

Это можно сделать через нашу газету
за очень умеренную плату.
Вы можете прислать нам текст,
фотографии, рисунки по адресу:

Vital Connections («Реклама и Жизнь»)
1051 County Line Rd., Room 112
Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 1-888-349-8877



Дарите Любимым Цветы!



Один из лучших
дизайнов букетов!

В СУББОТУ
15% OFF

ПЕНСИОНЕРАМ
10% OFF

цветы для любых торжеств

NATALIE'S Flowers

www.nataliesflowers.com
sales@nataliesflowers.com

(215) 934-5857

ВОСКРЕСЕНЬЕ ВЫХОДНОЙ

Pavio's Plaza 13023 Bustleton Ave. Philadelphia

RFS Group, Inc

Траковая компания из Чикаго, IL

приглашает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВСЕГДА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
ДИСПЕТЧЕРЫ

ДРУЖЕСТВЕННАЯ
ОБСТАНОВКА



Для дополнительной
информации звоните:

773-634-0182

или **773-516-0504**

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

State Inspection
для пенсионеров
\$40

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service
Window Tinting
Stereo and Alarm

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите. Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2017

Honda CRV 2017

Honda Pilot 2017

Самый большой выбор моделей марки Honda 2017 года!
А также certified used cars

SWAIN TRANSPORT ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ CDL class "A" водителей, owner operators



\$0.50 - \$1.20/MILE
SOLO - TEAM
START UP BONUS \$1500

ОБЕСПЕЧИВАЕМ:

- EZPASS
- FUEL CARD
- PREPASS
- GPS

Необходимо иметь право на работу, базовый английский. **610.990.3096**

АУКЦИОННАЯ РАСПРОДАЖА БАНКОВСКИХ АВТОМОБИЛЕЙ: ОТЛИЧНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ НЕДОРОГО ПРИОБРЕСТИ ХОРОШУЮ МАШИНУ



А ТАКЖЕ ПОКУПАЕМ СТАРЫЕ АВТОМОБИЛИ В ЛЮБОМ СОСТОЯНИИ

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-432-5188** Дмитрий

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

на постоянную работу

ВОДИТЕЛЕЙ
категории CDL A
и
OWNER-OPERATORS

БЫСТРАЯ ОПЛАТА
ЗА РАБОТУ
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ
и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators,
а также бесплатные услуги при заполнении
налогов

Звонить за
информацией
в любое время

Владимир
609 516 7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,43 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ ДИСПЕТЧЕРА

1-й месяц – **8%**

24/7
помощь
в дороге



267-496-4272

ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИКИ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ

с опытом работы, со своим инструментом

267-632-4476

Требуются / Hiring

CDL Водители / CDL Drivers needed

Водители CDL (Over-the-Road) с опытом работы не менее 6 месяцев.

В среднем 3500 миль
в неделю

Понедельная оплата
до **55¢**

в соответствии
с опытом работы

732.306.9318

732.895.4878

по-русски
tony07002@gmail



Мы перевозим разнообразные грузы в города северо-востока США

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7
EMERGENCY



Faulkner
TO BE SURE



Mike Rocchi
PRESIDENT

\$500
Coupon

faulknermazda.com

mrocchi@faulknermazda.com

4437 E. Street Rd **267-670-5777**
Trevose, PA 19053 **215-673-4444**
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Аэропорты. Атлантик Сити. Торжества.

Перевозки/доставки/сопровождение.
Cleaning Service.

Охватываем большой радиус нашего региона.

КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ МИКРОАВТОБУС

С нами всегда можно
договориться



Миша **215-410-8484**

Леонтий **215-410-8488**

Стихи Михаила Брифа давно известны любителям поэзии: когда вышел в СССР совсем небольшим тиражом первый его сборничек, читатели встретили его вполне благожелательно (то есть раскупили), а когда поэт переехал в США, то новые его сборники были приняты в каталог Бруклинской Публичной библиотеки. Он стал одним из лидеров поэтического сообщества русскоязычных поэтов Нью-Йорка. Писать стихи Миша начал рано. Ему было тринадцать лет, когда они были впервые опубликованы, и совсем еще юный Михаил Бриф получил свой первый гонорар.

Писать стихи – главное дело его жизни. Он писал стихи и в Отечестве, пишет их и живя в Нью-Йорке. Стихи Брифа полны лирической грусти, самоиронии и порой неожиданного взгляда на окружающий мир. Возможно, прочтя эту небольшую подборку не совсем обычной лирики, читатель захочет ближе познакомиться с творчеством поэта. Что ж, поищите его стихи во «всемирной паутине»! Он этого вполне заслуживает.
(Елена Грачева, Нью-Йорк)

ПОЛИГЛОТ

В Нью-Йорке мне все чаще грозит душевный срыв – не англоговорящ я, я англомолчалив.
К ликбезам не привычен, в Нью-Йорке сник совсем, не столь англоязычен, сколь англоглухонем.

РАЗДУМЬЯ

Не душе темно, нечисто.
Ты скажи мне правду, мам: отчего моя отчизна – Конотоп, а не Бат-Ям?
Там ходил бы в синагогу, в сердце вера бы жила б, а не жрал бы самогонку и не тратил жизнь на баб.

Водку закусив сосискою и соленым огурцом, старичок старушку тискает, притворяясь молодцом.
С ним старушка обхохочется, отпихнет его ногой.
Быть старушке очень хочется молодою-молодой.
...Им уже недолго тешиться, может, час-другой, пока Жизнь и Смерть на кухне режутся в подкидного дурака.

БАРОНЕССА ФОН МЕКК

Был глумлив, злоязычен мой век, не желал мою душу спасать.
Я ишу баронессу фон Мекк, Чтобы книжку в Нью-Йорке издать.
От безверья усох я и сник, ведь стихи мертвым грузом легли.
Накропал я на дюжину книг – хоть одну бы издать помогли.
За стихи еженощно сажусь, не пускаю в свой дом никого.
Так живу я сейчас, что стыжусь я порою себя самого.
Вот и нынче горю от стыда, когда к Вам я взываю с мольбой.
Денег нет, ведь они никогда

МИХАИЛ БРИФ К СЕМИДЕСЯТИЛЕТНЕМУ ЮБИЛЕЮ

не дружили, поверьте, со мной.
От судьбы все, что мне суждено, принял я, даже чуточку сверх.
Не Чайковский, конечно, я, но и со мной не миндальничал век.
Баронесса, надежда моя, свой имею я маленький плюс: восхищен я Чайковским, но я больше к женщинам все же тянусь.
Не бравада, мой ангел, не смех. Век гневлив, не сносить головы.
Где же Вы, баронесса фон Мекк? Кто спасет меня, если не Вы?

Слушал бешеную выюгу, окна отворял.
Убежал с женою друга – друга потерял.
Все нескладно, все неладно, пустота вокруг...
Друг, возьми жену обратно, возвращайся, друг.

Знаменитым, видимо, не буду, жребий свой влачу без интереса,
в тридцать три – прошляпил я Иуду, в тридцать семь – прошляпил я Дантеса.

1.
По вечерам я выгуливаю свое одиночество,
как старого преданного пса, единственного своего друга,
который настолько мною дорожит, что обзывать его псом просто кощунство...
2.
Единственное в мире существо, что любит меня больше, чем себя, – моя собака...

Судьба нас всегда карает, пред нею всяк виноват.
Когда человек умирает, «отмучился», говорят.
Все правильно, четко, верно: то СПИД, то чума, то тиф.
Каждого Олоферна ждет с тесаком Юдифь.



МАДОННА С МЛАДЕНЦЕМ

Вот шурупчик довинчу и утешу Стешу:
Леонарду давинчу на стену повешу.
Стану робко лицеизреть и куды ж подеться?
Здесь дамочке висеть со своей младенцей.

ИЗ ЦИКЛА «СЕМЬЯ»

Ты не волчица, я не волкодав, так что ж всегда один из нас неправ?

С тобою мы обычная семья, не потому ль неправ обычно – я?
Куда девались резвость и азарт? Не заполучишь ты любовь назад.
Я вроде бы не полный идиот, да вот метаболизм уже не тот.
Когда меня покинешь навсегда, с ума сойду от горя и стыда,
но все ж не брошусь следом за тобой – я малодушный, я уйду в запой.

Так было, было так всегда. Так дальше будет?
Сгорает в небесах звезда. Кого разбудит?
В стосотый раз звезда несет напоминанье:
и вас гнетет, и нас гнетет не-по-ни-манье.

Разлука нянчит нас обоих, как мать, любя.
Всю жизнь живу одной тобою, но – без тебя.
Смеются люди за спиною, поют во мгле.
А ты все плачешь...
Не со мною.
Не обо мне.

Никто меня не ждет. Такое счастье. И я могу идти, куда хочу.
Я из дому сегодня – ни ногой.
Никто меня не ждет.
Такое горе.

Дикий брег – дикий бред, от красот – ни шиша.
Как всегда в декабре, замерзает душа.
Филин клич свой исторг, но замерзшей душе ни любовь, ни восторг не помогут уже.

Снег узорный, невесомый, лег на ельник.
День сегодня невеселый, понедельник.
Снег справляет новоселье, праздник снега.
Что же мне не до веселья, не до смеха?
Все белым-бело. Свободна к небу тропка.
Что ж душе моей сегодня зябко, знобко?
Вот хватаю я в охапку шарф и шапку.
Не спасают шарф и шапка – знобко, зябко.
День угрюмый, невеселый, понедельник.
Снег, узорный, невесомый, лег на ельник.

Не клоун я, волосья не из пакли, чего ж сосед гогочет жлобоватый?
Выдавливал раба я не по капле – орудовал совковою лопатой.
Писалось мне и тяжело, и топорно.
Зачем, скажи на милость, эти муки?
Когда б ни звук спасительной валторны, то на себя бы наложил я руки.
Еще одна исчеркана страница, теперь ей место в мусорной корзине.
Ты долго ль будешь надо мной глумиться, блудница-муза-фурия-богиня?

Знал точно, что с тобой счастливым пребуду я всю жизнь мою, счастливым – даже над обрывом, у бездны самой на краю.
Но сердце мне пронзает снова

тобой затверженный урок.
«Я не люблю...»
Всего три слова – и встала бездна поперек.

Старый, вялый, полудохлый еханий бабай,
не терзай зазря гитару, сядь и выпивай,
мне твоих не надо песен, я свои пою,
врежь стакан и спи, болезный, баюшки-баю.
Настрогал ты горы текстов за недолгий срок,
эти песни перепеты вдоль и поперек,
но теперь иные ритмы у костра в лесу,
молодежь предпочитает гнусную попсу.
Так что зря, дружок, старался, выпей и уймись,
песни новые слагает боевая жизнь.
Ты постарше, я помладше, но для песьих стай я такой же полудохлый еханий бабай.



Д.У.

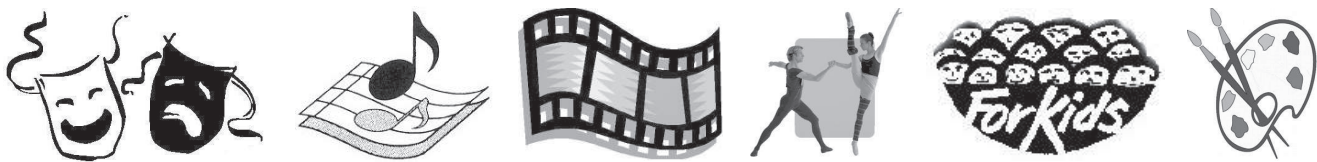
Он угрюмо живет и уныло, но порой он Шекспиру под стать: благозвучье его осенило, осенила его благодать.
Пусть вчера он был самым последним стихоплетом, бездушным слепцом, – он сегодня, возможно, посредник между нами и Высшим Творцом.

ПОЗДНЯЯ ЛЮБОВЬ

Погаснувший костер не надо ворошить, погаснувший огонь уже не возгорится.
Я ехал умирать, но выпало мне жить, я ехал погибать, но выпало родиться.
Не каждому дано свой дар предугадать, расслышать зов судьбы, увы, не каждый может, и то, что одному – восторг и благодать, другого то казнит, увечит и корезит.
Не знаю, почему избрали звезды нас и почему они раскрыли нам объятья...
О, поздняя любовь, воспетая не раз, – феерия и мрак, блаженство и проклятье...
Осенний легкий лист парит, как дирижабль. Пленительный пленэр в один момент исстает.
Последняя любовь, тебя не удержать. Все длить бы, длить мираж, но жизни не хватает...



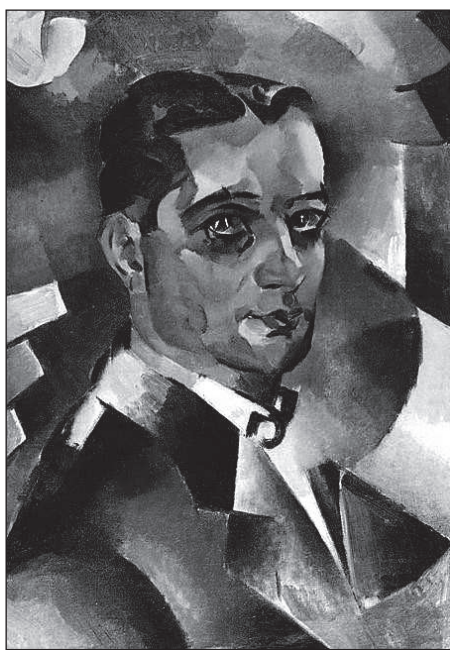
Приглашение в мир культуры



В Нью-Йорке в Музее современного искусства (МоМА) проходит выставка «Революционный порыв. Подъем русского авангарда».

Она включает в себя 200 картин из Третьяковской галереи, Русского музея и частных коллекций. Произведения показывают многообразие русского искусства начала XX века. Выставлены не только работы Казимира Малевича, Марка Шагала и Василия Кандинского, но и их малоизвестных в Великобритании последователей — социалистических реалистов. Речь идет о Борисе Кустодиеве, Кузьме Петрове-Водкине, Исааке Бродском и Александре Дейнеке.

«Подъем русского авангарда» включает в себя не только картины, но и скульптуру, фотографию, дизайн и кино периода с 1912-го по 1935 год. На выставке собрано много произведений из коллекции МоМА: «Амазонки авангарда», фотографии Александра Родченка, «проуны» Эль Лисицкого, объекты Наума Габо, архитектур-



ные фантазии Якова Чернихова и Ивана Леонидова, фильмы Дзиги Вертова. Всего на выставке представлено работ 53 авторов.

Выставка продлится до 12 марта 2017 г.

МоМА: 11 W 53rd St, New York, NY 10019; (212) 708-9400; www.moma.org

Жаклин Кеннеди на картинах Энди Уорхола: новая выставка в Нью-Йорке.

50 портретов первой леди США в галерее Blain|Di Donna

Нью-йоркская галерея Blain|Di Donna открыла новую выставку Энди Уорхола, которая состоит исключительно из портретов 35-й первой леди США Жаклин Кеннеди.

Загадочное убийство 35-го президента США Джона Кеннеди, который был застрелен полвека назад, 22-го ноября 1963 года в Далласе, потрясло весь мир. Американский поп-арт-художник Энди Уорхол был в числе тех, кто воспринял это близко к сердцу. Как и в случае с Мэрилин Монро (Уорхол начал писать диптихи с актрисой после ее самоубийства), вскоре после трагедии он решил посвятить несколько работ первой леди США, супруге Джона Кеннеди — Жаклин, широко известной как Джеки.

Художник начал работать над серией ее портретов, выполненных в технике шелкографии, в феврале 1964 года. Спустя 50 лет в



Энди Уорхол. «Девять Джеки», 1964

Нью-Йорке открывается первая выставка Уорхола, которая посвящена исключительно Джеки Кеннеди.

Более 50 работ с ее изображением будут представлены в нью-йоркской галерее Blain|Di Donna с 10 апреля до 17 мая.

Blain|Di Donna: 744 Madison Ave, New York, NY 10065; (212) 259-0444; www.didonna.com

Arden Theater Company предлагает пьесу Уильяма Шекспира «Сон в летнюю ночь» / "A Midsummer Night's Dream" со 2 марта по 9 апреля.

Театр открывал свою Haas Stage в 1998 году именно этой, любимой всеми комедией Шекспира. Режиссер Мэтт Пфайфер, обладатель премии Бэрримор, осуществил новую постановку в Филадельфии с замечательными актерами, музыкантами и дизайнерами.

Театр приглашает на эту новую чудесную музыкальную версию известного произведения Шекспира о глупости и причудах человека, которая обещает зрителю стать незабываемым приключением «в летнюю ночь».

Билеты: \$36-52 – для взрослых, \$15 – для подростков.

Arden Theater Company: 40 N 2nd St, Philadelphia, PA 19106; 215-922-1122; www.ardentheatre.org



14 марта на экраны кинотеатров выйдет новый кинофильм «Beauty and the Beast». «Красавица и чудовище»

В ролях: Дэн Стивенс, Люк Эванс, Эмма Уотсон, Юэн МакГрегор, Гугу Эмбата-Р, Джош Гад, Эмма Томпсон, Иэн МакКеллен, Стэнли Тучи, Кевин Клайн.

Обозлённая Волшебница превратила принца Адама в отвратительное чудовище за то, что тот был злым, самовлюбленным и грубым. Чтобы снять чары с себя и слуг своего замка, ему необходимо научиться быть добрым, любить и быть любимым. Произойти это должно до того, как с розы, подаренной Волшебницей, упадет последний лепесток.

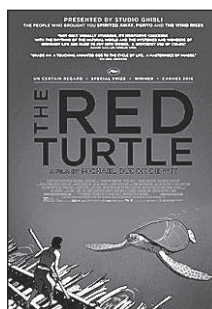
В далёкой деревушке живёт красивая девушка по имени Белль. Однажды её отец Морис отправляется на ярмарку, но по дороге сбивается с пути. Оказавшись в заколдованном замке, он становится пленником Чудовища. Белль спешит отцу на помощь...



В Ritz 5 идет новый мультипликационный фильм "The Red Turtle".

Режиссер: Майкл Дадок де Уит, обладатель премии Оскар. На Каннском кинофестивале получил премию жюри. Фильм выдвинут на премию Оскар.

Главный герой мультфильма – мужчина, попавший на необитаемый остров после кораблекрушения. Как только герой немного пришел в себя от пережитого шока, он начал искать пути к спасению. Построив плот, он вышел в открытое море, но уплыть далеко ему помешала большая красная черепаха. Она разрушила плот нашего Робинзона и затем всячески мешала ему выбраться с острова. А когда мужчина смирился со своей участью, черепаха превратилась в прекрасную девушку.

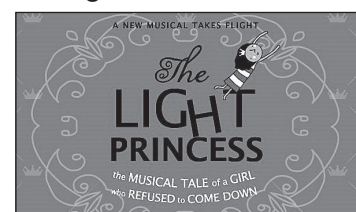


Arden Theater Company для детей. ПРЕМЬЕРА! с 5 апреля по 28 мая «The Light Princess».

Спектакль поставлен по шотландской легенде Джорджа Макдональда. Музыка Александра Бехтеля.

Основанный на шотландской легенде Джорджа Макдональда, этот новый музыкальный спектакль рассказывает историю девочки-подростка, которая не обладает силой притяжения любого рода – к тому же не испытывает никаких чувств к другим, она плавает в воздухе, не в состоянии когда-либо коснуться земли. Спектакль наполнен замечательными персонажами и музыкой. Очаровательный, умный и очень смешной новый мюзикл порадует детей и их родителей.

Arden Theater Company: 40 N 2nd St, Philadelphia, PA 19106; 215-922-1122; www.ardentheatre.org



Политсатира

Феодализм:

У Вас есть две коровы. Ваш хозяин забирает часть молока.

Социализм:

У вас есть 2 коровы. Одну вы отдаете соседу.

Коммунизм:

У вас есть 2 коровы. Государство забирает обеих коров и дает вам немного молока.

Тоталитаризм:

У вас есть две коровы. Правительство забирает обеих, а вас призывает в армию.



УРОК ПОЛИТГРАМОТЫ

Диктатура:

У вас есть две коровы. Правительство забирает обеих, а вас расстреливает. На молоко налагается запрет.

Классический капитализм:

У вас есть 2 коровы. Вы продаете одну и покупаете быка. Ваше стадо множится. Вы продаете стадо и на вырученные деньги уходите на пенсию.

Капитализм по-французски:

У вас есть 2 коровы. Вы выходите на забастовку, организуете беспорядки и блокируете дороги, т.к. вам хочется, чтобы у вас были три коровы.

Капитализм по-итальянски:

У вас есть 2 коровы, но вы не знаете где они. И решаете пойти пообедать.

Капитализм по-испански:

У вас было два быка, но вы устроили корриду, порешили обоих, потом плюнули на все, потому что началась сиеста.

Капитализм по Соросу:

У вас есть две коровы. Вы продаете три коровы дочерней компании в Корею, используя кредит из брюссельского банка, полученный на имя тещи. Затем вы перекупаете уже четырех коров с помощью американского посредника, который оформляет на ваше имя дарственную, чтобы вы не платили налоги с пяти коров.



Евросубсидии, которые вы получаете за молоко шести коров, вы инвестируете в корейскую дочернюю компанию; в годовом отчете пишете, что у вас восемь коров, и списываете с налогов все свои расходы.

Капитализм по-швейцарски:

У вас 5000 коров. Ни одна из них вам не принадлежит, но вы их доите, да еще берете деньги с владельцев за их хранение.

Капитализм по-индийски:

У вас есть 2 коровы. И вы на них молитесь.

Капитализм по-пакистански:

У вас отродясь не было коров, но вы искренне считаете индийских коров – своими.

Новозеландский капитализм:

У вас есть две коровы. Та, что слева, довольно сексуальная.

Сюрреализм:

У вас есть два жирафа. Государство их забирает и требует, чтобы вы брали уроки игры на баяне.

Жмор

В понедельник утром ко мне зашел начальник отдела.

– Хорошо, что ты не опоздал, – сказал он. – Нас с тобой вызывает Брайен. Лично.

– Когда?

– Немедленно. Поправь галстук и пошли.

Больше ничего не надо было спрашивать.

Брайен О'Липшиц – президент компании, и если он вызывает немедленно, значит... Кто знает, что это может значить?

– Садитесь, – сказал Брайен, не глядя на нас. – Линда, закрой дверь и никого ко мне не пускай. Вы – Алекс, да?

Вопрос был задан мне, но при этом он почему-то посмотрел на моего начальника.

– Да, это Алекс, – подтвердил начальник.

– Прекрасно, – сказал Брайен. – Я много о вас слышал. Вы родились в России, правильно? Вы можете говорить по-русски?

– Могу, – подтвердил я.

– Ага. Русский и грузинский – это один и тот же язык?

– Не совсем, – сказал я осторожно. – То есть совсем не один.

Президент посмотрел на меня с недоверием.

Александр МАТЛИН
ГДЕ КОВА?

– Мне сказали, что Грузия – это часть бывшего Советского Союза. Там что, люди говорили на разных языках?

– Алекс очень умный, – вмешался мой начальник, пнув меня ногой под стол. – Он будет говорить по-грузински, если это в интересах нашей компании. Правильно, Алекс?

– Конечно, – сказал я с достоинством. – Кроме того, там, в Грузии все говорят по-русски.

– Очень хорошо, – сказал Президент. – Вы выедете в Грузию завтра. Линда вам закажет билет прямо в Талин.

– Талин, по-моему, в Эстонии, сказал я, на всякий случай отодвигаясь от своего начальника.

– Это не одно и то же? – подозрительно спросил Президент, заглядывая в свои записи. – Да, вы правы, я немного перепутал. Не в Талин, а в Тбилиси. Поручение это очень ответственное, но больше недели он у вас занять не должен. Вопросы есть?

– Вопросов нет, – сказал мой начальник. – Ему всё ясно.

– Если можно... – сказал я, стараясь не глядеть на посеревшее лицо начальника, – один маленький вопрос. Какова цель моей поездки?

– Это не имеет значения, – сказал Президент. В Трансильвании вас встре-



тит наш местный представитель Гоги. Он вас введет в курс дела.

– Он поедет со мной в Тбилиси?

Президент поморщился и снова заглянул в свои записи.

– Я имел в виду Тбилиси. Он встретит вас в Тбилиси. Счастливого пути. Если возникнут какие-нибудь осложнения, звоните лично мне.

... На пересадке в Париже я долго слонялся по аэропорту, пока, наконец, не увидел маленькую группу озабоченных людей в больших кепках с раздутыми чемоданами. Я понял, что мне с ними по пути. И точно, следуя за ними, я оказался у стойки, на которой было непонятно написано: "Georgian Airlines". Три часа спустя я приземлился в Тбилиси.

Гоги оказался невысоким лысеющим человеком средних лет со светлыми, лучистыми глазами и постоянной полуулыбкой на губах. По-русски он говорил почти без акцента. Он отвел меня в гостиницу и немедленно, не дав переодеться, повел обедать в небольшой ресторан, который находился на тихой боковой улице, в полуподвале с низким сводчатым потолком.

– Понимаешь, – сказал он, сразу перейдя на «ты», – у нас в Тбилиси такая проблема: никто не знает, как по-

настоящему делать хинкали. Только в этом ресторане повар их делает правильно. Ты сам увидишь. Это не повар, а художник! Рембрандт! Он делает двадцать пять складок на каждой хинкали! Двадцать пять!

Гоги откинулся на спинку стула, чтобы полюбоваться произведенным впечатлением.

– Вот это да! – восхитился я, стараясь вспомнить, что такое хинкали. Вспоминать пришлось недолго. Подали хинкали, а с ними заодно купаты, кебабы, хачапури, травы и красное имеретинское вино. Гоги произносил тосты, я благодарил и пил. Мы выпили за наше знакомство, за меня, за мою жену, за моих детей, за дружбу грузинского и американского народов, за мир во всем мире и, наконец, за успех моей командировки в Грузию.

– Гоги, – спросил я, поймав удачный момент, – Ты знаешь, в чем цель моей командировки?

– Слушай, зачем волноваться? – сказал Гоги. По мере потребления имеретинского его акцент становился заметнее. – Твоя командировка будет всё нормально. Завтра я буду тебя знакомить с самим Гиви. Гиви всё сделает, что тебе надо.

– А что мне надо?

– Гиви знает, что тебе надо. Что надо, то и сделает.

Окончание на стр.56

NetCost Market 267-672-2500

11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market 215-795-3773

2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market 732-943-0111

700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

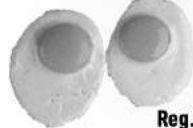
TUESDAYS & WEDNESDAYS

10% OFF WITH

NEW
LOCATION

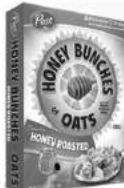
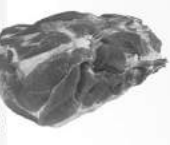
Weekend Sale

03.11-03.12

ICE CREAM ASSORTED
"BREYERS"
48 OZ\$2⁹⁹Reg. \$6.99 WITH CLUB CARD
SAVE: \$4.00SALMON SMOKED
NOVA "HAIFA"
8 OZ / 227 G\$6⁹⁹Reg. \$9.99 WITH CLUB CARD
SAVE: \$3.00COOKIES
ORESHKI
PER POUND\$2⁵⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$4.55
SAVE: \$2.00HERRING FILLET
FOR SHUBA
PER POUND\$2⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00"KREIDER FARMS"
EGGS WHITE XL
DOZEN\$0⁶⁹Reg. \$1.19 WITH CLUB CARD
SAVE: \$0.50"CELEBRITY"
CHEESE GOAT W FIG
10.5 OZ\$3⁹⁹Reg. \$7.29 WITH CLUB CARD
SAVE: \$3.30"B&E"
CHICKEN WHOLE
PER POUND\$1⁸⁹Reg. \$2.79 WITH CLUB CARD
SAVE: \$0.90"ROYAL"
RICE BASMATI
10LB\$9⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$13.99
SAVE: \$4.00CUCUMBERS IN BRINE
"ZARRIN"
670 G\$1⁵⁰WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.99COOKIES FINGER
"ETI"
31.74 OZ / 900 G\$2⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$2.00"IKRAM"
OLIVES BLACK
14.1 OZ / 400 G\$1⁷⁷WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$1.22COOKIES BABY
"ETI"
35.2 OZ / 1000 G\$2⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$2.00PORK WHOLE
SPARERIBS
PER POUND\$1⁷⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$1.20

EVERYDAY SPECIALS

03.09-03.15

"STONYFIELD"
MILK ORGANIC
64 FL OZ / 1.89 L\$3⁹⁹Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00"GOLD STAR"
MACKEREL C/S
PER POUND\$3⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$2.00"FOUR SEASON'S"
FARMER CHEESE
15 OZ / 425 G\$2⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$3.75
SAVE: \$0.76"UNCLE BEN'S"
RICE ORIGINAL
5 LB / 2.26 KG\$5⁹⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$8.79
SAVE: \$2.84"RONZONI"
PASTA ASSORTED
16 OZ / 454 G\$0⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$1.89
SAVE: \$0.90PORK
LOIN BONELESS
PER POUND\$1⁶⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$1.30BEEF
GROUND
PER POUND\$2⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00"VERMONT BREAD"
BREAD ASSORTED
ORGANIC 20 OZ\$3⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$4.59
SAVE: \$0.60SMOKED FISH
CAT FISH
PER POUND\$6⁹⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$8.89
SAVE: \$1.94"POST"
CEREAL HONEY BUNCHES
18 OZ\$2⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$2.00WATER MINERAL
"NARZAN"
60.8 FL OZ / 1.8 L\$1²⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.70CHICKEN
QTR LEGS
PER POUND\$0⁵⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$0.79
SAVE: \$0.20PORK SHOULDER
WHOLE
PER POUND\$1¹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$1.69
SAVE: \$0.50SMOKED FISH
ASSORTMENT
3.8 OZ / 108 G\$7⁹⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$9.79
SAVE: \$1.84"VICI"
SALMON SMOKED
3.5 OZ / 100 G\$3⁴⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$4.29
SAVE: \$0.84CAVIAR BLACK
PADDLE FISH
PER POUND\$14⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$245
SAVE: \$96"OLD RIGA"
SPRATS IN TOMATO
8.46 OZ / 240 G\$0⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$1.49
SAVE: \$0.50"SUNSHINE FARMS"
EGGS MEDIUM C/F
DOZEN\$1⁴⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$2.29
SAVE: \$0.79"LA YOGURT"
YOGURT ASSORTED
6 OZ / 170 G\$0⁵⁰WITH CLUB CARD
Reg. \$0.65
SAVE: \$0.15"BAR S"
FRANKS ASSORTED
12 OZ / 340 G\$0⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$1.45
SAVE: \$0.46"EUROPEAN & AMERICAN"
SALAMI ODESSA
PER POUND\$9⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$11.89
SAVE: \$1.90"PALERMO"
OIL GRAPESEED
32 FL OZ / 946 ML\$4⁹⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$1.04"HUTOROK PANSKIY"
BUCKWHEAT IN BAGS
8X100G\$1⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.50"NATIONWIDE DAIRY"
sour cream\$1⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$2.59
SAVE: \$0.60"VIOLA"
CHEESE MELTED
200 G / 705 OZ\$1⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$2.55
SAVE: \$0.56"EUROPEAN & AMERICAN"
BEEF SALAMI
PER POUND\$9⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$11.49
SAVE: \$1.50"FOUR SEASONS"
KEFIR ASSORTED
32 FL OZ / 946 ML\$2⁴⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$2.75
SAVE: \$0.30"ALADUSHKIN"
FLOUR WHEAT
4.4 LB / 2 KG\$1⁹⁹WITH CLUB CARD
Reg. \$2.79
SAVE: \$0.80"GREENFIELD"
TEA ASSORTED
25 BAGS\$1⁶⁵WITH CLUB CARD
Reg. \$2.29
SAVE: \$0.64

- EAT IN
- TAKE OUT
- CATERING
- DELIVERY

www.myshishkabobpalace.com

Shish-kabob
palace

1683 Grant Ave
Philadelphia, PA 19115

215.856.3404



Пусть в этот весенний день
улыбаются все вокруг,
пусть все смотрят на вас
восхищенными взглядами
и, какая ни была бы погода на улице,
пусть на сердце будет светло и ясно
от внимания и любви друзей,
родных и любимых



РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ

Carvell
HomeCare
Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006

Tel.: 215-942-7555 (рус.)

Tel.: 215-942-9696 (англ.)

Fax: 215-942-9980

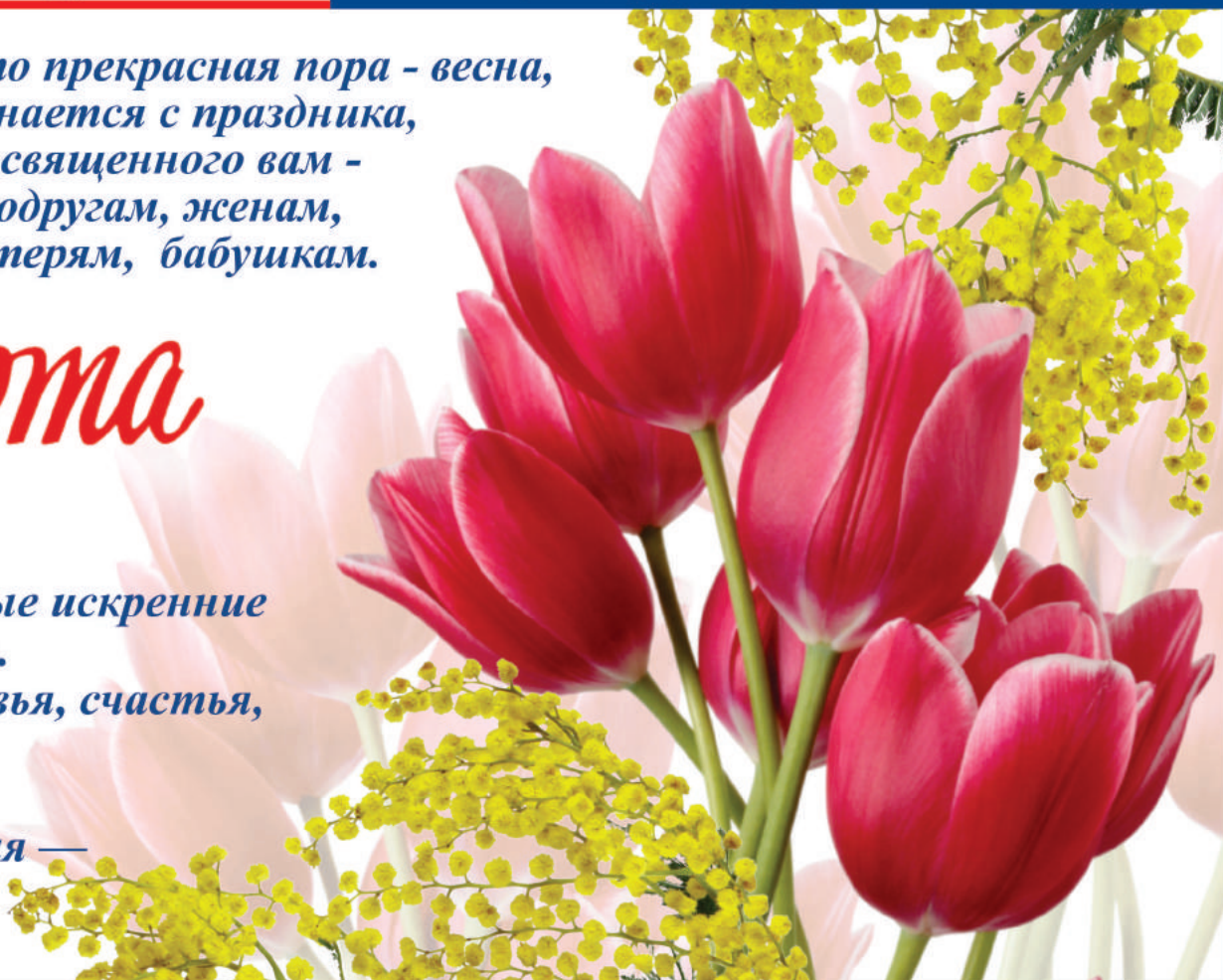
Хорошо, что прекрасная пора - весна,
начинается с праздника,
посвященного вам -
подругам, женам,
матерям, бабушкам.

Марта

В этот день примите самые искренние
пожелания и поздравления.

Желаем вам доброго здоровья, счастья,
любви без границ!

Уюта в доме и тепла,
Заботы близких и внимания —
сегодня, завтра и всегда!





АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGYwww.CompleteOBGYN.com1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний,
нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

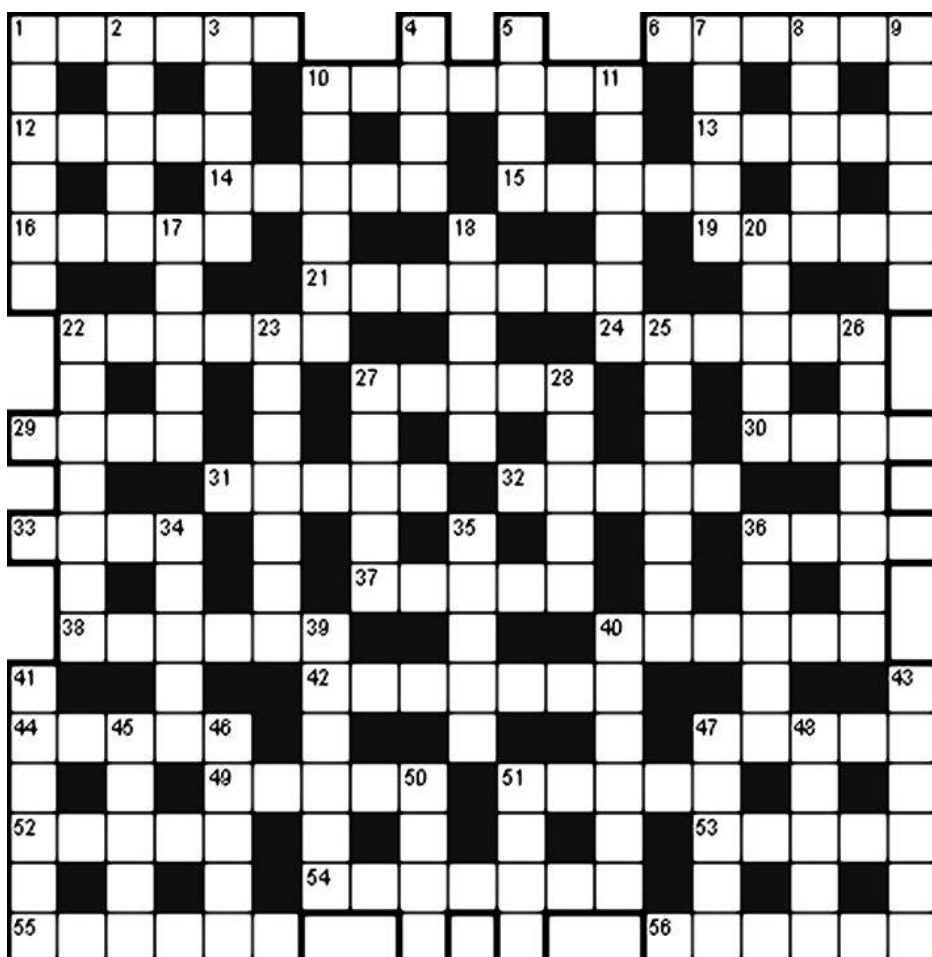
- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.

По горизонтали:

1. Жанр музыкального фильма, основу которого составляют пение и хореографические номера.
6. Отец мужа.
10. Цыплёнок, выращиваемый на мясо.
12. Минерал, прозрачная разновидность корунда.
13. Травянистое растение с едким соком и жёлтыми цветками.
14. Пламя.

15. Профессиональное владение певческим мастерством.
16. Скващенное коровье молоко.
19. Крайне воздержанный человек.
21. Дополнительное свойство, небольшой налёт чего-нибудь.
22. Вступительная часть литературного произведения.
24. Участок земли, засеянный овощами.

27. Медленное перемещение чего-нибудь под влиянием внешних воздействий.
29. Сорт яблок.
30. То же, что пропитание.
31. Основание, причина.
32. Рыба со змеевидным телом.
33. Скульптурное изображение головы и верхней части туловища человека.
36. Крупная упаковочная мера.
37. Тайное обвинительное сообщение представителю власти.
38. Возмездие, отплата.
40. Специальность рабочего.
42. Главное почтовое учреждение города.
44. Ароматическое воскообразное вещество, образующееся в пищеварительных органах кашалота.
47. Спортивная командная игра.
49. Надменное, чванливое должностное лицо.
51. Полоса по краю, отличающаяся цветом, узором.
52. Специфическая окраска звука, свойственная данному музыкальному инструменту.
53. Маленький знак оплаты почтовых и некоторых других сборов.
54. Тропический фрукт.
55. Сложенные в известном порядке дрова.
56. Сельскохозяйственная профессия.

По вертикали:

1. Судебный исполнитель в США.
2. Деревянная ограда.
3. Повторение музыкальной темы разными, последовательно вступающими друг за другом голосами.
4. Ощущение, вызванное раной.
5. Восточное мясное кушанье.
7. Богатый загородный дом.

8. Ледяная площадка для катания на коньках.
9. Беспилотный летательный аппарат.
10. Специальность учёного.
11. Архитектурный стиль, отличающийся изысканной сложностью форм, причудливыми орнаментами.
17. Предварительное объявление.
18. Полярная лисица.
20. Состояние сильного волнения из-за опасности.
22. Простыня, которой закрывают плечи во время стрижки.
23. Дополнительный тон, придающий основному особое качество звучания.
25. Водоразборная колонка для поливки улиц, тушения пожаров.
26. Тонкий вязаный свитер без воротника.
27. Аргумент.
28. Заряд взрывчатого вещества, закладываемый в землю или под воду.
34. Продукт труда.
35. Род многолетних травянистых растений семейства зонтичных.
36. Ожерелье из драгоценных камней.
39. Прокладка из гидроизоляционного материала в швах гидротехнических сооружений.
40. Отгороженное место в конюшне, хлеву.
41. Одежда, защищающая от загорания.
43. Старинная пушка или тяжёлое ружьё.
45. Вид авиационных боеприпасов.
46. На Кавказе в прошлом: изгнанник из рода, ведший скитальческую или разбойничью жизнь.
47. Небольшая прямоугольная оправа.
48. Система железнодорожных путей с уклоном для сортировки вагонов.
50. Частица вещества микроскопических размеров и очень малой массы.
51. Ценности, тщательно спрятанные где-либо.

51. Клад.
45. Бомба. 46. Абрек. 47. Рамка. 48. Горка. 50. Атом.
39. Шпоночка. 40. Стоило. 41. Фартук. 43. Пищуха.
28. Футас. 34. Товар. 35. Снять. 36. Колье.
23. Обертон. 25. Гипрант. 26. Джемпер. 27. Дювот.
17. Аннон. 18. Песец. 20. Стра. 22. Пенюка.
7. Вилла. 8. Коток. 9. Ракета. 10. Биолог. 11. Рокко.
1. Маршал. 2. Забор. 3. Канон. 4. Бол. 5. Плов.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуйте,
дорогие друзья!

Поскольку этот номер газеты выходит в канун **8 марта** (да простят меня мужчины), я хочу начать наше общение с поздравления наших замечательных женщин. **Милые, славные, обожаемые женщины, коллектив нашего магазина поздравляет вас с Международным женским днем! Желает вам тепла и любви в сердца, замечательного настроения и прекрасного самочувствия. Пусть Ваша жизнь будет такой же солнечной и теплой, как этот первый, весенний месяц. Пускай в ней будет так же много цветов, подарков, приятных сюрпризов, комплиментов и внимания, как в Международный женский день! И пусть в Вашей душе всегда царят весна, праздник и любовь!!!** А теперь о литературных новостях. Вышла в свет самая долгожданная новинка этого года: исторический эпос, политический детектив и мистический экшн – в одном романе! Это самое крупное произведение автора бестселлеров «Географ глобус про-

пил», «Сердце Пармы», «Золото бунт», «Ненастье» **Алексея Иванова**. Его проект **«Тобол. Много званых»** и **«Тобол. Мало избранных»**... В эпоху великих реформ Петра I «Россия молодая» закипела даже в дремучей Сибири. Нарождающаяся империя крушила в тайге воеводское средневековье. Народы и веры перемешались. Пленные шведы, бухарские купцы, офицеры и чиновники, каторжники, инородцы, летописцы и зодчие, китайские контрабандисты, беглые раскольники, шаманы, православные миссионеры и воинственные степняки джунгары – все они вместе, враждуя между собой или спасая друг друга, творили судьбу российской Азии. Эти обжигающие сюжеты **Алексей Иванов** сложил в свой новый роман-пеплум. **«Тобол. Много званых»** – это первая книга романа, которую мы уже получили. Два новых детектива именитых авторов также украсили полки нашего магазина. Это очередной роман звезд российской литературы в этом жанре **Анны и Сергея Литвиновых «Десять стрел для од-**

ной», как всегда, полон опасных сюжетных поворотов и неординарных героев. Новые приключения самой знаменитой пары: журналиста Димы Полуянова и его верной подруги Нади Митрофановой! Запутанная история, в которой разобраться сможет только наблюдательный Полуянов и обворожительная Митрофанова. Но прежде чем найти злоумышленника, им самим придется пройти по лезвию ножа и остаться в живых только благодаря везению и собственному интеллекту. **«Десять стрел для одной»** – динамичный детективный роман, который заставит от страницы к странице лихорадочно следить за передвижениями героев, сопереживать и гадая, кто же окажется преступником. **Татьяне Устиновой** нет равных в умении объединить детективную загадку, глубокий психологический подтекст и красивую историю искренней любви. Неофициальное звание первой среди лучших уже давно закрепилось за писательницей. Каждая ее книга становится бестселлером и с нетерпением ожидает-

ся многомиллионной армией поклонников творчества автора. Ее новая книга **«Селфи с судьбой»** написана в жанре психологического романа.... В село Сокольничье приезжает профессор Илья Субботин, преподаватель физики с необычным хобби – разгадывать запутанные преступления. Приезжает не любоваться местными красотами, а помочь разобраться в убийстве Лилии Масловой. Женщина задушена в магазине «Народные промыслы» и даже подозреваемый уже задержан. Дело кажется простым и почти решенным, но новые обстоятельства заставляют признать – настоящий убийца все еще находится на свободе... Напоследок хочу еще раз напомнить нашим дорогим читателям, что в магазине «Книжник – gift» вы можете приобрести не только заинтересовавшие вас книги, но и **замечательные подарки** для любого пола и возраста, которые порадуют и вас самих, и ваших близких. Тем более что в магазине началась весенняя **РАСПРОДАЖА!!!** Как всегда с любовью и уважением

Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082

Мода

Минимализм продолжает меркнуть на фоне принтов, объемов и декора. В этом весеннем сезоне в моду возвращается вышивка – причем как в виде мелких элементов на подолах платьев и аксессуарах, так и в качестве настоящих гобеленов. Во многом здесь чувствуется влияние Gucci и Dolce & Gabbana, которые с завидным постоянством уже в нескольких коллекциях подряд используют вышивку как основной элемент декора.

На тюлевых платьях



Valentino pre-fall 2017

Самый популярный вариант в будущем сезоне – это крупная вышивка на тюлевых и шифоновых платьях. Алессандро Микеле, например, перенес на ткань целые сказочные сюжеты. Его примеру последовали в

ТЕНДЕНЦИИ 2017: ВЫШИВКА

Alexander McQueen и полностью украсили платья вышивкой с люрексом. В Red Valentino и Delpozo сделали выбор в пользу более сдержанного дизайна: платья декорированы акkuratными мелкими цветочками.

На куртках и жакетах



Etro pre-fall 2017

Вышивкой чаще всего декорируют юбки и платья, но она смотрится более чем уместно и на верхней одежде. Пожалуй, самые необычные примеры появились на показах Alexander McQueen и Etro: вышивка в мелкий цветочек украсила косухи. Панк-рок и романтизм в одном образе обещает стать самым модным сочетанием в этом сезоне. Более привычный вариант показали Dolce & Gabbana и pre-fall Etro: вышивку на жакетах и легких пальто из жаккарда.

Декоративная вышивка



Fendi осень-зима 2016

Существуют и решения для тех, кто не любит избыточный декор. У Marc Jacobs мелкая цветочная вышивка спряталась на нижней части подола. У Fendi редкие цветы оказались на бархатном платье и на сетке в зоне декольте, а на показе Alexander McQueen, помимо вышеупомянутой вышивки с люрексом, можно было найти и вариант поспокойнее – несколько роз на подоле.

На аксессуарах

Объемная и красочная вышивка заняла свое законное место на весенних аксессуарах. Пример стоит брать



с Gucci и Fendi, которые декорируют сумки цветами и фруктами – такие аксессуары станут не просто дополнением к образу, а его центральным элементом. Другие же перенесли вышивку на обувь:

Alexander McQueen показали ботильоны и тяжелые ботинки в нежных цветах, а Rochas – идеальные летние босоножки.



Fendi весна-лето 2017



Начало на стр. 51

– Кто такой Гиви?
– Гиви не знаешь? – искренне удивился Гоги. – Все знают Гиви. Он личный друг Зураба. Они в школе вместе учились.

– Кто такой Зураб?

– Даже Зураба не знаешь? – ещё больше удивился Гоги.

– Зураб

Какава – заместитель министра. Да ещё какой заместитель! Первый!

– Министра чего? – спросил я в надежде приблизиться к ответу на мучивший меня вопрос.

– А чёрт его знает! – сказал Гоги. – Какая разница? Зураб личный друг президента Грузии. Он у него сына крестил. Если Гиви захочет, он тебя может представить Зурабу, Гиви очень хороший человек. Но сначала ты должен ему понравиться.

Я похолодел.

– Гоги, он что... это... как это по-грузински...

– Нет, нет, не ТАК понравиться, а ТАК – понравиться.

Мы заочно выпили за Гиви, за Зураба, за их семьи и за дружбу народов во всём мире, после чего Гоги отвёл меня в гостиницу.

Утром оказалось, что Гиви будет занят весь день и сможет с нами встретиться только на следующий день, в пятницу. Весь четверг Гоги возил меня по Тбилиси на своем «Москвиче» цвета немытой моркови. Человек мягкий и вежливый, за рулём этого дребезжащего «Москвича» Гоги зверел. Он превращался в иступлённого хищника, у которого в жизни нет другой цели, кроме того, как обогнать все машины и передавить всех пешеходов в Тбилиси. Поясным ремнём он не пристёгивался и мне не разрешал. На завтрак, обед и ужин Гоги водил меня в рестораны, где мы ели хинкали и пили молодое вино, разбавляя его лимонадом. К концу дня стало ясно, что более близкого друга, чем Гоги, у меня никогда не было и не будет.

В пятницу утром Гоги позвонил мне в гостиницу и сказал, что Гиви будет занят весь день и может с нами встретиться только вечером. Он приглашает нас в ресторан кушать хинкали. Меня охватило беспокойство, переходящее в панику. Прошло больше половины отпущенного мне времени, а я ещё не только не приступил к работе, но даже не выяснил, в чем она заключается. Вся надежда была на могущественного Гиви.

Гиви оказался таким же симпатичным человеком, как Гоги. После нескольких стаканов имеретинского стало ясно, что более близкого друга, чем он, у меня никогда не было и не будет. Не считая Гоги, конечно. На правах старого друга я решил спросить Гиви, где он работает, в надежде, что это приблизит меня к цели.

– Я являюсь представителем одной крупной итальянской

Юмор

фирмы, – скромно объяснил Гиви. – Очень крупной, понимаешь?

– Что эта фирма делает?

– Слушай, откуда я знаю? – сказал Гиви. – Какая разница? Её давно уже нет на свете. Обанкротилась.

– Ага, – попытался сообразить я. – Но деньги тебе платят?

– Какие деньги? – возмутился Гиви. – Зачем мне их деньги? Что у меня, своих денег нет?

Я устыдился бестактности своего вопроса, и мы перешли к десерту. Когда закончился обед, и мы встали из-за стола, Гиви сказал:

– В понедельник я тебя представлю Зурабу, а потом можешь ехать домой.

– Как домой? – встревожился я. – А как же моё ответственное задание? Зачем я сюда приехал?



– Ты что, домой не хочешь?

– Хочу, Гиви. Но у меня, понимаешь, есть обязанности.

– Слушай, зачем ты себе проблемы делаешь? – укоризненно сказал Гиви. – Тебе что, у нас не нравится? Ты пьёшь вино, кушаешь хинкали. Что тебе ещё надо? У вас что там, в Америке, все такие сумасшедшие?

– Гиви! – взмолился я. – Пойми, у меня важное поручение. Если я его не выполню, меня выгонят с работы! А у меня семья, Гиви! Дети у меня маленькие! Скажи честно, для чего меня сюда послали?

Гиви погрузился.

– Ай-ай, как нехорошо! – сказал он. – Зачем хорошего человека с работы выгонять? Сами послали в Грузию, а теперь выгонять! Зачем послали, зачем послали. Откуда я знаю? Наверно потому, что ты – хороший человек, затем и послали.

– Может Зураб знает?

– Ты с ума сошёл! – испугался Гиви. – Не вздумай его спрашивать такие пустяки! Он государственный человек.

– О чём же мне с ним говорить?

– Зураб – государственный человек, понимаешь? – назидательно повторил Гиви. – Говори с ним о важных вещах. Скажи, как тебе понравился Грузинский народ. Или что-нибудь про мир во всём мире...

Отчаявшись, вечером я решил позвонить своему президенту, благо в Нью-Йорке был ещё день.

– Тебе придётся немного подождать, – сказала Линда. – Мистер О'Липшиц сейчас занят.

Минут двадцать она держала меня на линии, потом вернулась и сказала, что мистер О'Липшиц всё ещё занят и говорить со мной не сможет. Он просил передать, что он в курсе моих дел, и чтоб я

пришёл к нему с детальным докладом, когда вернусь в Нью-Йорк.

Следующие два дня были суббота и воскресенье. В выходные дни ни Гоги, ни Гиви со мной не встречались, им надо было отдыхать. Два дня я провалялся на кровати в гостинице, глядя телевизионные передачи на грузинском языке и мучаясь от тяжелого запора, который вызывали хинкали. В понедельник утром Гиви повёз меня на приём к Зурабу.

Зураб, несмотря на свою высокую должность, принял меня, как своего старого друга. Сначала он подробно расспрашивал меня о моей жене и детях, потом так же подробно рассказывал о своей жене и детях, а потом спросил:

– Как там поживает мой друг Брайен О'Липшиц?

Это было полной неожиданностью, и я решил воспользоваться моментом, несмотря на предупреждение Гиви.

– Мистер О'Липшиц поживает хорошо, – сказал я учтиво. – Он передавал вам большой привет. Вы, конечно, знаете, зачем он меня сюда послал, да?

Последнюю фразу я произнес подчёркнуто безучастно, но с лёгким упором на вопросительную интонацию. Это не помогло.

– Брайен мой большой друг, – сказал Зураб. – Он очень умный человек. Наверно вы тоже очень умный, раз Брайен вас сюда послал. Как вам понравилась Грузия?

Я поймал на себе внимательный взгляд Гиви и сказал, что Грузия мне чрезвычайно понравилась. И что самое замечательное в Грузии – это великий грузинский народ. И что, по моему личному мнению, все народы должны жить в мире и дружбе.

Зураб кивал головой, улыбался, и я понял, что проявил политическую зрелость. Я вспомнил старый анекдот армянского радио и хотел добавить, что прочный мир и дружба во всём мире обеспечат возможность спокойно бить армян, но решил эту мысль не развивать.

– Вы летите обратно завтра утром. – Зураб не спросил, а скорее констатировал факт. – Я уже сообщил в аэропорт, что вы летите. Завтра там дежурный начальник смены мой друг Коба. Если будут какие-нибудь осложнения, обращайтесь прямо к нему.

Я от всей души поблагодарил Зураба и сказал, что никаких осложнений не предвижу.

– Это напрасно, – огорчился Зураб. – Осложнения всегда надо предвидеть. У вас много вещей?

– Да нет, какие там вещи. Один маленький чемоданчик, который я беру с собой в самолёт.

– Ну, это совсем нехорошо, – ещё больше огорчился Зураб. – Почему вам не взять несколько бурдючков саперави для своей семьи? Саперави – замечательное вино. У вас в Америке такого нет. Обязательно возьмите несколько бурдючков. В пределах разрешённого, конечно.

– А сколько разрешается вывозить?

– Для вас это не имеет значения. Я скажу Кобе – он вам сколько хотите пропустит.

Я тепло распрощался со своими гостеприимными хозяевами, и на следующее утро Гоги доставил меня в аэропорт. Следуя совету первого заместителя министра, я купил два трёхлитровых бурдюка саперави. Бурдюки уместились в чемодан, который сильно потяжелел и теперь больше тянул на багаж, чем на ручную кладь. Так и оказалось.

– Чемодан надо сдать в багаж, – сказала девушка на регистрации.

– Девушка, ну, пожалуйста! – заявил я. – Чемоданчик-то маленький!

– Ничем помочь не могу, – холодно сказала девушка. – У нас строгие правила. Ваш чемодан превышает максимально дозволённый вес ручной клади, понимаете? Правила есть правила.

– Понимаю, – тоскливо сказал я. – Вы не знаете, где Коба?

– Следующий! – выкрикнула девушка. – И повернувшись ко мне, добавила: – Берите свой чемодан и идите на посадку. Счастливого пути!

... В среду утром, дрожа от страха и не заходя в свой кабинет, я отправился прямо к президенту компании. Линда велела мне подождать в приёмной, зашла к президенту и вернулась через несколько секунд.

– Мистер О'Липшиц занят, – сказала она, не глядя мне в глаза. – Он сказал, что твой начальник в курсе дела. Он тебе всё объяснит.

Мне окончательно стало ясно, что моя песенка спета. Я провалил ответственное задание, а это не прощается. Я почувствовал, как к горлу подступила лёгкая тошнота, и в желудке запорхали бабочки. По дороге к начальнику отдела я позвонил жене и сказал, чтобы она не удивлялась, если я приду с работы раньше обычного.

Начальник отдела встретил меня сухо, что подтвердило мои худшие опасения. Тем не менее, он предложил мне сесть.

– Скажи, что там произошло в Грузии? – мрачно спросил он.

– Я...я...не знаю, – заблеял я. – Я ничего такого не делал...

– Понимаешь, Брайен в восторге от результатов твоей командировки. Ему сообщили из Грузии, что ты блестяще справился с порученным заданием. Теперь он считает, что я должен повысить тебя в должности и прибавить зарплату. А у меня бюджет на этот год исчерпан. Где я возьму дополнительные фонды?

Бабочки резко порхнули куда-то вниз.

– Ничего, найдёшь, – сказал я, поднимаясь со стула. – Это твоя проблема. Не будешь же ты игнорировать советы президента компании.

Пока в Тбилиси был день, я позвонил Гоги, Гиви и Зурабу и поблагодарил их за содействие в выполнении моего сложного и ответственного задания. Я хотел ещё позвонить Кобе, но он в этот день не дежурил.

Рисунки Михаила Беломлинского

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.



У Вас нет прав CDL Class A?

Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?

N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнотойщиком.

Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов,

включая дополнительные бесплатные уроки езд

в экстремальных условиях и ситуациях.

SAFETY (безопасность) - Ваша

и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.

СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.

**2000 Bennett Road. Suite 100
Philadelphia. PA. 19116 (8 am – 6 pm)**

215.500.7552 (8 am - 6 pm)

email: ntranslogistics@yahoo.com

267-441-6600

2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers),

стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.

Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

FREE

- Ваш CDL License Class A
- Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant

and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



Весенним солнышком согреты,
своей улыбкой радуем сердца!

Лучшее качество!
Доступные цены!

В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.
2. Квалифицированный персонал. Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
3. Новейшее оборудование, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.
4. Полная гарантия на всё лечение.
5. Безболезненные процедуры, самые современные методы обезболивания.
6. Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.

Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до **50%**.

КУПОН

КОРОНКИ

\$100 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 03/31/17

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

скидки до **50%**

EXP. DATE: 03/31/17

КУПОН

VENEERS

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

скидки до **25%**

EXP. DATE: 03/31/17

КУПОН

INVISALIGN

скидки до **40%**

EXP. DATE: 03/31/17

КУПОН

ROOT КАНАЛ

\$200 OFF

FROM REGULAR PRICE

EXP. DATE: 03/31/17

КУПОН

BOTOX

\$12.00 unit

REGULAR PRICE \$ 15.00

EXP. DATE: 03/31/17

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

N.E. Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585



www.freshmadedairy.com

Первая молочная компания в США с широким и качественным ассортиментом молочных продуктов, которые любят и знают все от Нью-Йорка до Калифорнии



*С чудесным женским
праздником
Красоты, Весны и Любви!*

*Пусть кружится голова
от внимания
и комплиментов мужчин!
Пусть исполняются желания,
надежды и мечты!
Пусть ваши близкие
радуют вас сегодня
и каждый день своей нежностью,
вниманием, заботой и любовью!*



Тел.: 215-725-9013 * Fax: 215-722-2623

*Fresh Made всегда дарит
самое лучшее!!!*

СОВСЕМ СКОРО ОТКРЫТИЕ НОВОГО РЕСТОРАНА

SUZANI
PALACE



**РЕСТОРАН ЕВРОПЕЙСКОЙ
И ВОСТОЧНОЙ КУХНИ**

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ
НА ПРОВЕДЕНИЕ
ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ:**

- юбилеи
- дни рождения
- бар/батмицвы
- свадьбы
- корпоративные мероприятия

We are taking reservations for your next event!



842 Red Lion Rd., Philadelphia, PA 19115 215-464-0106

TRUCKING CO.

732.757.5343

516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**20 лет
в
бизнесе**